

Nasze Bielany

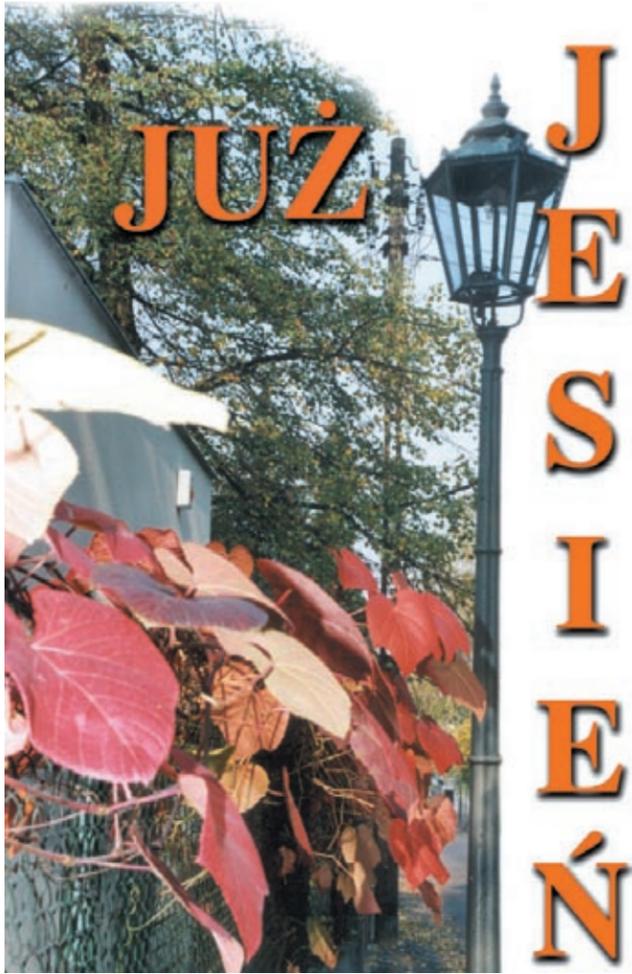


Rada i Zarząd Gminy Warszawa-Bielany z radością witają, po wakacyjnej przerwie, wszystkich uczniów. Mamy nadzieję, że wakacje były udane i mieliście dużo okazji do dobrego wypoczynku. Wzblizającym się roku szkolnym życzymy Wam wielu, bardzo wielu sukcesów i satysfakcji.

Maria Wiro-Kiro
Członek Zarządu Gminy
Warszawa-Bielany

GAZETA BEZPŁATNA

Miesięcznik Gminy Warszawa-Bielany • NR 9 (41) R.IV • WRZESIEŃ 2002 R • ISSN 1507-7195



21 września 1939 ŚWIADKOWIE

ŚWIADKOWIE

Minęły od tego dnia 63 lata – i tylko najstarsi bielańczycy pamiętają bitwę stoczoną wówczas na północnych obrzeżach broniącej się Warszawy. Przypomina o niej Plac im. 30 Pułku Strzelców Kaniowskich w pobliżu Huty L.W., żołnierska kwatery na Cmentarzu Wawrzyszewskim i organizowane w tych miejscach obchody rocznicowe. Ale dla współczesnych pokoleń to już – coraz bardziej odległa – historia.

Jerzy Gumiński z Placówki przechował do dziś dwa wspomnienia spisane przez naocznych świadków owego dnia: przez swoją matkę – Annę Gumińską i sąsiada – Władysława Witkowskiego. Oboje nie żyją od lat, podobnie jak większość dawnych mieszkańców tej – wówczas podwarszawskiej – osady, a dziś części Bielany, zasiedlonej przez pokolenia powojenne. W relacjach pani Gumińskiej i pana Witkowskiego przetrwał etos kawałka naszej małej ojczyzny. Publikujemy je po niewielkich skrótach, zachowując styl autorów.

BYŁ CZWARTEK

(spisała Anna Gumińska)
Miałam wtedy 32 lata. Placówka, w której mieszkałam nie należała do miasta Warszawy, była małą wsią podmiejską. Naokoło mieli swoje gospodarstwa rolnicy, stały też letnie domy, które pobudowali sobie warszawiacy, na przykład warszawski aptekarz Gesner. W sierpniu 1939 roku doktor Sakowicz zwróciła się, między innymi, do mnie i do pani Michalczyk – żony sołtysa, abyśmy w razie bitwy czy bombardowania włączyły się do służby jako sanitariuszki.

Zorganizowała krótki kurs robienia opatrunków dla dziesięciu czy dwunastu kobiet i każda z nas otrzymała torbę sanitarną. Miałymy czekać na wezwanie lekarki, ale dr Sakowicz została zmobilizowana i przeniesiona na inny teren.

Na kilka dni przed 21 września przyjechał polski zwiad i oficer – porucznik Karol Lange. Powiedział, że zjawi się tu wojsko, które ma otworzyć drogę do Warszawy cofającym się wojskom znad Bzury – i potrzebne są sanitariuszki. Sąsiedzi wskazali na nas. Po przybyciu pierwszego batalionu 30 Pułku Strzelców Kaniowskich, jego dowódca, major Bronisław Kamiński, wezwał nas do siebie. Zgłosiliśmy się tylko we trzy, reszta przeszkolonych kobiet uciekała z rodzinami do Warszawy.

Po raz pierwszy Niemcy przyjechali w okolice Placówki 18 września. Zatrzymali się tam, gdzie dziś znajduje się Cmentarz Północny i strzelali z karabinów maszynowych w kierunku Młocin. Po dwóch dniach wycofali się. Był to chyba jakiś zwiad. Stacjonujące w Placówce wojsko polskie było liczne, wiele setek żołnierzy piechoty, miało karabiny maszynowe i małe działka. Nie miało jednak czołgów i artylerii. Dowództwo zakwaterowało się w domu aptekarza Gesnera. Wiedziałam majora Kamińskiego, jak chodził wśród żołnierzy. Żołnierze kopali saperkami rowy obronne, spodziewano się, że Niemcy zaatakują od strony Gaci i Wólki Węglowej. Żołnierze byli zaprzyjaźnieni z mieszkańcami, opowiadali o swoich rodzinach, a sytuacji na froncie i bardzo pochlebnie o swoim dowódcy, którego lubili jako szefa i jako człowieka. Był to postawny, przystojny mężczyzna.

dok. str. 8

SZANSA NA SAMORZĄDNOŚĆ...?

28 - 29 czerwca br. odbyła się w Popowie konferencja nt. Jednostki samorządowe niższego rzędu w Warszawie - doświadczenia i perspektywy*. Wzięli w niej udział przedstawiciele jednostek samorządowych Gminy Warszawa - Bielany, jednostek samorządowych Gminy Centrum oraz Gminy Warszawa - Wawer, radni i pracownicy Gminy Warszawa - Bielany, radni Rady Warszawy. Jednostki samorządowe Gminy Warszawa - Bielany przygotowały materiały informujące o ich działalności.



Od lewej siedzą Maria Mossakowska, Stanisław Markiewicz - przewodniczący Rady Gminy, prof. dr Zygmunt Niewiadomski - UKSW, Iwona Stolarczyk - naczelnik biura Zarządu Gminy

NOWY USTRÓJ WARSZAWY - CO TO OZNACZA ?

Mecenas Iwona Gintowt - dokonała wprowadzenia nt.: *Uprawnienia i zadania gminy oraz dzielnic m.st. Warszawy, uprawnienia Prezydenta Warszawy, zmiany w świetle zapisów nowej ustawy o ustroju m. st. Warszawy.*

I. Gintowt omówiła nową ustawę warszawską wskazując, że jej zapisy wnoszą wiele zmian do ustroju m. st. Warszawy odbiegających od zapisów ustawy warszawskiej z 1994 r. i przepisów ustawy o samorządzie gminnym, a w szczególności:

- Znosi się gminy warszawskie – gminą staje się m. st. Warszawa jako całość – a w ich miejsce tworzy się obligatoryjne jednostki pomocnicze gminy – dzielnice. Dzielnicę może tworzyć, znosić, dzielić i łączyć Rada m. st. Warszawy. Zapis ten daje władzom Warszawy dużą swobodę w znoszeniu, powoływaniu lub zmianie granic dzielnic. Co prawda ustawa o samorządzie gminnym wprowadza tu pewne ograniczenia, ale nie są one na tyle precyzyjne aby być skuteczną przeszkodą dla woli władz Warszawy w znoszeniu czy zmianie granic dzielnic.



- Rada dzielnicy jest w myśl przepisów nowej ustawy warszawskiej organem stanowiąco – kontrolnym dzielnicy. Tak samo określa ustawa o samorządzie gminnym zadania rady gminy. Wydawać by się więc mogło, że nie ma istotnych różnic między tymi zadaniami, ale to mylące. Istnieją i to poważne różnice merytoryczne. Rada gminy uchwała budżet i nadzoruje jego realizację przez Zarząd. Natomiast rada dzielnicy nie ma podstawowego wpływu na kształt budżetu dzielnicy, a nadzoruje jedynie realizację wydatków dzielnicy zapisanych w załączniku do budżetu m. st. Warszawy. Nadto gmina po przekształceniu w dzielnicę traci osobowość prawną i nie może być samodzielny kreatorem stosunków cywilno – prawnych, co też ogranicza rolę rady dzielnicy.
- Nie ma szczegółowo sprecyzowanych zadań dzielnicy. Ustawa mówi, że należą do niej sprawy lokalne, a więc wszystkie sprawy dotyczące lokalnej społeczności. Wymienione przykładowo w ustawie zadania są natury „eksploatacyjnej”. Środki finansowe na realizację zadań dzielnicy zostały w porównaniu ze środkami gminy ograniczone, ale

ważny jest zapis, który wymieniając źródła finansowania używa określenia „nie mogą być mniejsze niż...”, a więc określa się przynajmniej dolny limit tych środków.

- Nowa ustawa warszawska zachowała jednostki niższego rzędu, nadzór nad nimi powierzając dzielnicę.

Na koniec I. Gintowt przedstawiła skrótowo zmiany w ustroju władz gminnych wynikające z zapisów przygotowywanej ustawy o bezpośrednim wyborze wójta, burmistrza i prezydenta miasta. Cała władza wykonawcza w gminie, obecnie wykonywana przez zarząd gminy, przejdzie w ręce prezydenta. Organami gminy będzie więc rada gminy i prezydent. Prezydent będzie sam powoływać swoich zastępców, których liczba uzależniona jest od liczby mieszkańców gminy. Prezydent będzie wydawał decyzje w formie zarządzeń, a nie jak dotychczas uchwał, gdyż podejmuje ciało kolegialne.

Kolejna zmiana dotyczy wniosku w sprawie odwołania prezydenta miasta. Zgłoszenie takiego wniosku jest związane z podjęciem przez radę uchwały w sprawie zarządzenia referendum lokalnego. Jeśli referendum nie rozstrzygnie zgłoszonego wniosku, to Rada Gminy ulega rozwiązaniu. dok. str. 6 - 7



Z prac Zarządu Gminy

W lipcu i sierpniu 2002 roku Zarząd Gminy Warszawa-Bielany odbył 9 posiedzeń, w trakcie których omówił 260 spraw i podjął 91 uchwał Zarządu, w tym:

w zakresie oświaty i kultury w sprawach:

- ustalenia na rok 2002 wysokości miesięcznych stawek dotacji dla niepublicznych gimnazjów i niepublicznych szkół podstawowych działających na terenie Gminy Warszawa – Bielany,

- następujących placówek oświatowych: Przedszkola Nr 39 przy ul. Doryckiej 1, Przedszkola Nr 318 przy ul. Kochanowskiego 9a, Przedszkola Nr 268 przy ul. Przytyk 5a, Przedszkola Nr 306 przy ul. Szegedyńskiej 13,

- powierzenia stanowiska dyrektora następujących placówek oświatowych: Przedszkola Nr 97 przy ul. Twardowskiej 23, Młodzieżowego Domu Kultury przy ul. Andersena 4, Zespołu Szkół Nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi przy ul. Fontany 1, Przedszkola Nr 306 przy ul. Szegedyńskiej 13, Przedszkola Nr 268 przy ul. Przytyk 5a, Przedszkola Nr 318 przy ul. Kochanowskiego 9a,

- podziału środków pieniężnych dla jednostek budżetowych szkół podstawowych i gimnazjów zaplanowanych na 2002 rok na zakup wyposażenia oraz wyposażenia o charakterze środka trwałego,

- podziału środków pieniężnych na działalność bieżącą dla jednostek budżetowych – gimnazjów i liceów ogólnokształcących na rok 2002.

- powołania Komisji do przejęcia środków trwałych i wyposażenia likwidowanego Przedszkola Nr 95 przy ul. Lisowskiej 29 oraz przekazania przejętego mienia Zarządowi Gminy Warszawa – Bielany,

w zakresie gospodarki finansowej, dotyczącej:

- zmian w budżecie Gminy Warszawa – Bielany na rok 2002,

- zmian w harmonogramie dochodów i wydatków budżetu Gminy Warszawa – Bielany na rok 2002,

- informacji o przebiegu wykonania budżetu Gminy Warszawa-Bielany za I półrocze 2002 roku,

w zakresie geodezji i gospodarki nieruchomości w sprawach:

- zorganizowania drugiego przetargu ustnego nieograniczonego na sprzedaż nieruchomości gruntowej położonej przy ul. Conrada, stanowiącej własność Gminy Warszawa – Bielany,

- zmiany do Uchwały Nr 77 Zarządu Gminy Warszawa – Bielany z dnia 19 września 1995 r. w sprawie sprzedaży lokali mieszkalnych w domach stanowiących własność Gminy Warszawa – Bielany,

- oddania Warszawskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w użytkowanie wieczyste na 99 lat w trybie bezprzetargowym gruntu położonego przy ul. Duracza,

- zamknięcia postępowania, w formie zapytania ofertowego, prowadzącego do pozyskania wspólnika spółki z ograniczoną odpowiedzialnością, dla kompleksowego zagospodarowania nieruchomości położonej w zbiegu ulic: Kasprzycza, Żeromskiego, Marymonckiej i wyboru kandydata na wspólnika,

- przeznaczenia do sprzedaży lokali użytkowych w pawilonach przy ul. Wrzeczono 2, 41 i 48, ul. Reymonta 6, ul. Perzyńskiego 12, ul. Nałkowskiej 11 i 13, ul. Broniewskiego 58B, ul. Duracza 5 na rzecz najemców,

- nie wyrażenia zgody na budowę salonu samochodowego wystawowo-sprzedażnego i ogrodzenia oraz przyłączy inżynierskich na terenie przy ul. Marymonckiej 42 oddanym przez Zarząd Gminy Warszawa – Bielany w tymczasowy najem spółce z o.o. WIDEXIM,

- udzielenia bonifikaty od opłat rocznych z tytułu użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej, jeżeli nieruchomości jest przeznaczona lub wykorzystywana na cele mieszkaniowe dla Spółdzielni Budowlano - Mieszkaniowej WARDOM,

- oddanie w użytkowanie wieczyste w trybie bezprzetargowym gruntu przyległego położonego przy ul. Szubińskiej,

- zorganizowania przetargu ustnego nieograniczonego na sprzedaż nieruchomości gruntowej położonej przy ul. Kolektorskiej 42 i 44, stanowiącej własność Gminy Warszawa – Bielany,

- zorganizowania przetargu pisemnego ograniczonego na oddanie w użytkowanie wieczyste na lat 99 nieruchomości zabudowanej pawilonami handlowymi, położonej przy ul. Kasprzycza 14, 16, 18 z jednoczesną sprzedażą znajdujących się na niej pawilonów,

- zorganizowania przetargu pisemnego ograniczonego na oddanie w użytkowanie wieczyste na lat 99 gruntu zabudowanego, położonego przy ul. Kasprzycza 68, z równoczesną sprzedażą budynku,

- realizacji programu ustanowienia, udokumentowania i wdrożenia systemu zarządzania środowiskowego,

w zakresie gospodarki komunalnej:

- 37 uchwał dotyczących spraw mieszkaniowych, w tym m. in. przyspieszenia terminu zawarcia umowy najmu lokalu komunalnego, wyrażenia zgody na zawarcie umowy najmu lokali, wzajemnej zamiany lokali mieszkalnych, cofnięcia kwalifikacji do zawarcia umowy najmu lokalu, zmiany przeznaczenia lokalu mieszkalnego.

Ponadto w ww. okresie Zarząd Gminy przygotował 17 projektów uchwał Rady, które są sukcesywnie przedstawiane na Sesjach Rady Gminy Warszawa-Bielany.

Opracowała: Iwona Stolarczyk,
naczelnik Biura

CZEKAJĄC NA DECYZJĘ TRYBUNAŁU

Kilka dni temu premier Leszek Miller ogłosił długo oczekiwaną decyzję – termin wyborów samorządowych. Niby wszystko stało się jasne, jednak jak to w naszym kraju bywa – nie do końca. **Na dwa miesiące przed wyborami ponad milion uprawnionych do głosowania czyli prawie 1/30 dorosłych Polaków nie wie czy będzie wybierać radnych swojej gminy czy „swojej” dzielnicy. Czy bezpośrednio wybrany burmistrz będzie nim faktycznie czy tylko tytułarnie, a jego uprawnienia to jedynie dyktowanie w ramach gigantycznej, centralnie zarządzanej gminy Warszawa. Warszawiacy, nie wiedzą więc czy wybrani przez nich przedstawiciele będą mieli faktyczną władzę czy będą jedynie listkiem figowym okrywającym szczytki samorządności w stolicy.**

Część wątpliwości rozwieje pewnie we wrześniu werdykt Trybunału Konstytucyjnego do którego została zaskarżona sejmowa ustawa nowelizująca ustrój Warszawy. Trzeba przyznać, iż przeciwnicy wizji Warszawy jako jednej gminy mają wiele poważnych argumentów tak przeciw samej ustawie jak i łamiącemu podstawy demokracji lokal-

nej sposobowi wprowadzania jej w życie. Brak faktycznych konsultacji i nieliczenie się z wolą mieszkańców stolicy to najdrobniejsze z nich. Pamiętajmy, że ustawa ta likwiduje wszystkie warszawskie gminy i wszystkie one, z gminą Centrum włącznie, opowiedziały się przeciw takim rozwiązaniom. Rada Warszawy zresztą też. Jedynie Zarząd m.st. Warszawy poparł likwidację, ale to przecież spadkobiercy b. prezydenta Pawła Piskorskiego i partyjnych koterii PO i SLD.

Co nas czeka jeżeli Trybunał Konstytucyjny uzna, że ustawa to legislacyjny bubel, a sposób jej wprowadzenia to kpiny z demokracji. Wtedy obojętnie będzie krytykowana przez wszystkich ustawa warszawska w obecnym kształcie. Chyba, że sejmowi specjaliści od centralnego sterowania demokracją znów „na kolanie” napiszą jej nowelizację i głosami „sejmowej koalicji ds. Warszawy” tj. SLD-UP, PO, PSL zafundują nam nową niespodziankę. Wtedy zawsze pozostaje Trybunał Konstytucyjny i ... Może jednak, prezydent Aleksander Kwaśniewski spełni swą czerwcową obietnicę i obejmie patronat nad stworzeniem projektu Metropolitarnej Warszawy.

Ogłaszając przed kamerami termin wyborów

premier Leszek Miller powiedział, że „żaden samorząd nie będzie lepszy niż radni, którzy go tworzą, a wybory samorządowe to nie tylko szansa na wygranie władzy w terenie – to szansa na konstruktywna działanie na rzecz lokalnych społeczności. Im sprawniejszy będzie samorząd, bardziej odpowiedzialny, bliski swoim społecznościom, tym lepiej powinno się wiesz w naszych małych ojczyznach”. Pierwszy raz w życiu jestem gotów podpisać się obiema rękami pod czymś co powiedział p. Leszek Miller i myślę, że każdy komu zależy na rozwoju demokracji lokalnej i społeczeństwa obywatelskiego również to uczyni.

Już dziś więc, musimy się zastanowić nad tym kogo i wg jakich kryteriów poprzemy za kilka miesięcy.

Czy do weryfikacji kandydatów użyjemy jedynie partyjnego klucza czy też poprzemy lokalnych liderów, którzy dobro społeczności lokalnej przedkładają nad linię partii.

Wybermy tych lepszych.

Pełnomocnik Ruchu Obrony Gmin
Tomasz Wilk

Warszawa, 2002-07-06

SZKOLENIE - TAK, ALE NIE TAK!

W końcu czerwca br. z inicjatywy stowarzyszenia „Wspólnota Mieszkaniowa” i biura Zarządu m.st. Warszawy oraz przy współpracy redakcji miesięcznika „Mieszkanie i Wspólnota” zorganizowane zostało seminarium pt.: „Zarządzanie we wspólnotach mieszkaniowych”. Otwarcia spotkania dokonał sam prezydent m.st. Warszawy, Wojciech Kozak, co miało podkreślić rangę i znaczenie imprezy.

Sala Warszawska PKiN była wypełniona po brzegi przedstawicielami wspólnot mieszkaniowych z całej Warszawy w oczekiwaniu na przybliżenie im problematyki związanej z wprowadzaniem w życie ustawy o własności lokali, a w szczególności na wyjaśnienie zadań zarządów wspólnot mieszkaniowych.

Czy to się udało? Wątpię.

Popatrzmy na program seminarium, na zawarte w nim tytuły referatów i na czas przewidziany na zreferowanie poszczególnych wystąpień.

Pierwszy temat: „Zadania gminy w prywatyzacji i po prywatyzacji zarządu nieruchomością wspólnymi” – 5 minut (słownie pięć).

Temat drugi: „Podstawy prawne zarządu właścicielskiego. Uchwały właścicieli i ich egzekwowanie. Obowiązki zarządu wspólnoty mieszkaniowej” – 20 minut.

Trzeci temat: „Prywatyzacja zarządzania nieruchomością wspólnymi w Gminie Warszawa Bielany” – 20 minut (referował wiceburmistrz Andrzej Pery).

Temat czwarty: „Problemy prywatyzacji zarządu nieruchomości w Warszawie” – 20 minut.

Piąty temat: „Obowiązki zarządcy-administradora nieruchomości wspólnej” – 20 minut

Temat szósty: „Plan gospodarczy i aneksy do tego planu” – 10 minut.

Ostatni siódmy temat: „Finanse, rachunkowość, ewidencja pozakięgową” – 20 minut.

Konia z rzędem temu, kto był w stanie w telegraficznych 115 minutach wysłuchać uważnie siedmiu referatów, w pełni je zrozumieć i co nieco zanotować...

Oczywiście – przewidziano też dwukrotnie czas na dyskusję (razem kolejne 115 minut), ale o czym mogą dyskutować ludzie, którzy w większości pierwszy raz zetknęli się z omawianą problematyką?

Rekapitulując – ktoś przedobrzył. Nie pierwszy i pewnie nie ostatni raz.

Mieczysław Pierzchała

WSPÓLNOTA - „NIC O NAS – BEZ NAS”

Nie łatwo jest „brać sprawy w swoje ręce”. Przekonali się o tym mieszkańcy jednej z Bieląńskich Wspólnot Mieszkaniowych. Z 54 właścicieli na zebranie, na którym wybierano władze Wspólnoty, przyszło 8 osób. Przy udziałach gminy wystarczyło to by zebranie było prawomocne.

Jednak wybrany zarząd nie spełnił oczekiwań mieszkańców. Przewodniczący Wspólnoty rozpoczął prace, które mieszkańcom zupełnie nie odpowiadały. Bezprawne wycięcie sadzonych przez mieszkańców drzew, zatrudnienie ochrony budynku, brak akceptacji Wspólnoty na prace na terenie zarządzanym przez Gminę (podwórko i teren przyległy do Wspólnoty) spowodował gwałtowną reakcję mieszkańców. Interweniowano w Zarządzie Budynków Komunalnych (który zarządza terenami należącymi do gminy), w Straży Miejskiej, w Wydziale Ochrony Środowiska i w naszej redakcji.

Na zwołanym zebraniu mieszkańcy odwołali przewodniczącego i wybrali nowy Zarząd. Tym razem w zebraniu uczestniczyło ok. 30 właścicieli lokali. Dopiero wtedy dowiedzieli się jakie mają prawa i jakie obowiązki. Dla wielu z nich było to zaskakujące przeżycie. Do tej pory uważali, iż dalej są „lokatorami”, a gdzieś tam jest administracja, która wszystkim zarządza. Mieli pretensje do Zarządu sp. „Progres”, która administruje Wspólnotą, o brak działania. Nie mogli zrozumieć, że legalnie wybrany przewodniczący Wspólnoty jest niejako pracodawcą dla spółki. To Wspólnota zatrudnia zarządzającego, i ona wydaje dyspozycje. W jej imieniu występuje przewodniczący. O tym, że nie dopełnił obowiązku konsultacji z właścicielami wszelkich poczynań mających skutki finansowe (sam podpisał kontrakt na prace za 70 tys. zł) Zarząd spółki dowiedział się z interwencji mieszkańców. Mieszkańcy nie zamierzają pokryć kosztów nie uzgodnionych z nimi inwestycji. Być może sprawa będzie miała swój finał w sądzie.

Dla członków tej wspólnoty hasło: „nic o nas – bez nas” nabrało realnego kształtu. Warto pamiętać o tej zasadzie przy zbliżających się wyborach samorządowych. Nieobecni nie mają racji, a odsuwanie od siebie problemów poprzez brak uczestnictwa w życiu lokalnej społeczności, może skutkować podejmowaniem za nas niewłaściwych decyzji, przez źle wybranych przedstawicieli.

Jerzy Falkowski

Pan Tadeusz Grajewski
Wiceprezydent m.st. Warszawy
ul. Miodowa 6/8
00-251 Warszawa

Szanowny Panie Prezydencie,

Rada Gminy oraz Zarząd Gminy zaniepokojone są działalnością Straży Miejskiej na rzecz poprawy bezpieczeństwa mieszkańców Bielany.

W piśmie naszym z 14 marca br. (L. dz. BZB-5220-178-24/02), skierowanym do Pana Prezydenta, dokonaliśmy analizy zatrudnienia strażników prosząc o rozważenie możliwości bardziej sprawiedliwego rozlokowania strażników w poszczególnych gminach i dzielnicach.

Ostatnio zostaliśmy w sposób nieoficjalny poinformowani, że liczba strażników Oddziału Bielany została zmniejszona z 46 do 40, a ponadto 2 strażników oddelegowano do Gminy Centrum do obsługi monitoringu.

W związku z powyższym uprzejmie prosimy Pana Prezydenta o spowodowanie wyjaśnienia, jak Straż Miejska m. st. Warszawy ma zapewnić bezpieczeństwo mieszkańcom Gminy Warszawa-Bielany.

Z poważaniem
Przewodniczący Rady
Gminy Warszawa-Bielany
Stanisław Markiewicz

Burmistrz
Gminy Warszawa-Bielany
Karol Szadurski

WOJSKO ODZNACZA I AWANSUJE

Z okazji święta Wojska Polskiego w Wojskowej Komendzie Uzupełnień Warszawa-Zoliborz, która zasięgiem obejmuje naszą gminę, odbyło się uroczyste spotkanie poświęcone ocenie współpracy pomiędzy WКУ a Urzędem Gminy. Współpraca ta została wysoko oceniona. Wyrazem tego z jednej strony było pismo gratulacyjne i upominek rzeczowy dla płk. Jana Lal, z drugiej strony pracownicy Urzędu otrzymali odznaczenia i awanse. Srebrnymi medalami Zasługi dla Obronności Kraju wyróżnieni zostali: Karol Szadurski, Zbigniew Żuk, Maria Lal i Jacek Bączkowski; brązowymi odznaczono: Wandę Górską, Annę Prokurat, Barbarę Karpuchin-Wiśniewską i Wiesława Stańskiego. Do stopnia sierżanta awansowano Tadeusza Karolaka.

W uroczystości wzięli również udział ks. prałat Zygmunt Malacki, proboszcz parafii św. Stanisława Kostki, mł. insp. Grzegorz Podgórski, komendant Komisariatu Policji Bielany, płk w st. spoczynku Tadeusz Sęk i Leszek Świerzyński, pełnomocnik burmistrza ds. bezpieczeństwa.

płk w st. spoczynku Tadeusz Sęk





SZKOŁA

POMAGAJMY SOBIE I INNYM

NOWY PROGRAM EDUKACYJNY

Otoczająca nas rzeczywistość, postęp cywilizacyjny, a w szczególności dynamiczny rozwój motoryzacji niesie z sobą coraz to większe zagrożenia dla zdrowia i życia człowieka.

W przypadku nieszczęśliwego zdarzenia wiedza i umiejętności zachowania się oraz podjęte czynności udzielania pierwszej pomocy przedlekarskiej mogą mieć decydujący wpływ na dalszy los poszkodowanej osoby.

W cywilizowanym świecie ratowanie siebie i innych ludzi w stanie zagrożenia życia lub zdrowia, powinno stanowić umiejętność traktowaną na równi z umiejętnością pisanie i czytania.

Nauczanie zachowań w sytuacjach zagrożenia oraz elementarnych zasad udzielania pierwszej pomocy należy zacząć kształtować już od najmłodszych lat, co spowoduje w przyszłości podniesienie umiejętności ratowniczych Polaków i zmniejszenie ryzyko utraty zdrowia, a także śmiertelności wypadkowej.

W wielu państwach wczesna edukacja tego typu prowadzona jest od wielu lat i traktowana bardzo poważnie, przynosząc oczekiwane efekty.

W polskich programach szkolnych znajdują się pewne elementy edukacji z tego zakresu, ale dopiero na wyższych etapach kształcenie tj. od czwartej klasy szkoły podstawowej, z pewnością za późno i traktowane jest to niestety dość marginalnie, choćby z powodu braku dobrego przygotowania nauczycieli w tej dziedzinie.

Z inicjatywy Gminy Warszawa-Bielany od września 2002 r. zostanie wprowadzony do bielańskich szkół program edukacyjny „Pomagajmy sobie i innym” skierowany do uczniów klas I-III szkół podstawowych. Program ten został opracowany we współpracy doradców metodycznych Teresy Turkowskiej, Małgorzaty Grabowskiej, Niepublicznej Poradni Zdrowia „Medycyna Rodzinna” i Maltańskiej Służby Medycznej.

Podstawowe cele tego programu to:

- zapobieganie nieszczęśliwym wypadkom poprzez wskazywanie prawidłowych i bezpiecznych zachowań w różnych miejscach i sytuacjach,
- ukazywanie skutków nieprawidłowych zachowań,



Sympatyczna postać Bielanka towarzyszyć będzie pierwszoklasistom od pierwszego dnia pobytu w szkole. Jego przesłania uczyć będą dzieci jak być bezpiecznym i zdrowym oraz jak pomóc innym według trzech podstawowych kroków ratowniczych, a więc: rozpoznaj! udziel pomocy! wezwij pomoc! Zarówno kalendarz, jak i książeczka zawierają będą podstawowe numery służb ratowniczych tj. pogotowia ratunkowego, straży pożarnej i policji, a także miejsce na numer telefonu

• uczenie zasad postępowania w sytuacji zaistnienia nieszczęśliwego wypadku lub zagrożenia,

• kształtowanie umiejętności i gotowości do udzielania pierwszej pomocy przy lekkich obrażeniach i urazach.

W najbliższym roku szkolnym program obejmie wszystkich bielańskich pierwszoklasistów. Realizacja tego programu wspierana będzie przez pomoce dydaktyczne w postaci specjalnego kalendarza szkolnego i książeczki – składanki, którą otrzyma każdy uczeń, a której bohaterem będzie chłopiec o imieniu Bielank.

kontaktowego rodziców. Zależy nam na tym, by te numery utrwaliły się w pamięci dziecka.

Porady i wskazówki Bielanka przekazywane za pośrednictwem nauczycieli pozwolą uczniom na pozyskanie praktycznej i operatywnej wiedzy z zakresu bezpieczeństwa. Wiedza ta będzie doskonalsza u uczniów w klasach drugich i trzecich.

Inicjatywa wprowadzenia programu „Pomagajmy sobie i innym” została zaprezentowana przedstawicielom Rad Rodziców bielańskich szkół i spotkała się z zainteresowaniem i uznaniem.

Na realizację programu Gmina Warszawa-Bielany przeznaczyła po 10 godzin dydaktycznych w kolejnych cyklach. Nauczyciele realizujący ten program wspierani będą merytorycznie przez specjalistów z Maltańskiej Służby Medycznej.

Oddając do rąk nauczycieli program „Pomagajmy sobie i innym” liczymy na to, że uznają oni wagę problemu, a realizacja treści, przy równoczesnym zainteresowaniu rodziców, przyniesie korzyści wszystkim.

Maria Wiro-Kiro
Członek Zarządu Gminy
Warszawa-Bielany



Burmistrz Karol Szadurski i członek Zarządu Gminy – Maria Wiro – Kiro prezentują otrzymane przez chór „Wiwat” puchary od: Liu Xinquan – Radca ds. kulturalnych Ambasady Chińskiej Republiki Ludowej w Polsce, Zhou Lihua – II Sekretarz Ambasady Chińskiej Republiki Ludowej w Polsce.

SUKCES CHÓRU

Dzięki dobrej, już kilkuletniej współpracy Gminy Warszawa-Bielany z Ambasadą Chińskiej Republiki Ludowej w Polsce, bielański chór „Wiwat”, działający przy MDK przy ul. Andersena i prowadzony przez Alicję Mossakowską, mógł wziąć udział w VI Międzynarodowym Festiwalu Chórów, który odbywał się w dniach 27 lipca – 2 sierpnia br. w Pekinie. Festiwal ma patronat Ministerstwa Kultury ChRL i stanowi jedno z poważniejszych wydarzeń muzycznych tego kraju.

Na festiwal przyjechały 63 chóry z pięciu kontynentów lecz najliczniej reprezentowane były Chiny. Poziom profesjonalności, jaki zaprezentowały chóry był bardzo wysoki. Tym bardziej cieszy fakt, że nasz chór zdobył dwie nagrody: pierwszą w kategorii chórów zagranicznych i drugą w kategorii ogólnej.

Poza udziałem w festiwalu „bielańskie wiatki” były gwiazdą koncertu, który odbywał się w Qinga-

do, siedmiomilionowej metropolii chińskiej położonej nad zatoką Morza Żółtego. W repertuarze chóru „Wiwat”, poza polskimi piosenkami ludowymi, były również chińskie. Zwłaszcza wykonaniem tych drugich dziewczyny podbiły serca publiczności w Qingdao.

Całemu pobytowi w Chinach towarzyszył program turystyczny zafundowany przez organizatorów festiwalu. Dzięki temu dziewczyny mogły zobaczyć chiński mur, być na placu Tiennanmen, obejrzeć cesarskie Zakazane Miasto, bajeczną Świątynię Nieba i skorzystać z plaż Morza Żółtego.

Gratulujemy sukcesu dyrygentce chóru, Alicji Mossakowskiej i całemu chórowi i jeszcze raz dziękujemy Radcy Kulturalnemu Ambasady ChRL panu Liu Xinquan za zaproszenie naszego chóru do Chin.

Maria Wiro-Kiro



LATO W MIEŚCIE

Jak co roku, Wydział Edukacji we współpracy z placówkami oświatowymi zorganizował letni wypoczynek dla dzieci i młodzieży, pozostających w czasie wakacji w Warszawie. Wycieczki, zwiedzanie muzeów, wyjścia do kina, rozmaite gry, zawody sportowe, konkursy plastyczne i muzyczne, to tylko niektóre z atrakcji przygotowanych przez organizatorów. Dużym powodzeniem cieszyły się też zajęcia na pływalni AWF-u, które na cały lipiec wykupił

dla młodzieży Urząd Gminy. Najmłodszy miłośnicy bajek spotykali się punktualnie o godzinie 11.00 w Młodzieżowym Domu Kultury przy ul. Andersena, gdzie artyści scen warszawskich przygotowali dla nich codziennie inne przedstawienie kukielkowe. Dzieci z zapałem śledziły przygody żeglarza Sindbada czy pingwina Pik Poka. Będzie co opowiadać kolegom po wakacjach.

ASM

Około pięciuset uczniów i uczennic z sześciu bielańskich szkół ponadpodstawowych wzięło udział w konkursie marynistycznym pod hasłem „Polska leży nad Bałtykiem”, organizowanym już od około dziesięciu lat przez Ligę Obrony Kraju na zlecenie Wydziału Kultury Urzędu Gminy Warszawa-Bielany. Po rozegraniu wstępnego etapu konkursu do gminnych rozgrywek finałowych zakwalifikowano prawie pięćdziesiąt osób. Finał przeprowadzono w następujących dyscyplinach: pływanie na dystansie 40 metrów, wiązanie węzłów żeglarskich ze wskazaniem konkretnego ich zastosowania, rzut granatem do celu, rozwiązywanie testu pisemnego z wiedzy marynistycznej (30 pytań), oraz strzelanie do tarczy z karabinka pneumatycznego.

Zawodników sklasyfikowano indywidualnie od pierwszego do ósmego miejsca, oddzielnie uczniów gimnazjum i oddzielnie uczniów szkół średnich, a na

zwycięzców czekały nagrody i wyróżnienia ufundowane przez Urząd Gminy Warszawa-Bielany.

Uroczystość podsumowania wyników i wręczenia nagród odbyła się w Zarządzie Rejonowym LOK Warszawa Żoliborz i Bielany, a imprezę prowadził wielki patriota Bielan, sekretarz zarządu **Tadeusz Sęk**.

POLSKA LEŻY NAD BAŁTYKIEM

Brak miejsca uniemożliwia nam podanie pełnej listy zwycięzców i wyróżnionych. Ograniczymy się tylko do czołówek. I tak, w grupie gimnazjum a z j ó w

zwyciężył zespół Gimnazjum nr 8, a w grupie szkół średnich zespół XXXIX Liceum, a najlepszym strzelcem była **Zofia Hejduk** z XLI Liceum. Gratulujemy!

Przy okazji pytanie, być może retoryczne: dlaczego spośród kilkudziesięciu szkół bielańskich tylko sześć wzięło udział w konkursie?

Tekst i foto: (mp)

POMOC DLA DAWIDA

Dziewiętnastoletni Dawid Mańkowski od urodzenia mieszka na Bielanach. Jest absolwentem szkoły przy ul. Conrada. W zeszłym roku rozpoczął studia na bielańskiej AWF. Sport, a szczególnie ukochna siatkówka stanowi sens jego życia. Jednak marzenia o wspaniałych osiągnięciach sportowych zostały brutalnie przerwane przez chorobę. W walce z ostrą białaczką limfatyczną może pomóc przeszczep szpiku kostnego. Jest to jednak bardzo kosztowny zabieg. W maju zwróciliśmy się do Państwa w imieniu rodziny i przyjaciół Dawida z apelem o pomoc.

Mieszkańcy Bielan nie pozostali obojętni na apel o wsparcie finansowe operacji przeszczepu, ratującej zdrowie i życie Dawida. W okresie od 11 maja do 15 czerwca podczas kwest prowadzonych przez młodzież zebrano łącznie 12.959,45 zł., w tym:

- podczas Festynu Ekologicznego 600, - zł.
- na terenie Parafii Matki Bożej Wspomożycielki Wiernych 6.944,45 zł.
- pod kościołem św. Zygmunta 2.152,53 zł.
- podczas Bielańskiego Pikniku Europejskiego 1.906,11 zł.

- podczas Odpustu na Bielanach, w Szkołach Podstawowych nr 80, 133, 214, 223, gimnazjum nr 9 oraz w Młodzieżowym Domu Kultury 1.357,30 zł.

Zbiórkę prowadzili harcerze ze Szczepów nr 423 WDHIGZ przy MDK, ul. Andersena 4, nr 305 WDHIGZ przy Szkole nr 106 i Gimnazjum nr 3, ul. Conrada 6. Do zbierania pieniędzy włączyli się również uczniowie Szkół Podstawowych nr 80, 133, 214, 223, Gimnazjum nr 9 oraz harcerze ze Szczepu nr 120 przy Szkole nr 133 zbierając pieniądze na własnym terenie.

Wsparcia finansowego udzielił również Samorząd Mieszkańców Osiedla „Piaski”, dokonując wpłaty na specjalne konto w wysokości 500 zł z otrzymanych diet na prowadzenie działalności statutowej.

Pomocy organizacyjnej kwestującym udzielił Młodzieżowy Dom Kultury przy ul. Andersena, który zapewnił profesjonalne puszki, prowadził rejestry osób zbierających pieniądze, wydawał identyfikatory, przeliczył i odprowadził pieniądze na specjalne konto.

Obecnie Dawid oczekuje na operację. Trwają poszukiwania dawcy szpiku.

Życzymy szybkiego powrotu do zdrowia.

KOBIECY W POWSTANIU WARSZAWSKIM

WYSTAWA

W Muzeum w Bibliotece Publicznej Gminy Warszawa - Bielany, prezentowana jest wystawa poświęcona udziałowi kobiet w Powstaniu Warszawskim.

Założeniem wystawy jest uhonorowanie walczących wtedy kobiet, a także uświadomienie różnorodności funkcji jakie pełniły w czasie Powstania, jak też ich liczebności. Służąc temu będą autentyczne dokumenty i pamiątki, odnalezione po zakończeniu wojny w gruzach, przechowywane później często z narażeniem życia.

Wystawę użyczyło nam Muzeum Niepodległości oraz Archiwum Państwowe m. st. Warszawy, a całość ekspozycji uzupełniają eksponaty ze zbiorów Muzeum Biblioteki.

Wystawa będzie czynna od 1 września do końca października br. w Bibliotece Publicznej przy ul. Duracza 19, codziennie w godz. 10.00 – 20.00.

W październiku także w soboty i niedziele w godz. 10.00 – 14.00

Przyjmujemy zgłoszenia grup młodzieży na lekcje muzealne – tel.: 835 43 55

Solec nad Wisłą, 04.07.2002 r.

Pan Jerzy Kropacz
Radny Gminy Warszawa – Bielany

W imieniu dzieci z Kępy Gosteckiej, rodziców, nauczycieli oraz własnym serdecznie dziękujemy wszystkim organizatorom naszej wspaniałej wycieczki po Warszawie.

Niezapomniane wrażenia, niezwykła gościnność, a przede wszystkim wielkie serce, uprzejmość i gościnność Pana, naszych przemitych przewodniczek, Pań: Marty Zagubień i Małgorzaty Zielińskiej oraz Pań kucharek, pozostaną długo w naszej pamięci.

Panu i wszystkim ludziom gminy Bielany, którzy zorganizowali dzieciom powodźnian tak cudowny odpoczynek i wspaniałe atrakcje, życzymy wszystkiego najlepszego w życiu osobistym i zawodowym.

Z wyrazami wdzięczności:

Dyrektor Publicznej Szkoły Podstawowej mgr Marek Nowak

JUŻ WKRÓTCE - BIELAŃSKI PROGRAM: „WSPIERANIE RODZIN Z MAŁYM DZIECKIEM”

PORADY DLA MAMY I TATY (I)

Od września 2002 roku zostanie wprowadzony na terenie Gminy Warszawa-Bielany program „Wspieranie Rodzin z Małym Dzieckiem”. Program ten jest realizowany przez Bieleńską Poradnię Rodzinną oraz Zespół ds. Społecznych i Ochrony Zdrowia Urzędu Gminy Warszawa-Bielany we współpracy z bieleńską służbą zdrowia.

GŁÓWNYMI CELAMI PILOTAŻOWEGO PROGRAMU SĄ:

☐ Wczesne rozpoznawanie problemów w rodzinie, w której nastąpiła zmiana – urodzenie małego dziecka - ze szczególnym uwzględnieniem ryzyka depresji poporodowej.

☐ Wzmocnienie funkcjonowania rodziny w jej roli, w tym uświadomienie znaczenia więzi pomiędzy rodzicami i dziećmi, oraz - w dalszej kolejności - z dziadkami dziecka.

☐ Pomoc rodzinom z małym dzieckiem w sytuacjach trudnych, których sami nie będą umieli rozwiązać.

W ramach programu planujemy, we współpracy m.in. z Instytutem Matki i Dziecka, przeprowadzenie dodatkowych szkoleń dla pielęgniarek - położnych oraz działania edukacyjne dla młodych rodziców.

Porady, które zamieszczamy poniżej adresujemy do rodzin, które planują, oczekują lub wychowują małe dziecko.

DRODZY RODZICE!

Po urodzeniu się dziecka Wasza sytuacja uległa zmianie. Pojawienie się dziecka w rodzinie to ogromna radość. To także nowe obowiązki. Zmieniają się Wasze zainteresowania i możliwości. Oboje potrzebujecie teraz wsparcia i czasu, by odnaleźć się w nowej sytuacji. To naturalne. Urodzenie dziecka – przyjęcie roli matki od strony medycznej wiąże się z gwałtownymi zmianami hormonalnymi, co może spowodować zmiany w zachowaniu kobiety, która wchodzi w nową dla niej rolę. Również ojciec dziecka uczy się swojej nowej roli bycia tatą.

MAMO, TATO!

W domu Waszym pojawiła się nowa Osoba – mały, powierzony Wam Człowiek. Oboje jesteście bardzo potrzebni swojemu dziecku. Bez waszej miłości nie będzie się ono prawidłowo rozwijać ani nie wykorzysta swoich możliwości w życiu i dlatego:

- Przytulajcie, głaszczcie, bawcie się i rozmawiajcie ze swoim dzieckiem od samego początku, jeszcze przed narodzeniem.
- Znajdźcie czas na przemyślenia nad tym, jak to jest być Tatą i Mamą i jak Was to przemienia. Podzielcie się swoimi odczuciami z rodziną i przyjaciółmi.
- Nauczcie się przewijać je, kąpać i karmić.
- Przemyślcie oboje, czy okazja wychowania własnego dziecka jest tak samo niepowtarzalna i ważna, jak Wasza kariera zawodowa.
- Przypomnijcie sobie, jak Wy sami zawsze pragnęliście kochać i być kochani. To pomoże zrozumieć potrzeby waszych dzieci.
- Weźcie wszystko, co najlepsze ze swoich rodziców, nauczycieli, przyjaciół, krewnych i zbudujcie swój własny styl bycia Tatą i Mamą, bycia rodziną, w której Wasze dziecko będzie się czuło kochane i szczęśliwe.
- Rozmawiajcie ze sobą o tym, jak będziecie wychowywać Wasze dziecko, aby mogło się nauczyć samodzielnego myślenia i podejmowania swoich decyzji, nawet w drobnych sprawach, z poczuciem odpowiedzialności na każdym etapie rozwoju; wtedy poradzi sobie w dorosłym życiu.

W TROSCE O ZDROWIE DZIECKA

• Najzdrowszy dla dziecka jest pokarm matki – zróbcie wszystko, aby karmić dziecko piersią najdłużej jak to możliwe. Mleko matki zawiera ciała odpornościowe i wszystkie składniki konieczne

dla zdrowia noworodka i niemowlęcia. Jest pozbawione zanieczyszczeń i bakterii. Karmienie jest też korzystne dla Mamy, gdyż reguluje wydzielanie hormonów odpowiedzialnych za jej samopoczucie.

• Istotną w czasie laktacji jest odpowiednia dieta Mamy w tym przyjmowanie kwasu foliowego i odpowiednich witamin.

• Palenie papierosów jest przyczyną wielu chorób - nie palcie w obecności dziecka i nie pozwalajcie, aby przebywało w zadytmionym pomieszczeniu.

• Dziecko będzie zdrowsze, jeżeli nie tylko, że nie będziecie palić w jego obecności, ale wykorzystacie ten moment na zdecydowane zerwanie z nałogiem. Maluch nie będzie narażony na kontakt z substancjami szkodliwymi dla dziecka, które gromadzą się na ubraniu, włosach osoby palącej.

• Zadbajcie o stworzenie w domu atmosfery bezpiecznej dla dziecka i całej rodziny, unikając hałaśliwych spotkań towarzyskich, alkoholu, awantur, agresji czy przemocy.

STARSZE DZIECI W WASZYM DOMU

Gdy niemowlę jest Waszym kolejnym dzieckiem, pamiętajcie o potrzebach starszych dzieci, aby nie poczuły się odrzucone. Aby tego uniknąć:

- Przygotujcie rodzeństwo na przyjęcie siostry czy brata zanim się jeszcze narodzi. Razem możecie kupować różne rzeczy dla maleństwa i planować nowy etap życia Waszej rodziny.

• Ofiarujcie więcej czasu starszym dzieciom na zabawę, wspólną naukę czy spacer.

• Rozmawiajcie z nimi, wysłuchujcie, co mają do powiedzenia, nie krytykujcie ani zachowań, ani uczuć, pozwalając, aby mówiły także o swoim niepokoju i rozterce w związku z pojawieniem się niemowlęcia.

• Zorganizujcie dzieciom nowy rozkład dnia, aby włączyły się w drobne czynności pielęgnacyjne, bezpieczne dla noworodka.

• Unikajcie porównań: "jesteś większy, możesz poczekać, odejść, bo teraz karmię dziecko" oraz kategorycznych poleceń: "zobacz, dlaczego płacze, nie zrób mu krzywdy.." itp.

W NOWEJ ROLI RODZICÓW

Pojawienie się dziecka, oprócz chwil radosnych i przepięknych szczęściem może być również źródłem niechcianych emocji i napięcia. W tym czasie każda kobieta oczekuje zrozumienia, czułości i wsparcia ze strony męża i całej rodziny.

PO NARODZINACH

Oto kilka typowych zachowań kobiet po urodzeniu dziecka, spowodowanych zmianami hormonalnymi. Są to zachowania, które tuż po porodzie nie powinny niepokoić:

- nagłe zmiany nastroju, płacz "bez powodu",
- brak radości z różnych rzeczy, które do tej pory były dla niej przyjemne, czasem może nie cieszyć nawet dziecko,
- brak zainteresowania erotyką,
- zmniejszony lub większy apetyt oraz podwyższona wrażliwość na hałas.

MAMO, JEŻELI:

- czujesz się zagubiona, rozbita, zmęczona, zniecierpliwiona, zniechęcona, samotna i niedoceniona w nowej roli matki,
- jesteś smutna i nic Cię nie cieszy, nawet dziecko,
- myślisz, że Twój stan emocjonalny wpływa na układy rodzinne,
- nie wiesz jak zadbać o swoje potrzeby bez szkody dla dziecka, To nie znaczy, że jesteś złą matką czy żoną!

TATO, JEŻELI:

- czujesz się zagubiony w nowej dla Ciebie roli,
- masz poczucie, że przestałeś być kimś ważnym dla swojej żony, bo jej uwaga skoncentrowana jest głównie na dziecku,
- nie możesz poradzić sobie z pojawiającymi się w waszej rodzinie emocjami, To nie znaczy, że jesteś złym ojcem czy mężem!

Oboje uczycie się dopiero swojej nowej roli w rodzinie, w której pojawił się mały człowiek.

Gdy jednak Wasze kłopoty już dłuższy czas nie mijają, może to być oznaką, że Mama cierpi na depresję poporodową. Cierpi na nią co dziesiąta kobieta na całym świecie.

O tym, jak przeciwdziałać depresji poporodowej napiszemy w następnym numerze "Naszyc Bielany".

Już teraz informujemy, że pierwszą osobą, która może profesjonalnie pomóc w sytuacji, która Was niepokoi po urodzeniu dziecka będzie położna, która Was odwiedzi w domu. Natomiast nasz program "Wspieranie Rodzin z Małym Dzieckiem" rusza od 1 października br.

Jolanta Wójcikiewicz
Członek Zarządu ds. Społecznych
Autorka programu „Wspieranie Rodzin z Małym Dzieckiem”.

Tymczasem podajemy telefony placówek, w których uzyskacie wsparcie w trudnych dla Was sprawach, o których pisaliśmy powyżej.

BIELAŃSKA PORADNIA PODZINNA

Al. Zjednoczenia 11 (wejście od ul. Daniłowskiego) tel/fax: 864 73 06 pon.- pt. 9.00 - 19.00, porady psychologa, pedagoga i prawnika www.poradnia.rodzinna.prv.pl telefon zaufania – środy 18.00-20.00

BIELAŃSKIE CENTRUM POMOCY SPOŁECZNEJ
ul. Przybyszewskiego 80/82 tel.: 639 87 72 do 74 pon. 10.00-18.00, wt. czw. piąt. 8.00-16.00 pomoc finansowa i poradnictwo specjalistyczne

FUNDACJA „RODZIĆ PO LUDZKU”

ul. Nowolipie 12/15, tel. centrala 887 78 76
Poradnia dla kobiet w ciąży i młodych matek "Początek" tel. 635 52 41 - prowadzi Szkołę Rodzenia, Szkołę Matek, naukę masażu małego dziecka, grupy wsparcia dla rodziców samotnie wychowujących dziecko, "Dyskusyjny Klub Matek"

FEDERACJA NA RZECZ KOBIET I PLANOWANIA RODZINY

ul. Nowolipie 13/15, Warszawa, tel. 635 93 95, 635 93 92; Telefon zaufania 635 93 92, pon. - pt. w godz. 16.00-20.00, (psycholog, położna, prawnik)

STOWARZYSZENIE PSYCHOLOGÓW

CHRZEŚCIJAŃSKICH
Krakowskie Przedmieście 62, tel. 635 74 04 wew. 207, poniedz. środa, piątek w godz. 16.30 - 20.00, wtorek w godz. 9.00-13.00.

CHRZEŚCIJAŃSKA SZKOŁA RODZENIA

ul. Piękna 16b tel. 628 23 39

INFORMACJE W SPRAWIE PROGRAMU:

• Zespół ds. Społecznych i Ochrony Zdrowia Urzędu Gminy Warszawa-Bielany tel. 835 43 42, w godz: pon. 10.00-18.00, wt.- piąt. 8.00-16.00; inspektor Elżbieta Ziemińska: e-mail: zieminska_e@urzed.bieleny.waw.pl
• Bieleńska Poradnia Rodzinną Al. Zjednoczenia 11 (wejście od ul. Daniłowskiego), tel/fax: 864 73 06 pon.- pt. 9.00 - 19.00, www.poradnia.rodzinna.prv.pl



JASKRA – ZŁODZIEJ WZROKU

Terminu *jaskra* używamy do określenia grupy chorób oczu, charakteryzujących się postępującym uszkodzeniem nerwu wzrokowego, który prowadzi do powstania ubytków w polu widzenia kończących się ostatecznie ślepotą.

Badania statystyczne wykazały, że jaskra jest główną przyczyną znacznego obniżenia ostrości wzroku i ślepoty ludzi w krajach wysoko rozwiniętych. Na całym świecie choruje 67 milionów osób, a 7 milionów jest z tego powodu niewidoma. Nie ma aktualnych badań epidemiologicznych określających ilość chorych na jaskrę w Polsce. Szacunkowo jest ich około 700 tys., lecz się obecnie tylko 120 tys. osób. Reszta osób traci wzrok nie wiedząc nawet o tym.

Jaskra jest chorobą oka, która występuje często, a zapadalność na nią wzrasta szczególnie szybko w drugiej połowie naszego życia, tzn. po 40 roku życia. Choroba zazwyczaj przebiega przewlekłe, bez alarmujących dole-

gliwości. Stopniowo dochodzi do niszczenia nerwu wzrokowego i powstawania ubytków pola widzenia początkowo charakterystycznych zmian ogniskowych, które stopniowo poszerzają się i łączą ze sobą powodując ostatecznie całkowitą utratę widzenia. Pacjent nie zdaje sobie sprawy z postępowania choroby, a objawy zauważalne dla niego pojawiają się bardzo późno i świadczą o zaawansowaniu procesu. Niekiedy jaskra ujawnia się gwałtownym bardzo silnym bólem oka i głowy. Taki atak jest wprawdzie bardzo przykry, ale ma jedną dobrą stronę. Jest nią natychmiastowe rozpoznanie choroby i niezwłoczne podjęcie jej leczenia. Ta wyraźna manifestująca się forma jaskry jest jednak stosunkowo rzadka.

Na jaskrę chorują osoby w każdym wieku, 80% z nich nie wie o swojej chorobie. Podstępny, postępujący charakter jaskry powoduje, że należy zwrócić uwagę na czynniki predysponujące do jej rozwoju.

- Są to:
- występowanie jaskry w rodzinie,
 - wiek powyżej 40 roku życia,

- zaburzenia ciśnienia krwi (zarówno zbyt niskie, jak i zbyt wysokie),
- podwyższony poziom cholesterolu,
- cukrzyca,
- objawy naczyniowo – skurczowe: zimne ręce i stopy,
- krótkowzroczność powyżej – 4,0 dioptrii,
- skłonność do migren,
- stres.

Jedyną formą profilaktyki jaskry jest wykonywanie badań, które pozwolą na wczesne wykrycie tego schorzenia. Są to proste badania okulistyczne, które poza szansą wczesnego rozpoznania jaskry dają możliwość wdrożenia odpowiedniego leczenia.

Opracowanie – lek. med. Małgorzata Cywińska
Współpracownik Zespołu ds. Społecznych i Ochrony Zdrowia Urzędu Gminy Warszawa - Bielany

Informacje o bezpłatnych badaniach w ramach programu „Profilaktyka Jaskry” str. IV w INFORMACJACH

ZDROWA SZKOŁA

O profilaktyce zwykliśmy myśleć wtedy, kiedy istnieje już zagrożenie. Natomiast tak naprawdę powinna ona pojawić się zanim zagrożenie zaistnieje.

Profilaktyka to tak naprawdę pokazanie dzieciom i młodzieży, jak czerpać radość i zadowolenie z własnego funkcjonowania w świecie zewnętrznym, z własnej aktywności; jak przeżywać sukcesy i godzić się z porażkami; jak wyrażać siebie, swoje emocje i pragnienia; jak realizować własne potrzeby w pełnym szacunku dla potrzeb i przeżyć innych ludzi; jak korzystać z wiedzy o sobie i świecie dla siebie, a nie przeciwko sobie.

Zespół ds. Społecznych i Ochrony Zdrowia Urzędu Gminy Warszawa-Bielany patrząc na profilaktykę w całym jej kontekście społecznym dokłada wszelkich starań aby realizowane programy w szkołach bielańskich były komplementarne i nie zawężyły swojej tematyki do jednego problemu. Przykładem działania Zespołu w tym zakresie może być program "Zdrowa Szkoła" realizowany od 2000 roku w gimnazjach na terenie gminy, obejmujący tak uczniów, jak i ich rodziców oraz nauczycieli. Celem programu przeznaczonego dla młodzieży wchodzącej w okres dorastania jest zapobieganie narkomanii.

W programie na 7 godzin warsztatów i zajęć z psychologiem, jedynie 2 godziny zajęć dotyczą samego zjawiska. Pozostałe 5 godzin ma na celu przybliżenie młodzieży problematyki dorastania, nabycie czy utrwalenie umiejętności wyrażania siebie, budowanie poczucia bezpieczeństwa i naturalnej walki ze stresem. Programem objęci są także rodzice uczniów uczestniczących w programie oraz nauczyciele, którzy mają szansę na zdobycie podstawowej wiedzy głównie o okresie dorastania oraz o problemie narkotycznym w kontekście tego okresu życia młodego człowieka.

Program realizowany jest przez zespół psychologów rekomendowanych przez Stowarzyszenie "Eleuteria". Przed realizacją zajęć i po ich zakończeniu przeprowadzane są badania ankietowe, określające skuteczność realizowanych zajęć, jak i badające postrzeganie pewnych zjawisk przez młodzież. Badaniami ankietowymi w ramach programu "Zdrowa Szkoła" w maju br. objętych zostało 175 uczniów klas pierwszych jednego z bielańskich gimnazjów.

Oto wyniki badań, które z pewnością powinny zwrócić naszą uwagę.

Badania wstępne wykazały, że zaledwie 30% badanych uczniów wiedzę dotyczącą problematyki dojrzwania zyskało dzięki rozmowom z dorosłymi; 70% badanych czerpie ją z czasopism i

innych przekazów medialnych, podchodząc z dystansem do możliwości przepracowania swoich problemów z dorosłymi; 55% badanych uczniów przyznaje, że ma problemy z wypełnieniem sobie wolnego czasu, skarży się na nudę i oczekuje inicjatywy od osób drugich. Młodzież w 70% powiela zasłyszane stereotypy odnośnie narkotyków, np. w kwestii podziału na "twarde" i "miękkie". Oceniając przy tym w większości swoją wiedzę jako wysoką. 20% osób przyznało, że było namawiane do spróbowania narkotyków w większości przez znajomych nastolatków. Przeprowadzone badania nie zawierały pytań dotyczących przyjmowania narkotyków.

Wykonane wśród uczniów po realizacji programu badania ankietowe wskazały, że młodzież w 93% oceniła przeprowadzone zajęcia pozytywnie. W podobnym procencie młodzież zgłosiła chęć kontynuacji zajęć warsztatowych. Zmienił się też stosunek do świata dorosłych – zajęcia przekonały młodzież, że można z dorosłymi "znaleźć wspólny język". Zaledwie 15% pozostało przy dawnym przekonaniu, że narkotyki można podzielić na "bezpieczne i niebezpieczne".

Odbiór programu "Zdrowa Szkoła" przez młodzież oraz zmiana postaw świadczy nie tylko o tym, że młodzież ma duże zapotrzebowanie na kontakt z dorosłymi w aspekcie rozwiązywania a nie bagatelizowania jej problemów oraz tworzenia bezpiecznych i otwartych relacji. Stąd program ten będzie kontynuowany w bieżącym roku w szkołach bielańskich.

Im więcej czasu spędzamy z naszymi dziećmi, im bardziej nasze z nimi rozmowy dotyczą ich samych, tym mniej są one narażone na negatywne wpływy świata zewnętrznego.

mgr Ewa Korpetta

Prezes Stowarzyszenia "Eleuteria"
współpracownik Zespołu ds. Społecznych i Ochrony Zdrowia

ZDROWIE NA CO DZIEŃ BEZPŁATNE ZAJĘCIA SPORTOWO-REKREACYJNE DLA WSZYSTKICH STARSZYCH OSÓB Z BIELAN DOTKNIĘTYCH CHOROZAMI „TRZECIEGO WIEKU”

Urząd Gminy Warszawa-Bielany poprzez Zespół ds. Społecznych i Ochrony Zdrowia dofinansowuje zajęcia sportowo-rekreacyjne dla osób starszych a korzystać z nich będą mogli nieodpłatnie wszyscy starsi mieszkańcy Gminy Warszawa-Bielany. Starsi mieszkańcy Bielany z terenu Spółdzielni WSM korzystali już bezpłatnie z Klubu "Akademia Fitness" dzięki dofinansowaniu tej spółdzielni.

Zajęcia skierowane są przede wszystkim do osób dotkniętych chorobami "trzeciego wieku" jak np.: zwyrodnienia stawów, bóle kręgosłupa, osteoporoza, miażdżyca czy osłabienie wydolności sercowo-naczyniowej.

Terapia prowadzona jest w grupach. Ćwiczenia charakteryzują się niewielką intensywnością, wykonuje się je w specjalnych pozycjach, które umożliwiają odciążenie chorych lub osłabionych części ciała. Trening ma na celu wzmocnienie gorsetu mięśniowego kręgosłupa, poprawienie ogólnej wydolności organizmu jak też zwiększenie zakresów ruchu w stawach. Oprócz niewątpliwie dobroczynnego oddziaływania na zdrowie, zajęcia te są również źródłem rozrywki, dobrej zabawy oraz okazją do spotkania w miłym gronie. Ćwiczenia są przygotowywane i prowadzone przez wykwalifikowanych i służących pomocą instruktorów. Proces rehabilitacyjny jest kontrolowany poprzez ciekawostki pomiaru zakresów ruchu w stawach oraz badania procentowego składu ciała, co pozwala obiektywnie ocenić efekty terapeutyczne zajęć.

Dla nikogo z mieszkańców Bielany nie jest tajemnicą, że od ponad roku funkcjonuje tu nowoczesny fitness club – Akademia Fitness mieszcząca się przy ulicy Księgarzy 11. Akademia wyposażona jest w doskonały sprzęt do ćwiczeń oraz urządzenia diagnostyczne, dzięki którym wykwalifikowana kadra może zaproponować indywidualnie dobrany, optymalny program treningowy. Ponadto klub dysponuje niezwykle szeroką gamą zajęć sportowo-rekreacyjnych, począwszy od różnych odmian aerobiku, poprzez sztuki walki, w tym egzotyczną i szczególnie modną ostatnio brazylijską Capoeirę, aż do rozpoczętego ostatnio cyklu zajęć rehabilitacyjno-rekreacyjnych.

Pomysł zajęć o charakterze terapeutycznym istniał już od dawna, jednak udało się go zrealizować na szerszą skalę dzięki współpracy z gminą Bielany.

Najlepszym dowodem skuteczności treningów jest ciągle rosnąca liczba uczestników oraz ich dobra kondycja, świetne samopoczucie i uśmiechy na twarzach.

mgr Błażej Turowski

fizjoterapeuta instruktor
współpracownik Zespołu ds. Społecznych i Ochrony Zdrowia

Nabór i informacje:
Akademia Fitness ul. Księgarzy 11
tel. 865 46 40 (od godz.8 do godz.22)



ZŁOTE GODY mieszkańców Bielany

Pary małżeńskie,

które w roku 2002 obchodzą będą

50 - lecie pożycia

oraz pary, które przeżyły ze sobą ponad 50 lat

a nie brały udziału w gminnych obchodach Ich święta -

proszone są o zgłaszanie się z dowodami osobistymi i świadectwem

ślubu do Zespołu ds. Społecznych i Ochrony Zdrowia

Urzędu Gminy Warszawa-Bielany ul. Natkowskiej 11 w godz. 10-16;

tel. 864-18-93; 835-43-42; 834-30-56 w terminie do 30 października br.



DZIECIŃSTWO - CZAS CHRONIONY

Skutkami pornografii zagrożona jest najbardziej wrażliwa część naszego społeczeństwa. UNICEF podaje, że każdego roku milion dzieci jest zmuszanych do prostytucji i wykorzystywanych do produkcji pornografii.

Wydaje się, że każdy normalny człowiek zgodzi się ze stwierdzeniem Owena Dageny (prezydent telewizji publicznej USA w 1999 r.): „Dzieci zasługują na dzieciństwo, które także zawiera okres niewinności, czas chroniony”. Niestety, w rzeczywistości w naszym kraju nie chronimy naszych dzieci, gdyż pozwalamy, aby były wykorzystywane dla finansowego (przez producentów) czy seksualnego (przez klientów) zadowolenia dorosłych. Obowiązuje u nas nadal prawo zezwalające na pornografię dziecięcą (od 15 roku życia). Złośliwi - nie bez racji - dodają, że lepiej chronione są zwierzęta, gdyż prawo zabrania pornografii z udziałem zwierząt.

Kiedy wzrastaliśmy, większość z nas miało tę wolność, żeby nie oglądać pornografii. Teraz jest ona wszechobecna, a nasze dzieci nigdzie nie znajdują przed nią azylu: jest w radiu, telewizji, także kablowej i satelitarnej, na taśmach wideo, w telefonie, komputerze, ulicznej reklamie.

Gdy społeczeństwo nie reaguje ofensywnie pornografii narasta, lecz gdy wspólnie podejmujemy próbę przeciwdziałania, jesteśmy w stanie ją ograniczyć. Powinniśmy to zrobić.

Pornografia ze swej istoty występuje przeciwko dzieciom i kobietom, małżeństwu i rodzinie. Pornografia jest także problemem zdrowia i bezpieczeństwa publicznego. Wynika to z powiązania pornografii z gwałtem, przemocą i przestępczością, molestowaniem dzieci oraz związku pornografii z upowszechnieniem chorób przenoszonych drogą płciową.

Przyjrzyjmy się bliżej wymienionym skutkom pornografii. Większość danych będzie pochodziła z Ameryki Północnej ponieważ w Polsce nie prowadzi się tego rodzaju badań z powodu (którym ostatnio tłumaczy się wszystko) braku funduszy.

W Stanach Zjednoczonych ekspansja pornografii rozpoczęła się w latach 60-tych. Między rokiem 1960, a 1980 współczynnik gwałtów wzrósł czterokrotnie i wciąż wzrasta. Narodowe Centrum Ofiar w USA podaje, że statystycznie w tym kraju jedna na osiem kobiet staje się ofiarą gwałtu. Natomiast 86% badanych gwałcicieli przyznaje się do regularnego korzystania z pornografii, a prawie 2/3 w swoich zeznaniach oświadczyło, że podczas przestępstwa naśladowali to co widzieli w materiałach pornograficznych. Były one swoistym instruktażem do popełnienia zbrodni. To właśnie gwałt stanowi główną fabułę treści pornograficznych. Wmawia się, że kobieta mówi nie, ale jeśli przymusi się ją, gwałt będzie jej sprostaniem tak wielką przyjemność, że poprosi o więcej. Tymczasem 60% ofiar gwałtów w kolejnych latach po tragedii doznaje zespołu stresu pourazowego. Może on objawiać się apatią, depresją, zanikami pamięci lub nawet zaburzeniami funkcji fizjologicznych.

Zastanawiano się także, czy częste oglądanie pornografii w dzieciństwie może spowodować wejście na drogę przestępczości. Badania przeprowadzone przez Goldsteina i Kanta dały odpowiedź twierdzącą. Zatrzymani gwałciciele oglądali pornografię w dzieciństwie piętnaście razy częściej niż osoby z grupy kontrolnej.

Młodzi chłopcy w wieku od 12 do 17 lat, stanowią największą grupę konsumentów pornografii. Druga co do wielkości grup zawiera się w przedziale od 18 do 25 lat.

Najbardziej narażone na gwałt są dziewczęta w przedziale wieku 16-19 lat. Następną grupę zagrożenia stanowią kobiety od 20 do 25 lat.

Czy są sposoby przeciwdziałania temu zjawisku? Życie pokazuje, że jest to możliwe. W mieście Oklahoma między rokiem 1984, a 1990 na skutek działania grupy zatroskanych mieszkańców i stróżów prawa zamknięto 150 „ośrodków”, upowszechniania pornografii. W tym czasie ilość gwałtów zmniejszyła się o 43% w porównaniu z resztą kraju. Ale nie

tylko przestępczość seksualna została zredukowana, także wskaźniki innych przestępstw zmalały. Stąd nie dziwi fakt, że 81% seryjnych morderców zeznało, jak wykazują dane FBI, że pornografia była ich głównym zainteresowaniem seksualnym. Nie sugerujemy jednak, że każda osoba oglądająca pornografię stanie się mordercą. Stwierdzić natomiast trzeba, że pornografia przez wyzwalanie niskich zachowań może prowadzić ku przemocy.

W amerykańskich badaniach ogólnonarodowych związanych z programem zdrowia psychicznego około 250 terapeutów stwierdziło, na podstawie swoich doświadczeń klinicznych, że pornografia miała wpływ na przestępczość seksualną pacjentów, zakłócała rozwój osobowości lub powodowała zachowania antyspołeczne.

Pornografia jest sprawą zdrowia i bezpieczeństwa publicznego także ze względu na jej związek z molestowaniem dzieci. Pedofile w swoich zeznaniach podają, że molestują od 30 do 60 dzieci, zanim zostają aresztowani po raz pierwszy. Przeciętnie osoba molestująca wykorzystuje 380 dzieci! w swoim życiu. Eksperci szacują, że w Stanach Zjednoczonych jedna na trzy dziewczynki i jeden na siedmiu chłopców są molestowani nim osiągną 18 lat. Jest to wielka tragedia. Pornografia jest głównym narzędziem używanym do „edukowania” i zwodzenia dzieci przez pedofilów. Nie rzadko i w naszej prasie ukazują się wstrząsające opisy maltretowanych seksualnie dzieci. Jak na przykład ten z „Super Expressu” (16-17 marca 2002 r.) opisujący chłopca wykorzystywanego seksualnie przez ojca i jego braci przez sześć lat. Do instruktora dziecka służyły „pornosy”.

Nie bądźmy naiwni sądząc, że dzieje się to „daleko w Ameryce” lub „gdzieś w Polsce”. Jak podała gazeta „Nasz Głos” na terenie naszej gminy odkryto wytwórnię filmów pornograficznych, w których występowały dzieci

Pornografia jest sprawą zdrowia, ponieważ promuje seks w każdej chwili, w kimkolwiek, w jakiegokolwiek formie i nie pokazuje żadnych negatywnych skutków tego rodzaju zachowań. Tymczasem oprócz wirusa HIV, coraz więcej chorób przenoszonych drogą płciową bierze swoje źródło. Tygodnik „The New England Medicine” podał, że w 1995r. choroby przenoszonych drogą płciową stanowiły połowę chorób notowanych przez amerykańskie Centra Kontroli i Profilaktyki Chorób. Na leczenie wydano około 10 miliardów dolarów. Problem okazał się tak poważny, że powołano grupę specjalistów, którzy po półrocznej pracy przygotowali raport, który nawołuje do podjęcia aktywnej profilaktyki zalecając między innymi ograniczenie liczby partnerów i angażowanie się w „bezpieczne” zachowania seksualne. Coraz częściej wskazuje się, że jedynym skutecznym środkiem zaradczym jest powrót do czystości i wierności małżeńskiej.

W Polsce coraz bardziej upowszechnia się mit, że pornografia jest naturalnym składnikiem naszego środowiska i nic nie możemy na to poradzić. Najczęstszą reakcją większości ludzi jest pogodzenie się i „zawieszenie” broni. Czy naprawdę nic nie można zrobić?

Magdalena Witkowska

Krzysztofowi Mastalarczykowi
głębokie wyrazy współczucia
z powodu śmierci

MAMY

składają
koleżanki i koledzy
z Wydziału Inwestycji i Gospodarki Komunalnej
Urzędu Gminy Warszawa-Bielany

Państwu
Teresie i Stefanowi Zbroińskim
wyrazy żalu po śmierci

SYNA

przekazują
Dyrektor i Pracownicy
Bielańskiego Ośrodka Kultury

Naszej Drogiej Koleżance
Elżbiecie Chwiedczeni
wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci

OJCA

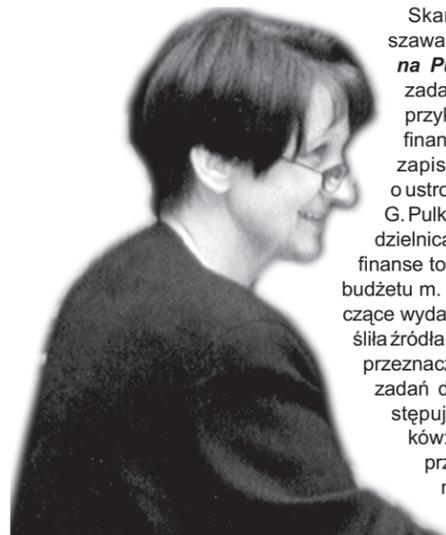
składają
Skarbnik Gminy oraz koleżanki i koledzy
z pionu finansowego
Urzędu Gminy Warszawa-Bielany

SZANSA NA SA

cd. ze str. 1

DZIELNICA - NOWE ZADANIA, NOWE PIENIĄDZE

Skarbnik Gminy Warszawa - Bielany **Grażyna Pulkowska** omówiła zadania dzielnicy (na przykładzie Bielany) - ich finansowanie w świetle zapisów nowej ustawy o ustroju m. st. Warszawy. G. Pulkowska wskazała, że dzielnica nie ma dochodów, finanse to będą załączniki do budżetu m. st. Warszawy dotyczące wydatków. Ustawa określiła źródła środków jakie będą przeznaczone na realizację zadań dzielnicy. Są to następujące rodzaje środków: zagwarantowane, przyznane proporcjonalnie do zdań oraz uznaniowe -



uzgodnione przez Prezydenta Warszawy i burmistrza dzielnicy. Ustawa mówi także, że będą co roku przyznawane przez Radę Warszawy środki wyrównawcze, ale nie mówi według jakiej zasady.

G. Pulkowska zaprezentowała następnie tabele ilustrujące obecny budżet Gminy Warszawa - Bielany oraz środki, które zgodnie z ustawą mają być zagwarantowane przyszłej dzielnicy Bielany. **Dochody Gminy na rok 2002 zaplanowano w wysokości 213.197.595 zł, zgodnie z ustawą Bielany jako dzielnica miałyby zagwarantowane 104.287.859 zł, a takie środki obecnie przeznaczają się tylko na oświatę.** Nie jest też jasno powiedziane co będzie z wpływami ze sprzedaży alkoholu. Obecnie w Gminie Centrum jest to podział 50% : 50% między gminę i dzielnicę.

Zwróciła też uwagę, że nie ma obecnie uchwały Rady Warszawy o zasadach udziału dzielnic w uchwalaniu budżetu.

W dyskusji poruszono sprawy związane z planami zagospodarowania przestrzennego w nowym ustroju miasta, adekwatności środków do zadań dzielnicy - możliwości odwołania się od uchwały budżetowej, roli Prezydenta Warszawy w przekazywaniu dzielnicy środków finansowych. Przedstawiciele Gminy Centrum przekazali doświadczenia z finansowaniem inwestycji realizowanych w dzielnicach tej gminy, podkreślając w szczególności potrzebę precyzyjnego określania inwestycji oraz monitorowania ich realizacji.

JEDNOSTKI SAMORZĄDOWE - UPRAWNIENIA - DOŚWIADCZENIA

Kolejny blok problemów omawianych na konferencji dotyczył jednostek pomocniczych w nowym ustroju Warszawy, ze szczególnym uwzględnieniem jednostek pomocniczych niższego rzędu zwanych tutaj jednostkami samorządowymi.

Stanisław Markiewicz - przewodniczący Rady Gminy Warszawa - Bielany

- przedstawił jednostki pomocnicze niższego rzędu w systemie władzy lokalnej w świetle zapisów ustawowych i statutowych. Zwrócił uwagę, że nie ma za dużo ustawowych zapisów w tej sprawie. Ustawa o samorządzie gminnym mówi o tym w art. 5 - jednostki pomocnicze są to dzielnice, osiedla oraz inne. Te "inne" to wskazówka że można tworzyć jednostki pomocnicze niższego rzędu. Doprecyzowuje to art. 5 pkt. 2 ustawy o samorządzie gminnym stwierdzając, że statut jednostki pomocniczej (tj. dzielnicy) może przewidywać powołanie jednostek niższego rzędu w ramach jednostki pomocniczej. Dalsze delegacje ustawowe są w ustawie o ustroju m. st. Warszawy z 1994 r. gdzie mówi się, że w dzielnicach można tworzyć jednostki niższego rzędu. Obecna ustawa o ustroju m.st. Warszawy mówi tylko o nadzorze dzielnic nad jednostkami niższego rzędu. Przepisy te nie określają jednak zasad dotyczących tworzenia, przekształcania czy znoszenia jednostek niższego rzędu. Dlatego niezbędne jest wprowadzenie przepisów regulujących te sprawy w statucie m. st. Warszawy i w statutach dzielnic.

W Gminie Warszawa - Bielany zdecydowano się na oddolne tworzenie jednostek niższego rzędu - z inicjatywy mieszkańców. Zakres zdań tych jednostek został sformułowany w ich statutach. Został wprowadzony dość szeroki zakres zadań, a także określone formy ich realizacji.

Maria Mossakowska - radna Gminy Warszawa - Bielany

- przedstawiła doświadczenia jednostek niższego rzędu na Bielanych.

Na terenie Gminy Warszawa - Bielany przez ponad 10 lat (obejmując też kadencję gminy - dzielnicy Żoliborz) powołano 14 jednostek niższego rzędu. Powstawanie ich wiązało się z określonymi potrzebami społeczności na danym terenie. Bielany są zróżnicowane zarówno co do typu zabudowy, wyposażenia w infrastrukturę techniczną itp. Podstawowe motywy powstania pierwszych samorządów dotyczyły:

- potrzeby stworzenia bardziej cywilizowanych warunków życia dla mieszkańców przede wszystkim północnej części Bielany - brak infrastruktury komunalnej,

- zmniejszenia uciążliwości związanych z usytuowaniem na północy Bielany cmentarza komunalnego, wysypiska i kompostowni śmieci oraz linii energetycznych wysokiego napięcia,

- "obrona" mieszkań hutników związana z zamiarem przekazania w aporcje HL mieszkań wraz z lokatorami głównie na osiedlu Wrzeciono.

W pierwszym okresie - jeszcze w ramach Dzielnicy - Gminy Żoliborz - powstawały grupy obywatelskie, którym potem stworzono możliwość przekształcenia się w jednostki samorządowe przez nadanie im, uchwałą rady, statutów. Pierwszy samorząd powstał w 1991 r na Marymoncie. W następnych latach powołano dalsze jednostki samorządowe: w 1993 r - 3 samorzady (Młociny, Wrzeciono, Wólka Węglowa - Placówka), 1994 r - Radiowo - Kaliszówka, 1995 - Wawrzyszew Nowy, 1996 - Ruda i Olszyna, 1997 - Stare Bielany i Brzeziny oraz w 1998 - samorzady Piaski, Stary Marymont, Chomiczówka Zach., Chomiczówka Pn.

Rozwój samorządów wiązał się z nowymi potrzebami, które generowały aktywność społeczną nie tylko w "zapóźnionych" pod względem infrastruktury osiedlach komunalnych. Powstały jednostki samorządowe także w osiedlach spółdzielczości mieszkaniowej.

Większość samorządów wnosi do gminy sprawy związane z infrastrukturą komunalną, prawie wszystkie zajmują się sprawami związanymi z miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego. Ostatnie lata przyniosły aktywność samorządów na rzecz porządku i bezpieczeństwa mieszkańców oraz działań na rzecz ochrony środowiska naturalnego. Coraz częściej samorzady w różnych formach prowadzą działalność z zakresu pomocy społecznej i integracji społeczności lokalnej.

Można mówić - na przykładzie Bielany - że jednostki samorządowe pełnią następujące funkcje:

- § informacyjną - przyczyniając się do sprawnego funkcjonowania komunikacji społecznej między mieszkańcami a władzą, co prowadzi do ujawnienia i konkretyzacji potrzeb społeczności lokalnej,

- opiniującą - w odniesieniu do projektów uchwał rady i decyzji zarządu,

- kontrolną - poprzez interwencje w określonych sprawach,
- integrującą mieszkańców, przeciwdziałając często sytuacjom osamotnienia, odrzucenia, tworząc poczucie wspólnoty. Ponadto samorzady rozwinęły działalność w zakresie uczestnictwa mieszkańców w kulturze, organizując wiele imprez dla dzieci, młodzieży i seniorów.

Iwona Stolarczyk

- naczelnik Biura Zarządu Gminy Warszawa - Bielany - przedstawiła **wybrane wyniki sondażu przeprowadzonego w roku 2000 wśród radnych oraz przedstawicieli jednostek samorządowych na Bielanych.**

Charakteryzując działaczy samorządowych zwróciła uwagę, że przeważają wśród nich kobiety, większość ma rodziny, są to w większości osoby czynne zawodowo, co druga działa społecznie także w innych strukturach - stowarzyszeniach, fundacjach. Przeważają osoby ze średnim i wyższym wykształceniem, największą grupę stanowią osoby w wieku 35 - 64 lata. Większość działaczy zamieszkuje na Bielanych dłużej niż 20 lat. Charakterystyka ta wskazuje, że aktywność w jednostkach samorządowych nie jest związana z nadmiarem wolnego czasu, a z zainteresowaniem się warunkami życia w miejscu zamieszkania. Działacze wyrażali opinię, że ich działalność ma wpływ na aktywność mieszkańców ich osiedli, że pełnią funkcje informacyjną oraz pośrednika między gminą a mieszkańcami. Radni także podzielił opinię, że działalność w jednostkach samorządowych aktywizuje mieszkańców, ułatwia to załatwianie wielu spraw. Radni częściej niż przedstawiciele jednostek samorządowych wskazywali jeszcze na funkcję kontrolną ze strony samorządów.

NIC CO BIELAŃSKIE NIE JEST NAM OBCE

- przykłady działań jednostek samorządowych

Przedstawiciele samorządów prezentowali przykłady swojej działalności. W pierwszej kolejności przedstawiono działania jednostek samorządowych **dotyczących infrastruktury komunalnej, przedsięwzięć remontowych oraz miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego.**

Jednostka samorządowa

Marymont Stary

- przewodnicząca Hanna Kalicka

- wskazała, że dopiero ostatnie

lata zaowocowały podjęciem przez gminę inwestycji komunalnych na terenie Marymontu Starego. Długo nie było zrozumienia dla tych spraw, z którymi co roku samorząd występował. Aby przyspieszyć podjęcie inwestycji samorząd włączył się w opracowywanie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Samorząd występował w sprawach inwestycyjnych także do energetyki i telekomunikacji.



Młociny

- przewodnicząca

Janina Piwek

- poinformowała, że pierwszym przedsięwzięciem inwestycyjnym podjętym przez samorząd i mieszkańców była gazyfikacja osiedla.

Mieszkańcy partycypowali w kosztach w 30%. W ostatnich dwóch kadencjach gmina zaczęła realizować kanalizację na Młocinach. Mają także w części zrealizowane są plany zagospodarowania.



Wólka Węglowa

- Placówka

- przewodnicząca

Jadwiga Królak

- stwierdziła, że mimo wieloletnich starań nadal nie ma jeszcze wszędzie wodociągów. Udało się "wychodzić" studnię oligocenową. Zaczęto w ubiegłym roku kanalizację. Dzięki aktywności samorządu i mieszkańców został doprowadzony gaz oraz linie telefoniczne.



Marymont Stary - Bolesław Gołębiowski

- członek samorządowej jednostki

- poruszył problem planów zagospodarowania przestrzennego na Marymoncie. Wskazał, że jest brak jednoznacznej koncepcji Zarządu Gminy co do planów na tym terenie. Za mało się pyta samorządowców, na etapie przygotowywania planów, dopiero gdy jest studium a to wydłuża czas i podnosi koszty.



Marymont - przewodniczący samorządu

Rafał Kopko

- podał przykłady działalności samorządu w sprawie wydanych decyzji o warunkach zagospodarowania przestrzennego - dotyczyło to działki na stoku skarpy marymonckiej, gdzie współpracując z komisją architektury i ekologii rady gminy oraz naczelnikiem wydziału udało się wprowadzić do warunków zabudowy ograniczenia zabezpieczające skarpe.



Wrzeciono - przewodnicząca

Helena Sobczak

- omówiła działania samorządu dotyczące remontów budynków komunalnych, których dekapitalizacja stwarza zagrożenia katastrofy budowlanej. Ponadto od lat samorząd zabiegał o klub dla młodzieży, gdyż jest to osiedle - "pustynia" pod tym względem. W ubiegłym i w tym roku urządzono place zabaw dla dzieci i przeznaczono lokal na klub dla młodzieży.



Uchwały Rady Gminy Warszawa-Bielany

**Nr 720/XXXI/02
z 2 lipca 2002 r.**

w sprawie: zmiany warunków umowy pożyczki udzielonej przez Gminę Warszawa-Bielany w kwocie 3.000.000 zł. (słownie: trzy miliony złotych) Towarzystwu Budownictwa Społecznego Gminy Warszawa-Bielany Sp. z o.o. na podstawie uchwały Nr 172/XVI/99 Rady Gminy Warszawa-Bielany z dnia 8 lipca 1999 roku.

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 4 ust. 1 pkt 3 i ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 155, poz. 1014 z późn. zm.) Rada Gminy uchwala, co następuje:

§ 1

Wyraża się zgodę na zmianę warunków spłaty pożyczki udzielonej Towarzystwu Budownictwa Społecznego Gminy Warszawa-Bielany Sp. z o.o. na następujących warunkach:

- termin pozostałej do spłaty pożyczki w kwocie 2.100.000 zł (słownie: dwa miliony sto tysięcy złotych) do 30 czerwca 2005 roku w dziesięciu równych ratach kwartalnych, płatnych do końca każdego kwartału,
- termin rozpoczęcia spłat pożyczki wraz należnym oprocentowaniem od pierwszego kwartału 2003 roku,
- oprocentowanie pozostałej do spłaty pożyczki w wysokości 5% w stosunku rocznym od niespłaconej pożyczki płatne wraz z ratą. Oprocentowanie ma zastosowanie do rat zaległych od dnia 15 września 2001 roku.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 3

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego, na tablicach ogłoszeń oraz w prasie lokalnej.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Stanisław Markiewicz

**Nr 721/XXXI/02
z 2 lipca 2002 r.**

w sprawie: zmian w budżecie Gminy Warszawa-Bielany na rok 2002 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 109, 112 i art. 124 ustawy z dnia 26 listopada 1998 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 155, poz. 1014 z późn. zm.) i Uchwały Nr 593/XIX/01 Rady Gminy Warszawa-Bielany z dnia 28 grudnia 2001 r. w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Warszawa-Bielany na rok 2002, Rada Gminy Warszawa-Bielany uchwala, co następuje:

§ 1

- Dokonać zmian w planie dochodów budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 1 i nr 1a.
- Dokonać zmian w planie przychodów budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 2.

§ 2

- Dokonać zmniejszenia deficytu budżetu Gminy o kwotę 600.000,-
- Po dokonanych zmianach różnica między planem dochodów a planem wydatków stanowi deficyt budżetu Gminy w kwocie 55.200.000,-

§ 3

- Po dokonanych zmianach, ustala się spłatę rat kredytu w kwocie 4.010.000,- z następujących źródeł:
 - nadwyżki budżetowej z lat ubiegłych w kwocie 3.810.000,-
 - ze spłaty pożyczki udzielonej z budżetu Gminy w kwocie 200.000,-
- Źródła finansowania deficytu budżetowego w kwocie 55.200.000,- stanowią:
 - kredyt bankowy na realizację zadań inwestycyjnych w wysokości planowany do zaciągnięcia w 2002 roku 36.325.000,-
 - kredyt bankowy z umowy zawartej w 2001 roku w wysokości 13.050.000,-
 - nadwyżka budżetowa z lat ubiegłych 4.531.362,-
 - wolne środki jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu wynikająca z rozliczeń kredytu z lat ubiegłych 1.293.638,-

§ 4

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 5

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego na tablicach ogłoszeń Urzędu Gminy oraz w prasie lokalnej.

§ 6

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Stanisław Markiewicz

Załącznik Nr 1

Zestawienie zmian w planie dochodów budżetu Gminy Warszawa-Bielany na rok 2002 wg źródeł pochodzenia

Lp.	Źródła dochodu	Plan zmniejszono	Plan zwiększono
VI	Dochody z majątku gminy	210 000	810 000
	Ogółem	210 000	810 000

Załącznik Nr 1a

Zestawienie zmian w planie dochodów budżetu Gminy Warszawa-Bielany na rok 2002

Dział	Rozdział	§	Treść	Plan zmniejszono	Plan zwiększono
700	70005	077	Gospodarka mieszkaniowa Gospodarka gruntami i nieruchomościami wpływu z tytułu odpłatnego nabycia prawa własności nieruchomości		810 000
758	75814	092	Różne rozliczenia Różne rozliczenia finansowe pozostałe odsetki	210 000 210 000	810 000
			Ogółem	210 000	810 000

Załącznik Nr 2

Zestawienie zmian w planie przychodów w budżecie Gminy Warszawa-Bielany na 2002 rok

§	Treść	Stan przed zmianą	zmniejszenie	zwiększenie	Stan po zmianie
	Przychody ogółem	59 810 000	600 282	282	59 210 000
951	z tego: Przychody ze spłat pożyczek i kredytów udzielonych ze środków publicznych	800 000	600 000	-	200 000
	1. pożyczka krajowa udzielona TBS	800 000	600 000	-	200 000
955	Przychody z tytułu innych rozliczeń krajowych	1 293 356	-	282	1 293 638
957	Nadwyżki z lat ubiegłych	8 341 644	282	-	8 341 362

**Nr 722/XXXI/02
z 2 lipca 2002 r.**

w sprawie: zmian w planie finansowym Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na rok 2002.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591, z późn. zm.), art. 400 i art. 401 ust. 1 oraz art. 406 ustawy Prawo ochrony środowiska z dnia 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. z 2001 r. Nr 62, poz. 627) Rada Gminy Warszawa-Bielany uchwala, co następuje:

§ 1

Dokonać zmiany planu finansowego Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej zatwierdzonego Uchwałami Nr 593/XIX/01 z 28 grudnia 2001 r. oraz 651/XXVII/02 z 26 kwietnia 2002 r. wg załączników Nr 1 i Nr 2 do uchwały.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 3

Uchwała podlega ogłoszeniu w trybie przewidzianym dla przepisów gminnych.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Stanisław Markiewicz

Szanowni Państwo!

Ruch Obrony Gminy Warszawa – Bielany, kontynuując akcję zmierzającą do wprowadzenia ustroju metropolitalnego w stolicy, tworzy Obywatelski Komitet Wyborczy pod nazwą "Metropolitalna Warszawa".

Mieszkańcy Warszawy we wszystkich sondażach wyrazili wolę pozostawienia gmin jako podstawowego szczebla samorządu lokalnego. W Sejmie jednak przeważały względy polityczne i uchwalono ustawę centralizującą stolicę, likwidując obecne gminy. Większość polityków ubiegających się o fotel prezydenta stolicy traktuje tę funkcję jako trampolinę do kariery politycznej. Stąd interesy mieszkańców są poważnie zagrożone. Uchwalając ustawę "warszawską", wbrew opinii mieszkańców stolicy, politycy jednoznacznie określili, że nie mają zamiaru liczyć się z wolą i potrzebami mieszkańców.

Dlatego też zwracamy się z apelem do wszystkich samorządowców stolicy, zrzeszonych w Jednostkach Pomocniczych, organizacjach społecznych i pozarządowych, w spółdzielniach mieszkaniowych, samorządach gospodarczych, i wszystkich, którym bliska jest idea Społeczeństwa Obywatelskiego – przyłączcie się do nas. Tylko tak możemy przeciwstawić się manipulacjom politycznym wokół statusu stolicy i zapewnić realizację potrzeb mieszkańców.

Wychodzimy z założenia, iż upolitycznienie samorządów nie służy dobrze mieszkańcom gmin. Ciągłe

spory i rozgrywki polityczne paraliżują, a często uniemożliwiają racjonalne działania Rad Gmin. Najlepiej znają te problemy działacze Jednostek Pomocniczych Samorządu i liderzy lokalnych organizacji pozarządowych. I co również istotne:

NAS JEST WIĘCEJ NIŻ CZŁONKÓW WSZYSTKICH PARTII.

Stąd musimy sobie zapewnić większy wpływ na sprawy nas dotyczące. Jedyną skuteczną do tego drogą jest utworzenie Komitetu Wyborczego.

Najbliższe Wybory Samorządowe są dużą szansą, która umożliwi naszym przedstawicielom realny udział w kierowaniu naszymi sprawami.

Zwracamy się do wszystkich działaczy Samorządów Pomocniczych, organizacji społecznych i pozarządowych o udział w pracach naszego Komitetu Wyborczego.

To przecież my tworzymy Małe Ojczyzny i znamy najlepiej potrzeby lokalnych społeczności.

To my potrafimy wnieść się ponad partyjne podziały w pracy na rzecz swoich środowisk.

Od nas zależeć będzie przyszłość Samorządu Warszawskiego. Nadszedł czas by Społeczeństwo Obywatelskie przestało być sloganem.

Przed nami wielkie zadanie! Osoby chętne do zakładania i pracy w gminnych Komitetach Wyborczych prosimy o kontakt z Jerzym Falkowskim tel. 0 607 343 770 lub Agatą Gąsiorowską tel. 0 504 572 717 Warszawa, sierpień 2002 r.

Załącznik Nr 1

**PLAN GMINNEGO FUNDUSZU OCHRONY ŚRODOWISKA
I GOSPODARKI WODNEJ
na 2002 rok**

Lp.	Wyszczególnienie	Plan w zł.
1.	Stan funduszu na początek 2002 roku	7 289 141
2.	Przychody planowane w 2002 roku	7 305 000
3.	Wydatki planowane w 2002 roku	14 525 645
4.	Stan funduszu na koniec 2002 roku	68 496

Przewiduje się uzyskanie środków w wysokości 7 305 000 zł. z następujących źródeł:

1.	50% wpływów ze składowania odpadów	560 000
2.	100% wpływów z tytułu opłat za usuwanie drzew i krzewów	875 000
3.	20% wpływów z tytułu opłat i kar za szczególne korzystanie z wód i urządzeń wodnych	4 920 000
4.	20% wpływów z tytułu opłat i kar za pozostałe rodzaje gospodarczego korzystania ze środowiska i dokonywania w nim zmian	950 000
	Razem	7 305 000

Załącznik Nr 2

**Zestawienie zmian w planie wydatków
Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej
Dział 900, rozdział 90011**

Lp.	Wyszczególnienie	Przewidywano	Zwiększenie planu o:	Zmniejszenie planu o:	Jest po zmianie
1	Konserwacja i remont s. u. w. i punktów poboru wody oligoceńskiej:	100 000	50 000	-	150 000
	zakup usług remontowych	69 000	50 000	-	119 000
2	Budowa ekranów akustycznych:	620 000	40 000	-	660 000
	przy Sz. P. Nr 79, ul. Arkuszkowa 202	120 000	40 000	-	160 000
3	Realizacja parków osiedlowych - dofinansowanie:	2 455 000	85 000	-	2 540 000
	● opracowanie koncepcji parku przy ul. Opatowskiej,	75 000	25 000	-	100 000
	● nasadzenia w parku Kępa Potocka	60 000	60 000	-	120 000
4	Dofinansowanie działań redukujących zagrożenia azbestem	1 045 000	200 000	-	1 245 000
5	Utrzymanie zieleni na terenach będących w zarządzie gminy:	1 080 000	10 000	-	1 090 000
	● utrzymanie i urządzenie zieleni na terenie gminnych placówek oświatowych	300 000	10 000	-	310 000
6	Nasadzenia, utrzymanie zieleni i rekultywacja trawników na pozostałych terenach:	369 500	115 000	-	484 500
	● wspólnota mieszkaniowa:				
	ul. Rudnickiego 10, 10a	-	25 000	-	25 000
	ul. Broniewskiego 91, 95, 97, 99	-	40 000	-	40 000
	● pozostałe wspólnoty	-	50 000	-	50 000
7	Opieka nad bezdomnymi zwierzętami:	150 000	15 000	-	165 000
	zakup artykułów żywnościowych	55 000	15 000	-	70 000
8	Propagowanie różnych form aktywności ekologicznej – edukacja, sport, rekreacja, ochrona środowiska:	1 100 000	500 000	-	1 600 000
	zakup usług	543 000	250 000	-	793 000
	dotacje do placówek oświatowych	120 000	250 000	-	370 000
9	Urządzenie terenów rekreacyjnych i placów zabaw	1 165 000	450 000	-	1 615 000
	● nowe place	1 115 000	450 000	-	1 565 000
10	Opracowanie "Programu zrównoważonego rozwoju i ochrony środowiska dla Gminy Warszawa-Bielany" oraz uzyskanie certyfikatu ISO 14001 w zakresie zarządzania środowiskiem	250 000	-	50 000	200 000
11	Redukcja emisji gazów i pyłów do powietrza: Modernizacja węzłów cieplnych:	-	128 000	-	128 000
	● Przychodnia Rejonowa przy ul. Kochanowskiego 19,	-	25 000	-	25 000
	● Przychodnia Rejonowa przy ul. Kleczewskiej 56	-	103 000	-	103 000
12	Bieżące działania interwencyjne	70 000	50 000	-	120 000
	R a z e m	8 899 500	1 643 000	50 000	10 492 500

**Nr 723/XXXI/02
z 2 lipca 2002 r.**

w sprawie: zmian w budżecie Gminy Warszawa-Bielany na rok 2002.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 109, 124 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 155, poz. 1014 z późn. zm.) i Uchwały Nr 593/XIX/01 Rady Gminy Warszawa-Bielany z dnia 28 grudnia 2001 r. w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Warszawa-Bielany na rok 2002, Rada Gminy Warszawa-Bielany uchwala, co następuje:

§ 1

- Dokonać zmian w planie dochodów budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 1 i 1 a.
- Dokonać zmian w planie wydatków budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 2.
- Dokonać zmian w planie zadań inwestycyjnych budżetu Gminy Warszawa - Bielany zgodnie z załącznikiem nr 3.
- Dokonać zmian w planie dotacji dla zakładów budżetowych Gminy Warszawa - Bielany zgodnie z załącznikiem nr 4.
- Dokonać zmian w planie wydatków na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego zgodnie z załącznikiem nr 5.
- Dokonać zmian w planie dotacji dla pozagminnych jednostek organizacyjnych zgodnie z załącznikiem nr 6.

§ 2

Wykonanie uchwały powierzyć Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 3

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego na tablicach ogłoszeń Urzędu Gminy oraz w prasie lokalnej.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Stanisław Markiewicz

Załącznik Nr 1

**Zestawienie zmian w planie dochodów budżetu Gminy
Warszawa-Bielany na 2002 r. wg źródeł pochodzenia**

Lp.	Źródła dochodu	Plan zwiększono
V.	Dotacje celowe	10 120
1.	Dotacje celowe na dofinansowanie zadań własnych	10 120
VII.	Pozostałe dochody	75 000
	Ogółem	85 120

Załącznik Nr 1a

**Zestawienie zmian w planie dochodów
budżetu Gminy Warszawa - Bielany na 2002 r.**

Dział	Rozdz.	§	Treść	Plan zwiększono
756			Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nie posiadających osobowości prawnej	75 000
	75618		Wpływy z innych opłat stanowiących dochody jednostek samorządu terytorialnego na podstawie ustaw	75 000
854		048	wpływy z opłat za zezwolenia na sprzedaż alkoholu	75 000
	85415		Edukacyjna opieka wychowawcza	10 120
		203	Pomoc materialna dla uczniów	10 120
			dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin	10 120
			Ogółem	85 120

Załącznik Nr 2

**Zestawienie zmian w planie wydatków budżetu Gminy
Warszawa-Bielany na 2002 r.**

Dział	Rozdz.	§	Treść	Plan zmniejszono	Plan zwiększono
600			Transport i łączność	800 000	
	60016		Drogi publiczne gminne	800 000	
		6050	wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	800 000	
700			Gospodarka mieszkaniowa	630 000	1 200 000
	70001		Zakłady gospodarki mieszkaniowej	400 000	1 200 000
		6050	wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	400 000	
		6210	dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych zakładów budżetowych		1 200 000
		70095	Pozostała działalność	230 000	
		6050	wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	230 000	
851			Ochrona zdrowia	9 000	75 000
	85149		Programy polityki zdrowotnej	9 000	
		2320	dotacje celowe przekazane dla powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego		9 000
		85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi		75 000
		4300	zakup usług pozostałych		75 000
853			Opieka społeczna	152 000	152 000
	85319		Ośrodki pomocy społecznej		152 000
		6060	wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych		152 000
		85328	Usługi opiekuńcze oraz specjalistyczne usługi opiekuńcze	152 000	
		3110	świadczenia społeczne	152 000	
854			Edukacyjna opieka wychowawcza		319 120
	85407		Placówki wychowania pozaszkolnego		309 000
		2710	wydatki na pomoc finansową udzielaną między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań bieżących		9 000
		6050	wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych		300 000
		85415	Pomoc materialna dla uczniów		10 120
		3240	stypendia oraz inne formy pomocy dla uczniów		10 120
921			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	350 000	280 000
	92105		Pozostałe zadania w zakresie kultury	50 000	
		4300	zakup usług pozostałych	50 000	
	92109		Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	300 000	120 000
		2580	dotacja podmiotowa z budżetu dla jednostki nie zaliczonych do sektora finansów publicznych		120 000
		6050	wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	300 000	
		92116	Biblioteki		160 000
		2550	dotacja podmiotowa z budżetu dla instytucji kultury		50 000
		6220	dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych innych jednostek sektora finansów publicznych		110 000
			Ogółem	1 941 000	2 026 120

Załącznik Nr 3

Zestawienie zmian w planie nakładów inwestycyjnych Gminy Warszawa - Bielany na rok 2002

Lp.	Dz.	Rozdz.	Nazwa zadania inwestycyjnego	Nakłady planowane w 2002 roku		Źródła finansowania nakładów inwestycyjnych w 2002 r.			
						z budżetu Gminy		ze środków pozabudżetowych	
				zmniejszono	zwiększono	zmniejszono	zwiększono	zmniejszono	zwiększono
			Inwestycje ogółem w tym:	2 355 000	1 027 000	1 730 000	452 000	625 000	575 000
1.	600		Transport i łączność	800 000	-	800 000	-	-	-
	60016		Drogi publiczne gminne	800 000	-	800 000	-	-	-
	-		Budowa dróg pożarowych osiedla Brzeziny - dofinansowanie	800 000	-	800 000	-	-	-
2.	700		Gospodarka mieszkaniowa	630 000	-	630 000	-	-	-
	70001		Zakłady gospodarki mieszkaniowej	400 000	-	400 000	-	-	-
	-		Remont i modernizacja budynków ZBK	400 000	-	400 000	-	-	-
	70095		Pozostała działalność	230 000	-	230 000	-	-	-
	-		Budynek wielorodzinny na wynajem dla osób umieszczonych na liście	230 000	-	230 000	-	-	-
3.	853		Opieka społeczna	-	152 000	-	152 000	-	-
	85319		Ośrodki pomocy społecznej	-	152 000	-	152 000	-	-
	-		Zakupy inwestycyjne	-	152 000	-	152 000	-	-
4.	854		Edukacyjna opieka wychowawcza	-	300 000	-	300 000	-	-
	85407		Placówki wychowania pozaszkolnego	-	300 000	-	300 000	-	-
	-		Modernizacja Domu Kultury przy ul.Andersena	-	300 000	-	300 000	-	-
5.	900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	625 000	575 000	-	-	625 000	575 000
	90004		Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	-	85 000	-	-	-	85 000
	-		Realizacja parków osiedlowych-dofinansowanie	-	85 000	-	-	-	85 000
	-		1. opracowanie koncepcji parku przy ul.Opatowskiej	-	25 000	-	-	-	25 000
	-		2. nasadzenia w Parku Kępa Potocka	-	60 000	-	-	-	60 000
	90007		Zmniejszenie hałasu i wibracji	625 000	40 000	-	-	625 000	40 000
	-		Realizacja zabezpieczeń akustycznych przy Trasie AK (montaż okien dźwiękoszczelnych)	625 000	-	-	-	625 000	-
	-		Budowa ekranów akustycznych	-	-	-	-	-	-
	-		1) przy ul. Pułkowej (ekrany)	-	-	-	-	-	-
	-		2) Przy Sz.P.Nr 79, ul. Arkuszowa 202	-	40 000	-	-	-	40 000
	90095		Pozostała działalność	-	450 000	-	-	-	450 000
	-		Urządzanie terenów rekreacyjnych i placów zabaw - nowe place	-	450 000	-	-	-	450 000
6.	921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	300 000	-	300 000	-	-	-
	92109		Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	300 000	-	300 000	-	-	-
	-		Modernizacja Domu Kultury przy ul.Andersena	300 000	-	300 000	-	-	-

Załącznik Nr 4

Zestawienie zmian w planie dotacji dla zakładów budżetowych budżetu Gminy Warszawa - Bielany na 2002 r.

Nazwa jednostki	Dział - Rozdział	Forma organizacyjno-prawna	Kwotę dotacji na inwestycje zwiększono
Zakłady gospodarki mieszkaniowej	700 - 70001	zakład budżetowy	1 200 000
Ogółem			1 200 000

Załącznik Nr 5

Zestawienie zmian w planie wydatków na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego w 2002 r.

Dział	Rozdz.	Treść	Zawarte porozumienie między jednostką samorządu terytorialnego	Plan dotacji zmniejszono	Plan dotacji zwiększono
851	85149	Ochrona zdrowia Programy polityki zdrowotnej	Powiat Warszawski	9 000 9 000	
854	85407	Edukacyjna opieka wychowawcza Placówki wychowania pozaszkolnego	Powiat Warszawski		9 000 9 000
		Ogółem		9 000	9 000

Załącznik Nr 6

Zestawienie zmian w planie dotacji dla pozagminnych jednostek organizacyjnych budżetu Gminy Warszawa - Bielany na 2002 r.

Dział	Rozdz.	Treść	Plan zwiększono
921	92109	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	120 000 120 000
		Ogółem	120 000

Nr 728/XXXI/02
z 10 lipca 2002 r.

w sprawie: zmian w budżecie Gminy Warszawa-Bielany na rok 2002.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz.1591 z późn. zm.) oraz art. 109, 124 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 155, poz.1014 z późn. zm.) i Uchwały Nr 593/XIX/01 Rady Gminy Warszawa-Bielany z dnia 28 grudnia 2001 r. w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Warszawa-Bielany na rok 2002, Rada Gminy Warszawa-Bielany uchwala, co następuje:

§ 1

- Dokonać zmian w planie wydatków budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 1.
- Dokonać zmian w planie zadań inwestycyjnych budżetu Gminy Warszawa- Bielany zgodnie z załącznikiem nr 2.

§ 2

Wykonanie uchwały powierzyć Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 3

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego na tablicach ogłoszeń Urzędu Gminy oraz w prasie lokalnej.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Stanisław Markiewicz

Załącznik Nr 1

Zestawienie zmian w planie wydatków budżetu Gminy Warszawa-Bielany na 2002 r.

Dział	Rozdz.	§	Treść	Plan zmniejszono	Plan zwiększono
851	85149		Ochrona zdrowia	27 000	7 000
			Programy polityki zdrowotnej	27 000	7 000
		4300	zakup usług pozostałych		7 000
		6300	wydatki na pomoc finansową udzielaną między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych	27 000	
900	90001		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		20 000
			Gospodarka ściekowa i ochrona wód		20 000
		6050	wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych		20 000
			Ogółem	27 000	27 000

Załącznik Nr 2

Zestawienie zmian w planie nakładów inwestycyjnych Gminy Warszawa - Bielany na rok 2002

Dz.	Rozdz.	Nazwa zadania inwestycyjnego	Nakłady planowane w 2002 roku	Źródła finansowania nakładów inwestycyjnych w 2002 roku z budżetu Gminy
			zwiększono	zwiększono
		Inwestycje ogółem w tym:	20 000	20 000
900	90001	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	20 000	20 000
		Gospodarka ściekowa i ochrona wód	20 000	20 000
		Kanalizacja rejonu Młociny / Wschodnie /	20 000	20 000

KOMUNIKATY I OGŁOSZENIA

ZESPÓŁ DS. SPOŁECZNYCH I OCHRONY ZDROWIA
URZĘDU GMINY WARSZAWA - BIELANY

z a p r a s z a

pełnoletnich mieszkańców Bielany na bezpłatne badania w kierunku jaskry w ramach programu

„PROFILAKTYKA JASKRY”

do Mazowieckiego Wojewódzkiego Ośrodka Medycyny Pracy
Oddział w Warszawie przy AL. Wojska Polskiego 25
(wejście od ul. Felińskiego 16 - Poradnia Okulistyczna Działu
Diagnostyczno - Konsultacyjnego)

w godzinach: **poniedziałek i środa - 7.30 - 14.30**
wtorek, czwartek i piątek - 7.30 - 17.30

Po wcześniejszym uzgodnieniu terminu przyjęcia:

- telefonicznie - nr tel.: 839-12-18; 839-00-02 wew. 102
- lub osobiście w rejestracji Przychodni

Uwaga ! Ilość badań, które mogą być wykonane, jest ograniczona.

PRACA WOLONTARYSTYCZNA
W BIELAŃSKIM CENTRUM POMOCY
SPOŁECZNEJ

Drogi wolontariuszu!

Serdecznie zapraszamy osoby pełnoletnie dysponujące wolnym czasem, które chcą nieść pomoc potrzebującym mieszkańcom gminy Bielany. Bielańskie Centrum realizuje program wolontarystyczny, którego celem jest właściwe zaspokajanie potrzeb rodzin w tym dzieci i młodzieży.

Obszary pracy wolontarystycznej:

• praca z klientem indywidualnym; (osoby starsze i niepełnosprawne) działania mają na celu przeciwdziałanie osamotnieniu, organizacja wolnego czasu np. czytanie książek, prasy, spacer, rozmowy

- praca z dziećmi i młodzieżą; pomoc w nauce
- praca z grupą; praca z osobami upośledzonymi umysłowo i zaburzonymi psychicznie (Środowiskowe Domy Samopomocy)
- praca z osobami bezrobotnymi; KLUB PRACY

Możesz liczyć na ścisłą współpracę z koordynatorem programu wolontarystycznego Katarzyną Kulik-Całą. Godziny pracy koordynatora: poniedziałek 9.00-16.00, wtorek, środa, czwartek, piątek 8.00-15.00. Kontakt telefoniczny: 639 87 72/4 wew.105 Przyjdź do nas, zobaczysz jak wiele satysfakcji możesz mieć niosąc oczekiwaną pomoc. U nas znajdziesz nowych przyjaciół.

CZEKAMY NA CIEBIE LUB TWÓJ TELEFON

PORADY PSYCHOLOGA
dla DOROSŁYCH i MŁODZIEŻY z WRZECIONA

- ◆ Jeżeli nie radzisz sobie z problemami wychowawczymi ze swoim dzieckiem,
- ◆ Jeżeli nie udaje Ci się porozumieć z mężem, żoną, dzieckiem, czy sąsiadami,

Przyjdź porozmawiać o swoich sprawach z psychologiem
w każdy **poniedziałek w godz. 16.00 - 19.00**
do Biblioteki przy ul. Wrzeciono 48.

Tu zostaniesz wysłuchany i uzyskasz:

- ◆ pomoc w rozpoznaniu istoty przeżywanych problemów,
- ◆ informacje, gdzie można uzyskać skuteczną pomoc.

PORADY SĄ BEZPŁATNE I ANONIMOWE.

MOŻNA UMÓWIĆ SIĘ NA SPOTKANIE

OSOBIŚCIE LUB TELEFONICZNIE

W GODZINACH OTWARCIA BIBLIOTEKI, TEL. 835 - 48 - 39

PRYMASOWSKI INSTYTUT ŻYCIA WEWNĘTRZNEGO

należący do

PAPIESKIEGO WYDZIAŁU TEOLOGICZNEGO W WARSZAWIE

w roku akademickim 2002/2003

przyjmuje zapisy na trzyletnie studia teologiczne poświęcone zagadnieniom: praktyki życia chrześcijańskiego, modlitwy, pracy nad sobą, formacji powołań i kierownictwa duchowego.

Dla absolwentów teologii ogólnej są to studia specjalistyczne, umożliwiające uzyskanie magisterium lub licencjatu. Dla posiadających świadectwo maturalne studia dają możliwość uzyskania Dyplomu Instytutu.

Wykłady w cyklu stacjonarnym odbywają się w każdą środę od godz. 10.00 do 17.45, w gmachu Seminarium Duchownego w Warszawie na Bielanych, ul. Dewajtis 3, tel. (22) 839-39-10. **Początek w dniu 2 października 2002 r.**

Wykłady w cyklu zaocznym odbywają się w tym samym miejscu, w pięciu sesjach tygodniowych (październik, grudzień, luty, kwiecień, maj), od poniedziałku do soboty, w godz. 9.00 do 17.30. **Pierwsza sesja od 21 do 26 października br.**

ZAPISY przyjmuje sekretariat PIŻW w Warszawie, w gmachu Seminarium Duchownego na Bielanych, ul. Dewajtis 3 (wejście od strony parkingu), od 4 września br., w każdą środę od godz. 10.00 do 17.00 - a ponadto od 21 do 26 października br. codziennie, od godz. 10.00 do 17.00.

WYMAGANE DOKUMENTY: podanie, życiorys, metryka Chrztu, świadectwo maturalne, ewentualnie świadectwo odbytych studiów teologicznych, skierowanie od ks. proboszcza lub innej władzy kościelnej, 4 fotografie.

WSTĘPNY SPRAWDZIAN KWALIFIKACYJNY

- dla kandydatów cyklu stacjonarnego - w środę, 2 października, godz. 10.00;
- dla kandydatów cyklu zaocznego - we wtorek, 22 października, godz. 9.00.

RADA GMINY WARSZAWA-BIELANY

uprzejmie informuje, że ostatnie spotkania Radnych Gminy Warszawa-Bielany II kadencji z wyborcami odbędą się w dniach 3 i 4 października 2002 r. w następujących szkołach:

OKRĘG NR I

Zespół Szkół Ogólnokształcących Nr 22 ul. Gwiaździsta 35, 3 października 2002 r. godz. 18.00

RADNI: Andrzej Karczewski, Kacper Pietrusiński, Ewa Szemińska-Morsakowska, Marek Keller, Ryszard Podczaski, Bogdan Szyliński, Aleksander Parys, Władysław Rutkowski, Jolanta Wójcikiewicz

OKRĘG NR II

Szkoła Podstawowa Nr 293 ul. Kochanowskiego 8, 3 października 2002 r. godz. 18.00

RADNI: Jarosław Kaniewski, Andrzej Mazurek, Grzegorz Pietruczuk, Małgorzata Gosiewska, Maria Mossakowska, Tadeusz Włodarczyk, Stanisław Markiewicz, Andrzej Pery, Janina Zakrzewska-Masłowska

OKRĘG NR III

Gimnazjum Nr 3 ul. Conrada 6, 4 października 2002 r. godz. 18.00

RADNI: Bogumił Bartoliak, Krzysztof Jamroz, Kazimierz Szymański, Bogusław Białowąs, Waldemar Maciejewski, Halina Troszczyńska-Smyczyńska, Barbara Grochowska, Elżbieta Neska, Maria Wiro-Kiro

OKRĘG NR IV

Gimnazjum Nr 5 ul. Wrzeciono 24, 3 października 2002 r. godz. 18.00

Szkoła Podstawowa Nr 77 ul. Samogłowski 9, 4 października 2002 r. godz. 18.00

RADNI: Elżbieta Balcerzak, Tomasz Dąbrowski, Janina Piwek, Jan Borkowski, Jolanta Lipszyc, Andrzej Radowski, Anna Czarnicka, Aleksander Ozimkiewicz, Edmund Świdarski

OKRĘG NR V

Szkoła Podstawowa Nr 209 ul. Reymonta 25, 3 października 2002 r. godz. 18.00

Szkoła Podstawowa Nr 79 ul. Arkuszkowa 202, 4 października 2002 r. godz. 18.00

RADNI: Krystyna Jurewicz, Jadwiga Królak, Halina Szerszeń, Stefan Kotowski, Jan Sobolewski, Mariusz Włodarczyk, Jerzy Kropacz, Karol Szadurski, Magdalena Zabłocka

ZARZĄD GMINY WARSZAWA-BIELANY

zawiadamia o terminie wyłożenia do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Stosownie do art. 18, ust. 2, pkt 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku o zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity, Dz. U. z 1999 r. nr 15, poz. 139, Nr 41, poz. 412 i Nr 111, poz. 1279, z 2000 r. Nr 12, poz. 136, Nr 109, poz. 1157, Nr 120, poz. 1268 oraz z 2001 r. Nr 5, poz. 42, Nr 14, poz. 124, Nr 100, poz. 1085, Nr 115, poz. 1229 i Nr 154, poz. 1804) zawiadamia się, że projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego rejonu Marymont I - część I (obejmujący obszar ograniczony ulicami: Podleśną, Lektykarską, Hłaski, Trasą AK i Marymoncką) i prognoza, o której mowa w przepisach o ochronie środowiska, będą wyłożone do publicznego wglądu w dniach od 30.09.2002 r. do 29.10.2002 r. w siedzibie Urzędu Gminy Warszawa-Bielany, Referat Planowania Przestrzennego przy ul. Skalbmierskiej 13 w godzinach od 10.00 do 15.00 (w poniedziałki od godz. 11.00 do godz. 17.00).

Zgodnie z art. 23 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść protest. Zgodnie z art. 24 ustawy każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść zarzut.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Zarządu Gminy Warszawa-Bielany z podaniem oznaczenia nieruchomości w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia (do 13.11.2002 r.).

Za Zarząd :
Przewodniczący Zarządu
Karol Szadurski

ZARZĄD GMINY WARSZAWA-BIELANY ZAWIADAMIA:

• Zgodnie z art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2000 r. Nr 46, poz. 543 ze zm.) Zarząd Gminy Warszawa-Bielany zawiadamia, że w siedzibie Urzędu Gminy przy ul. Przybyszewskiego 70/72 w dniu 20.08.2002r. wywieszono zostało na okres 21 dni ogłoszenie o przeznaczeniu do sprzedaży w trybie bezprzetargowym nieruchomości zabudowanej garażem położonej przy ul. Wrzeciono 33.

• Zgodnie z art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21.08.1997r. o gospodarce nieruchomościami /jedn. tekst. Dz.U.Nr 46 z 2000 r., poz. 543/, Zarząd Gminy Warszawa-Bielany zawiadamia, że w dniu 29 sierpnia 2002 r. w siedzibie Urzędu Gminy Warszawa-Bielany przy ul. Przybyszewskiego 70/72 został wywieszony na okres 21 dni, wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w trybie bezprzetargowym, w którym zamieszczono informację o gruncie położonym przy ul. Wrzeciono- Szubińska przeznaczonym do oddania, w trybie bezprzetargowym, w użytkowanie wieczyste Towarzystwu Budownictwa Społecznego Gminy Warszawa-Bielany Sp z o.o. gruntu oznaczonego w ewidencji gruntów jako działka ewid.nr 46/2 z obręb 7-07-03 o pow. 980 m².

• Zgodnie z art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2000 r. Nr 46, poz. 543), Zarząd Gminy Warszawa-Bielany zawiadamia, że w siedzibie Urzędu Gminy Warszawa-Bielany przy ul. Przybyszewskiego 70/72 w dniu 2 września na okres 21 dni został wywieszony wykaz lokali użytkowych znajdujących się w pawilonie przy ul. Reymonta 6 przeznaczonych do sprzedaży na rzecz najemców wraz z udziałem w użytkowaniu wieczystym gruntu w trybie bezprzetargowym.

• Zgodnie z art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2000 r. Nr 46, poz. 543), Zarząd Gminy Warszawa-Bielany zawiadamia, że w siedzibie Urzędu Gminy Warszawa-Bielany przy ul. Przybyszewskiego 70/72 w dniu 6 września na okres 21 dni został wywieszony wykaz lokali użytkowych znajdujących się w pawilonie przy ul. Duracza 5 przeznaczonych do sprzedaży na rzecz najemców wraz z udziałem w użytkowaniu wieczystym gruntu w trybie bezprzetargowym.

OŚRODEK RZECZOZNAWSTWA
I TECHNIKI BUDOWLANEJ

O/W Polskiego Związku Inżynierów

i Techników Budownictwa

o f e r u j e:

BEZPŁATNE PORADY W ZAKRESIE BUDOWNICTWA

DLA MIESZKAŃCÓW GMINY BIELANY

PONIEDZIAŁKI GODZ. 17-18

ZARZĄD BUDYNKÓW KOMUNALNYCH BIELANY ul. GRĘBAŁOWSKA 23/25, pokój 100



ABC WSPÓLNOT MIESZKANIOWYCH

część III

W poprzednich numerach "Naszych Bielany" omówiliśmy podstawowe pojęcia takie jak: wspólnota mieszkaniowa, zarząd, zarządca, obowiązki zarządu, zebranie wspólnoty. Następnie pisaliśmy o sposobie podejmowania i realizacji uchwał, jak również przybliżyliśmy - odpowiadając na pytanie czytelnika - treść i postanowienia art. 26 ustawy o własności lokali o zarządzie przymusowym.

Obecnie odniesiemy się do spraw związanych m.in. z kosztami zarządu nieruchomością wspólną, przybliżymy pojęcie ułamkowej części - udział w budynku i gruncie - oraz przedstawimy główne punkty planu gospodarczego.

Do podstawowych obowiązków właścicieli lokali wyodrębnionych ustawą zalicza, obok konieczności ponoszenia wydatków związanych z utrzymaniem własnego lokalu, uczestniczenie w kosztach zarządu nieruchomością wspólną obejmującą grunt, na którym wzniesiono budynek oraz części budynku i urządzenia nie służące wyłącznie do użytku właścicieli poszczególnych lokali.

Tak, więc właścicielom lokali, oprócz praw i obowiązków związanych z utrzymaniem własności i zarządem nieruchomością wspólną przysługują określone uprawnienia związane z funkcjonowaniem wspólnoty mieszkaniowej. Należy do nich prawo do podejmowania decyzji we wszystkich kwestiach dotyczących nieruchomości wspólnej przekraczających zwykły zarząd. Do tych czynności zalicza się ustalenie wysokości opłat na pokrycie kosztów **zarządu nieruchomością wspólną**, na które składają się:

- wydatki na remonty i bieżącą konserwację,
- opłaty za dostawę energii elektrycznej i ciepłej, gazu, wody - w części dotyczącej nieruchomości wspólnej - oraz opłaty za antenę zbiorczą i windę,
- ubezpieczenia i inne opłaty publicznoprawne, chyba, że są pokrywane bezpośrednio przez właścicieli poszczególnych lokali,
- wydatki na utrzymanie porządku i czystości,
- wynagrodzenie członków zarządu lub zarządcy.

Jak wspomnieliśmy w poprzednim odcinku właściciele lokali podejmują decyzje w formie uchwał. Uchwały właścicieli podejmowane są na zebraniach właścicieli lub w drodze indywidualnego zbierania głosów przez zarząd. Decyzji właścicieli lokali podlega sposób ustalania i wysokość zaliczek.

Wysokość zaliczki wynika wprost z uchwały właścicieli lokali albo wynika z przewidywanych, ogólnych rocznych kosztów zarządu nieruchomością wspólną, przyjętych w uchwale właścicieli o rocznym planie gospodarczym zarządu nieruchomością wspólną.

Wszyscy właściciele lokali wchodzący w skład danej wspólnoty pokrywają koszty zarządu nieruchomością wspólną w ułamkowych częściach proporcjonalnie do ich udziałów we współwłasności nieruchomości wspólnej. Na pokrycie tych kosztów właściciele lokali uiszczają zaliczki w formie bieżących opłat, płatne z góry do dnia 10 każdego miesiąca.

Wpłacane zaliczki są przeznaczane na pokrycie kosztów zarządu nieruchomością wspólną i stanowią w odpowiednich częściach własność wszystkich właścicieli lokali w danej nieruchomości. Oznacza to, że ich własnością pozostają także odsetki od tych kwot. Praktycznie, jeśli więc któryś z właścicieli lokali nie wpłaca swojej części w przewidzianym terminie, to, z jednej strony, pozbawia pozostałych właścicieli odsetek od tych środków, a z drugiej, naraża pozostałych właścicieli na wyższe koszty z powodu konieczności zapłaty odsetek od rachunków, jakie wspólnota zapłaciła z opóźnieniem z powodu nieotrzymania zaliczki w terminie.

Zgodnie z ustawą o własności lokali z chwilą wyodrębnienia własności pierwszego lokalu wydzielona zostaje w tej nieruchomości część wspólna tzw. **nieruchomość wspólna**.

Nieruchomość wspólna - grunt i te części budynku, których używanie nie jest związane z korzystaniem z żadnego z pojedynczych lokali - stanowi w ułamkowych częściach współwłasność wszystkich właścicieli w danej nieruchomości.

Ułamkowa część - **udział** - odpowiada stosunkowi powierzchni użytkowej lokalu wraz z powierzchnią pomieszczeń przynależnych do łącznej powierzchni użytkowej wszystkich lokali wraz z pomieszczeniami do nich przynależnymi.

• jak wyliczyć udział? - przykład
powierzchnia lokalu wynosi 55 m², łączna powierzchnia lokali i pomieszczeń do nich przynależnych w nieruchomości wynosi 2000 m² jaki jest udział? $55 : 2000 = 0,0275$ czyli 2,75%

Jeśli jednak w budynkach nastąpiło wyodrębnienie własności, co najmniej jednego lokalu i ustalona została wysokość udziałów bez uwzględnienia powierzchni przynależnych, a przy wyodrębnieniu kolejnych lokali ustalono wysokość udziałów w nieruchomości wspólnej w taki sam sposób, do czasu wyodrębnienia ostatniego lokalu stosuje się zasady obliczania udziału w nieruchomości wspólnej takie, jak przy wyodrębnieniu pierwszego lokalu.

Często w nieruchomościach występuje problem przeliczenia udziałów wówczas zasadnym jest rozliczanie poniesionych kosztów zgodnie z obowiązującą ustawą o własności lokali metodą rozliczania zobowiązań w zależności od wielkości posiadanego metrażu. Jest to najbardziej realny sposób rozliczenia zobowiązań. Inny sposób rozliczania może spowodować nieprawidłowe rozłożenie obciążeń finansowych.

Każda nieruchomość - wspólnota mieszkaniowa - jest inna i wymaga indywidualnego podejścia, a co za tym idzie, opracowania dla niej **planu gospodarczego**, który powinien być przedstawiony właścicielom na zebraniu rocznym wspólnoty mieszkaniowej, po zapoznaniu się z kosztami zarządu nieruchomością wspólną poniesionymi w roku ubiegłym oraz udzieleniu zarządowi absolutorium. Przygotowanie i przedstawienie właścicielom lokali do uchwalenia projektu rocznego planu gospodarczego zarządu nieruchomością należy do obowiązków zarządu.

Przykładowy plan gospodarczy:

1. Dane ogólne
 - łączna powierzchnia lokali (m²), powierzchnia lokali wykupionych, powierzchnia lokali użytkowych, powierzchnia lokali gminnych, udział poszczególnych powierzchni w powierzchni ogólnej itp.
2. Koszty ogółem
 - koszty bieżące za konserwacje, przeglądy, energię elektryczną, wodę, gaz, części wspólnych, ubezpieczenia, podatki i opłaty lokalne, pomoc prawna i sądowa, itp.
 - koszty działalności gospodarczej, spłata ewentualnych kredytów,
 - utrzymanie czystości i porządku - wynagrodzenie dozorca (sprzątacza), środki czystości, materiały do eksploatacji budynku, dezynsekcja, deratyzacja itp.
 - wynagrodzenie zarządu lub zarządcy
 - remonty (wydatki z funduszu remontowego) - prace remontowe
3. Przychody ogółem
 - ewentualne nadwyżki z poprzedniego roku, pożytki z nieruchomości wspólnej, przychody z działalności gospodarczej, odsetki z depozytów bankowych i lokat,

- wpłaty właścicieli - na pokrycie kosztów bieżących, na fundusz remontowy wspólnoty mieszkaniowej,

Pytania właścicieli:

Czytelnik ze Śródmieścia zwrócił się z prośbą o udzielenie odpowiedzi na następujące pytania:

- Czy nadwyżka na funduszu remontowym powstała po rozliczeniu kosztów remontów powinna być zgodnie z art. 12 ustawy o własności lokali zwrócona właścicielom, czy też pozostawiona na koncie na lata następne?

Zgodnie z ustawą o własności lokali okresem rozliczeniowym wspólnoty jest rok kalendarzowy. Rozliczenia są dokonywane przez rachunek bankowy. Ostateczne rozliczenie kosztów następuje po zatwierdzeniu rocznego sprawozdania finansowego.

W rozliczeniu finansowym przedstawianym na rocznym zebraniu wspólnoty mieszkaniowej ujęte są faktycznie poniesione koszty na zarząd nieruchomością wspólną jak również koszty wykonanych remontów planowych. Jeśli wpłacone zaliczki przewyższają rzeczywiste koszty mogą one być zaliczone na poczet zaliczek należnych za okresy następne, albo podlegają zwrotowi właścicielom lokali.

Każdy właściciel jako podatnik może dokonać odliczeń z tytułu wydatków na remonty w nieruchomości wspólnej bez względu na to, czy zaliczki wpłacone na fundusz remontowy zostały w roku podatkowym wykorzystane, czy też nie. Podstawę do odliczenia stanowi dowód wpłaty na "wyodrębniony fundusz remontowy wspólnoty mieszkaniowej", którym może być oddzielna książeczka wpłat na konto remontowe. W przypadku, gdy wspólnota zdecyduje się przeznaczyć część środków zgromadzonych na funduszu remontowym na cel inny niż remonty - każdy właściciel, który skorzystał z odliczenia podatkowego, ma obowiązek zgłosić tę zmianę w Urzędzie Skarbowym i zwrócić odpowiednią część należnego podatku. Odnosi się to również do sytuacji, kiedy właściciele zdecydowali o zwrocie nadwyżki na funduszu remontowym. Na marginesie należy zauważyć, iż wspólnota mieszkaniowa jest podmiotem podlegającym kontroli skarbowej.

Jednak w zdecydowanej większości, wspólnoty mieszkaniowe podejmują uchwały o pozostawieniu nadpłat wynikających z rozliczenia zaliczki na koncie remontowym, uruchamiając oprocentowane lokaty terminowe. Fundusz remontowy jest własnością wspólnoty mieszkaniowej z przeznaczeniem na planowane remonty. Zarząd wspólnoty lub zarządca są zobowiązani dopilnować, aby środki wpłacane na ten fundusz były wykorzystane tylko na remonty nieruchomości wspólnej. Jeśli rzeczywiste koszty zarządu nieruchomością przekraczają koszty planowane (i wniesione zaliczki) wówczas właściciele są zobowiązani dopłacić brakującą różnicę.

- Czy właściciele lokali powinni otrzymać indywidualne rozliczenie wpłat na fundusz remontowy, które wnieśli w ciągu roku?

Dobrym zwyczajem winno być przedstawienie na koniec roku właścicielom indywidualnym bilansu wpłat i zobowiązań każdego z właścicieli na funduszu remontowym i eksploatacji (czy występuje nadpłata czy też zaległość).

Prosimy o dalsze zgłaszanie pytań i problemów związanych z zarządzaniem nieruchomościami wspólnot mieszkaniowych. W następnych numerach "Naszych Bielany" postaramy się je omówić.

Referat ds. wspólnot mieszkaniowych ul. Lipińska 2 tel.639-87-52

Uwaga Poborowi

W ostatnim okresie zmieniły się zasady przejazdów osób wzywanych przez organ administracji wojskowej, jak i przejazdów poborowych, kierowanych do jednostek wojskowych celem odbycia zasadniczej służby wojskowej.

Weszło w życie rozporządzenie Ministra Obrony Narodowej z 16 czerwca 2002 r., zmieniające rozporządzenie w sprawie wzywania osób podlegających powszechnemu obowiązkowi obrony przez organy wojskowe (Dz.U. z 2002 r. Nr 80, poz. 726).

Zgodnie z tym rozporządzeniem, osobom wzywanych do wojskowej komendy uzupełnień przysługuje na ich żądanie, zwrot kosztów przejazdu środkami publicznego transportu zbiorowego kolejowej w klasie drugiej pociągów osobowych i pośpiesznych lub autobusowych w komunikacji zwykłej i pośpiesznej oraz środkami komunikacji zbiorowej miejskiej - najkrótszą drogą z miejsca zamieszkania do miejsca stawienia się z powrotem.

Ponadto, weszło w życie rozporządzenie Ministra Obrony Narodowej z 3 lipca 2002 r. w sprawie określenia wzorów kart powołania i kart mobilizacyjnych oraz ich przeznaczenie, a także wzorów obwieszczeń (Dz. U. z 2002 r., Nr 124, poz. 1060). Zgodnie z tym rozporządzeniem, karta powołania do odbycia służby wojskowej nie jest dokumentem uprawniającym do bezpłatnego przejazdu.

Koszt przejazdu osób powołanych do czynnej służby wojskowej z miejsca pobytu stałego (zamieszkania) do miejsca stawienia się do służby, zwraca poborowemu organ gospodarczy, na którego zapotrzebowaniu znajduje się jednostka wojskowa, do której poborowy został wcielony.

mjr Dariusz Brząkiewicz
Wojskowa Komenda Uzupełnień
Warszawa Żoliborz

ZBIÓRKA ODPADÓW WIELKOGABARYTOWYCH harmonogram ustawienia kontenerów KP-7

Lp.	LOKALIZACJA (ulica)	TERMINY		
		IX 2002	X 2002	XI 2002
1.	Muzealna x Farysa	5-6	3-4	7-8
2.	Dankowicka 17 (przy nieczynnym sklepie)	12-13	10-11	14-15
3.	Wóycickiego na odc. Pasterskiej i Jamki	19-20	17-18	21-22
4.	Ostaszewska x Radecka	26-27	24-25	28-29
5.	Estrady x Grotoski Linotypowa 8-13 Wólczyńska x Estrady	5-6	3-4	7-8
6.	Opłotek 34-36 (po stronie niezabudowanej)	12-13	10-11	14-15
7.	Estrady 142 - 144 przy ciągu pieszo-jezdnym	19-20	17-18	21-22
8.	Akcent x Loteryjki	26-27	24-25	28-29
9.	Rokokowa x Tytułowa	6-7	4-5	8-9
10.	Twardowska x Karska	13-14	11-12	15-16
11.	Schroegera 82 x Kleczewska (obok ogrodzenia)	20-21	18-19	22-23
12.	Schroegera x Lisowska	27-28	25-26	29-30
13.	Pelplińska x Pęcicka Czewska	13-14	11-12	15-16
14.	Kolektorska x Słowiańska (przy pojemnikach trójkolorowych)	6-7	4-5	8-9
15.	Staffa x Duracza	27-28	25-26	29-30
16.	Arkuszwowa x Księżycowa	13-14	11-12	15-16
17.	ok. Bajana lub Fortowa	20-21	18-19	22-23
18.	Nocznickiego x Parola	6-7	4-5	8-9
19.	Rodziny Połanieckich x Bogusławskiego	27-28	25-26	29-30
20.	Przybyszewskiego x Rydla	6-7	4-5	8-9

DYŻURY RADNYCH W 2002 R.

Okręg nr I

Nazwisko i Imię	Miejsce i godziny dyżuru	miesiące	
		09	10
Karczewski Andrzej	Urząd Gminy godz. 17.00 - 18.00	11	9
Keller Marek	Biuro Radnych SLD ul. Żeromskiego 14 godz. 16.30 - 18.00	4,18	2
Parys Aleksander	Biuro Rady - pok. 3 godz. 18.00 - 20.00	2	7
Pietrusiński Kacper	Biuro Rady godz. 17.00-18.00	4, 18	2
Podczaski Ryszard	Biuro Rady godz. 18.00-19.00	12	-
Rutkowski Władysław	Biuro Radnych SLD ul. Żeromskiego 14 godz. 17.00 - 18.00	2,16	7
Szemińska-Morsakowska Ewa	Biuro Rady godz. 18.00 - 20.00	4	2
Szyliński Bogdan	Biuro Unii Wolności ul. Żeromskiego 14 godz. 17.00 - 18.00	10,24	8
Wójcikiewicz Jolanta	Urząd Gminy ul. Nałkowskiej 11 godz. 15.30-18.00	2,9,16	7
		23,30	

Okręg nr II

Nazwisko i Imię	Miejsce i godziny dyżuru	miesiące	
		09	10
Gosiewska Małgorzata			
Kaniewski Jarosław	Urząd Gminy pok. 107 godz. 16.00 - 18.00	każdy poniedziałek miesiąca	
Markiewicz Stanisław	Biuro Rady godz. 18.00 - 20.00	w ramach dyżuru Przewodniczącego Rady czwarty poniedziałek miesiąca	
Mazurek Andrzej	Biuro Rady godz. 16.00 - 18.00	w ramach dyżuru Przewodniczącego Rady trzeci poniedziałek miesiąca	
Mossakowska Maria	Biuro Radnych SLD ul. Żeromskiego 14 godz. 16.30 - 17.30	16	
Pery Andrzej	Biuro Unii Wolności ul. Żeromskiego 14 godz. 17.00 - 18.00	19	
Pietruczuk Grzegorz			
Włodarczyk Tadeusz	Szkoła Podstawowa Nr 187 ul. Staffa 21 godz. 16.00 - 18.00	12,26	-
Zakrzewska Janina	Biblioteka ul. Duracza 19 godz. 17.00 - 18.00	11, 25	9

Okręg nr III

Nazwisko i Imię	Miejsce i godziny dyżuru	miesiące	
		09	10
Bartolik Bogumił	Biuro Rady godz. 19.00 - 20.30		19
Białowąs Bogusław Tel. 0 503 983 692	Urząd Gminy pok. Nr 3 godz. 20.00 - 21.00	11,25	9
Grochowska Barbara	Biuro Rady godz. 18.00 - 20.00	4	2
Jamroz Krzysztof	Biuro Rady godz. 17.00 - 18.00	2,16	7
Maciejewski Waldemar	Gimnazjum Nr 3 ul. Conrada 6 godz. 17.30 - 19.00	2	7
Neska Elżbieta	Gimnazjum Nr 3 ul. Conrada 6 godz. 17.30 - 19.00	2	7
Szymański Kazimierz	Biuro Radnych SLD ul. Żeromskiego 14 godz. 15.30 - 17.30	12, 26	-
Troszczyńska-Smyczyńska Halina	Biuro Rady godz. 16.00 - 18.00	2,16	7
Wiro-Kiro Maria	Biuro Unii Wolności ul. Żeromskiego 14 godz. 17.00 - 19.00	10,24	8

Okręg nr IV

Nazwisko i Imię	Miejsce i godziny dyżuru	miesiące	
		09	10
Balcerzak Elżbieta	Biuro Rady godz. 16.00 - 18.00	w ramach dyżuru Przewodniczącego Rady pierwszy poniedziałek miesiąca	
Borkowski Jan	Gimnazjum Nr 5 ul. Wrzeciono 24 godz. 17.00 - 18.00 godz. 18.00 - 19.00	12 6	-
Czarnecka Anna	Biuro Radnych SLD ul. Żeromskiego 14 godz. 17.00 - 18.00	5	3
Dąbrowski Tomasz	Biuro Rady godz. 17.30 - 18.30	2,16	7
Lipszyc Jolanta	Biuro Unii Wolności ul. Żeromskiego 14 godz. 16.30 - 17.30	11,25	9
Ozimekiewicz Aleksander	Biuro Radnych SLD ul. Żeromskiego 14 godz. 15.30 - 17.00	10	8
Piwek Janina	Biuro Rady godz. 17.00 - 18.00	3,17	1
Radowski Andrzej	Gimnazjum Nr 5 godz. 17-18.00 Z.Sz. Nr 2 godz. 17-18.00	2 16	7
Świdorski Edmund	Biuro Rady godz. 16.00 - 18.00	w ramach dyżuru Przewodniczącego Rady drugi poniedziałek miesiąca	

Okręg nr V

Nazwisko i Imię	Miejsce i godziny dyżuru	miesiące	
		09	10
Jurewicz Krystyna	Urząd Gminy pok. 3 godz. 16.00 - 18.00	24	-
Szerszeń Halina	Biuro Rady godz. 17.00 - 18.30	2	7
Kotowski Stefan	Delegatura AWS ul. Skalbmierska 13 godz. 18.00 - 20.00	11,25	9
Kropacz Jerzy	Biuro Rady godz. 16.00 - 18.00	9,23	-
Królak Jadwiga	Szkoła Podstawowa Nr 79 ul. Arkuszowa 202 godz. 18.00 - 19.00	2	-
Sobolewski Jan	Biuro Radnych SLD ul. Żeromskiego 14 godz. 17.00 - 18.00	26	-
Szadurski Karol	Urząd Gminy - pok. 108 godz. 18.00 - 19.00	2,16	7
Włodarczyk Mariusz	Gimnazjum Nr 4 ul. Tołstoja 2 godz. 18.00 - 19.30	3, 17	1
Zabłocka Magdalena	Biuro Rady godz. 17.00 - 18.00	2,16	7

- Dyżury Radnych Rady m. st. Warszawy w Biurze Rady, ul. Przybyszewskiego 70/72, pok. 113, Joanna Górka - czwartki czwartek miesiąca, godz. 17.30-18.30, Barbara Rossmann - drugi i czwartki czwartek miesiąca, godz. 16.00-18.00.
- Klub Radnych Unii Wolności pełni zbiorowy dyżur w każdy ostatni czwartek miesiąca w godzinach 17.00-19.00 w siedzibie Bielańskiego Koła Unii Wolności przy ul. Żeromskiego 14.
- Radni Klubu SLD pełnią dyżury od poniedziałku do piątku w godz. 14.30-18.00 w siedzibie Klubu SLD, ul. Żeromskiego 14.

W siedzibie
BIELAŃSKO-ŻOLIBORSKIEGO KOŁA „UNII PRACY”
 przy ul. Marymonckiej 35
 (serek bielański), tel./fax 864 08 76,
 członkowie Unii Pracy - radni gminy
 Warszawa-Bielany pełnią dyżury:

- W każdy poniedziałek od 16.00 do 18.00
 - Tadeusz Włodarczyk
- W każdy wtorek od 16.00 do 18.00
 - Jan Borkowski
- W każdą środę od 16.00 do 18.00
 - Tadeusz Włodarczyk

Zapraszamy

OGŁOSZENIA PŁATNE - zarówno drobne, jak i modułowe przyjmuje:

Biuro Ogłoszeń przy oddziale PTTK
 ul. Kasprzycza 40
 Tel. 663-11-40

OGŁOSZENIA GRATIS!

- Poszukuję pracy
 - Dam pracę
 - Sprzedam cokolwiek
- Kontakt Justyna Wencel
 Tel. 639-85-18

- Wielu z Państwa jest w bardzo trudnej sytuacji, bo nie ma pracy, a są też tacy, którzy chcą tę pracę zaoferować,
 - chyba każdy z nas sprzedawał w życiu różne rzeczy, począwszy od samochodów, a skończywszy na jabłkach z własnej działki.

Warto wtedy pamiętać o naszym miesięczniku, który czyta ponad 60 tys. ludzi. Zamieścimy Wasze ogłoszenia za darmo. Wystarczy zadzwonić pod numer redakcji, a Wasze drobne ogłoszenie znajdzie się w najbliższym numerze. Rzecz jasna, że za treść takiego ogłoszenia redakcja nie odpowiada.

Ogłoszenia

DAM PRACĘ

GOSPOSIĘ, opiekunki - Agencja Patryk. Tel. 646-16-02, 0-501-162-648

PRACA w systemie zachodnim, stała lub dodatkowa, bez ograniczeń wieku, nie szukamy akwizytorów. Tel. 0-607-651-504

POSZUKUJE konsultantki do firmy AVON. Tel. 833-04-24, 0-602-852-672

POSZUKUJE doradców kosmetycznych do firmy Oriflame. Tel. 864-59-33, 0-603-981-587

PRACA w systemie zachodnim, stała lub dodatkowa, bez ograniczeń wieku, nie szukamy akwizytorów. Tel. 0-607-651-504

SPRZEDAŻ usług finansowych. Tel. 635-20-39

ZARABIAJ z Oriflame. Tel. 0-605-688-416 lub 835-52-93 (po godz. 20.00)

SZUKAM PRACY

ABSOLWENTKA Wydz. Geografii (specjalizacja: ochrona środowiska) poszukuje pracy w zawodzie lub w branży pokrewnej, znajomość obsługi komputera, jęz. niemiecki biegle. Tel. 0-608-763-767 (prosić Jowitę)

25-LATEK, wykształcenie średnie, znajomość komputera, doświadczenie, podejmie pracę w magazynie lub w sklepie. Tel. 638-45-48

ELEKTRONIK z praktyką w serwisie RTV, faxy, inne propozycje. Tel. 0-503-392-953

HANDLOWIEC z dużym doświadczeniem poprowadzi sklep, pomoże w organizacji działalności handlowej. Tel. 834-54-52, 0-502-901-674

KIEROWCA z własnym samochodem Opel Astra 2 podejmie pracę z samochodem lub bez. Tel. 669-10-13

LICENCJONOWANY zarządca nieruchomości poprowadzi administrację wspólnoty mieszkaniowej. Tel. 833-19-76, 0-607-205-903

LICENCJONOWANY zarządca zarządza nieruchomościami wspólnot mieszkaniowych. Tel. 679-11-51, 0-691-20-30-05

KOBIETA w średnim wieku podejmie pracę jako opiekunka do dziecka lub sprzątaną. Tel. 833-95-06

54 LETNIA rencistka poszukuje pracy jako opiekunka do dziecka, starszej osoby lub sprzątaną. Tel. 663-69-37, po 18.00

POLIGRAF (kobieta), wykształcenie wyższe z długoletnią praktyką w wydawnictwach i drukarniach oraz marketingu poszukuje pracy zgodnej z wykształceniem lub innej biurowej. Tel. 834-54-52

PROFESJONALNA opieka nad dziećmi i osobami starszymi. Tel. 834-12-37 w 121 w godz. 9.30-14.00

TEGOROCZNY absolwent z dyplomem technika organizacji, reklamy i fotografii pilnie poszukuje pracy. Tel. 0-504-992-928, 833-40-50

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, osobą starszą, posprzątam, posiadam referencje, jestem dyspozy-

cyjna. Tel. 663-70-79

WYNAJMĘ

DO WYNAJĘCIA na magazyn albo biuro 1000 m² w suterenie na Młocinach. Tel. 834-83-33

DO WYNAJĘCIA na magazyn 100 m² na Młocinach. Tel. 834-47-65

DO WYNAJĘCIA mieszkanie dwupokojowe w Dziekanowie Leśnym. Tel. 751-00-87 (od godz. 15.00), 0-608-490-923

DO WYNAJĘCIA na magazyn albo biuro 1000 m² w suterenie na Młocinach. Tel. 834-83-33

DO WYNAJĘCIA na magazyn 100 m² na Młocinach. Tel. 834-47-65

WYNAJMĘ pokój pracującemu mężczyźnie bez nałogów. Tel. 669-61-38, po godz. 20.00

KUPIĘ

KUPIĘ stare meble, obrazy, porcelanę, płatne gotówką. Tel. 835-64-11 (dzwonić wieczorem)

ODDAM/PRZYJMĘ

ODDAM węgiel. Tel. 839-37-02

SPRZEDAM

KOSMETYKI Oriflame sprzedam. Tel. 0-605-688-416 lub 835-52-93 (po godz. 20.00)

SPRZEDAM łapki karakułowe nowe, czarne oraz beret, tanio. Tel. 833-37-72

SPRZEDAM przedwojenne meble: szafę trzydrzwiową, 2 szafki nocne (mahoń), biurko jasne - meble styl klasycystyczny oraz nowy kaloryfer produkcji polskiej. Tel. 839-37-02

RÓŻNE

CENY z 97 roku! ALARMY-ANTYNAPAD-RADIA-MONTAŻ-Wólczyńska 63. Tel. 834-55-27

GEODETA uprawniony. Tel. 0-501-256-284

FUNDACJA Pomocy matematykom i Informatykom Niesprawnym ruchowo ogłasza nabór na bezpłatne kursy komputerowe dla osób niepełnosprawnych w szerokim zakresie. Zgłaszać się można pod nr telefonu 697-87-84, poniedziałki i środy w godz. 17.00-20.00. Prosić p. Natalię Ślusakowicz.

KOREPETYCJI z matematyki udziela studentka politechniki. Tel. 864-77-37

KOREPETYCJI z matematyki udziela studentka SGH, tanio, skutecznie, wszystkie poziomy. Tel. 833-20-11 lub 0-501-025-514 (prosić Kamile)

LEKCJE, korepetycje z jęz. obcych dla dzieci. Tel. 834-12-37 w 121 od 10.00 do 13.00

MAKIJAŻE ślubne. Tel. 835-99-24

MASZYNOPISANIE komputerowe. Tel. 663-59-79

PRANIE dywanów, sprzątaną. Tel. 835-53-51

SPRZĄTANIE, referencje. Tel. 0-502-955-420

UDZIELAM korepetycji z matematyki, fizyki, chemii. Tel. 669-17-86

KALENDARZ IMPREZ KULTURALNYCH I SPORTOWYCH

WRZESIEŃ I PAŹDZIERNIK

WYSTAWY	
wrzesień - październik	KOBIETY W POWSTANIU WARSZAWSKIM □ Biblioteka Publiczna im. St. Staszica ul. Duracza 19.
od 20.09. godz. 18.00	Z cyklu "Poznajemy kulturę, zwyczaje różnych narodów" - "Wielka Brytania - drugi dom Polaków". W programie: WYSTAWA FOTOGRAFII JANUSZA ENGLERTA - POLACY W LONDYNIE i występy artystyczne, prelekcje i projekcja filmu oraz promocja albumu "Generał Sosabowski". □ BOK, ul. Goldoniego 1.
od 20.09.	WYSTAWA RYSUNKÓW MARIANA WELENTYNOWICZA □ BOK, ul. Goldoniego 1.
od 9.10	Wystawa kolorowych fotografii "Wiosenny Krym" □ BOK, ul. Goldoniego 1

EDUKACJA KULTURALNA	
21.09 21.28.09., 12.10	Warsztaty teatralne dla nauczycieli Warsztaty plastyczne dla nauczycieli □ informacje BOK, ul. Goldoniego 1.

IMPREZY SPORTOWE I REKREACYJNE	
16.IX. -31 X.	Liga szkół podstawowych i gimnazjalnych w piłce nożnej runda jesienna na boiskach HKS Hutnik, ul. Marymoncka 42, tel. 834-00-22, 834-63-37
16-17 IX	VII Otwarte Mistrzostwa Warszawy w tańcu towarzyskim, Hala Gier AWF ul. Marymoncka 34, tel. 835-07-32
21 - 22.IX.	Jesienny Turniej Tenisowy " O Puchar Przewodniczącego Rady Gminy Warszawa-Bielany" na kortach HKS Hutnik, ul. Marymoncka 42, tel. 834-00-22, 834-63-37
25.IX-11.X.	Mistrzostwa Gminy Warszawa-Bielany gimnazjów w piłce nożnej chłopców, HKS Hutnik, ul. Marymoncka 42, tel. 834-00-22, 834-63-37
25.IX.-11. X.	Turniej piątek piłkarskich dziewcząt HKS Hutnik, ul. Marymoncka 42, tel. 834-00-22, 834-63-37
8.IX - 3.XI.	Liga piłki nożnej MZPN - żaki 1990 i żaki 1991/92 runda jesienna HKS Hutnik, ul. Marymoncka 42, tel. 834-00-22, 834-63-37
28.IX.	Rodzinny Festyn Sportowo-Rekreacyjny "Powitanie szkoły" TKKF "Piaski", ul. Kochanowskiego 8 t.663-41-72
IX-X	Konkurs strzelecki o tytuł "Mistrza strzeleckiego" dla uczniów kl. I - II gimnazjów i liceów, Liga Obrony Kraju, ul. Mickiewicza 25, tel 839-48-46
1. X	Wycieczka dla seniorów bielańskich do Sandomierza Zapisy przyjmuje Grażyna Parkot tel. 864-27-55
8.X	Wycieczka dla seniorów bielańskich do Wielbarka Zapisy przyjmuje Halina Kondas tel. 834-65-32
3. X - 12. XII	Bieliańskie Czwartki Sportowe - ogólnodostępne zajęcia sportowo-rekreacyjne dla mieszkańców Bielan w szkołach podstawowych i gimnazjach
10.X.	Mistrzostwa Gminy Warszawa-Bielany szkół podstawowych i gimnazjów w biegach przełajowych dziewcząt i chłopców polana pomiędzy HKS Hutnik a Laskiem Bielańskim
12 - 13.X.	I Turniej " Grand Prix Bielan w tenisie stołowym SP Nr 273 ul. Balcerzaka 1, tel. 834-64-74
12 - 13.X.	Mistrzostwa Świata w Tańcu na Wózkach Hala Gier AWF ul. Marymoncka 34, tel. 835-07-32

IMPREZY	
10.09. godz. 18.00	BIELAŃSKI KLUB TWÓRCZY "Edukacja emocjonalna czyli o kulturze serca" - prowadzi Marta Figura □ BOK, ul. Goldoniego 1.
17.09. godz. 18.00	PROGRAM RELAKSACYJNY HALINY LIZINIEWICZ - KAMIŃSKIEJ □ BOK, ul. Goldoniego 1.
24.09. godz. 18.00	MOJE FASCYNACJE - TEATR Dyskusja panelowa z udziałem Janusza Pietkiewicza autora albumu "Polska Scena Narodowa w Warszawie", Tadeusza Nyczka - autora "Alfabetu teatru" i Anny Dziedzic autorki książki "Teatr i edukacja" oraz innych książek o dramie. □ BOK, ul. Goldoniego 1.
26.09. godz. 18.00	NASZE GWIAZDY - prezentacja sylwetki poety i prozaika Krzysztofa M. Sieniawskiego. W programie film krótkometrażowy "Pod dobrą datą" □ BOK, ul. Goldoniego 1.
28.09	Impreza plenerowa □ BOK, ul. Goldoniego 1.
29.09. godz. 12.30	DWIE GODZINY DLA RODZINY □ BOK, ul. Goldoniego 1.
1.10 godz. od 10.00	Międzynarodowy Dzień Muzyki "Serce dla Polski" - wieczór poświęcony Fryderykowi Chopinowi □ BOK, ul. Goldoniego 1.
2.10 godz. 18.00	Kawiarnia bardów - Kuba Michalski śpiewa utwory L. Cohena □ BOK, ul. Goldoniego 1.
4.10 godz. 18.00	Salonik Hanny Rek □ BOK, ul. Goldoniego 1.
5.10 godz. 11.00	"Bielańska biesiada" - przegląd zespołów artystycznych trzeciego wieku □ BOK, ul. Goldoniego 1.
8.10 godz. 18.00	Salon literacki - wieczór autorski Remigiusza Grzeli - poety, krytyka i dziennikarza □ BOK, ul. Goldoniego 1.
9.10 godz. 18.00	"Wiosenny Krym" - pokaz slajdów i wystawa fotografii □ BOK, ul. Goldoniego 1.

UROCZYSTOŚCI PATRIOTYCZNE	
8.09. godz. 13.30	Uroczystość patriotyczna przy głazie pamiątkowym ku czci 77 Pułku Piechoty Wojska Polskiego i 77 Pułku Piechoty Okręgu Nowogródzkiego Armii Krajowej oraz Mieszkańców Ziemi Lidzkiej Msza św. o godz. 12.30 w kościele pw. św. Zygmunta pl. Konfederacji 55
20.09. godz. 12.00	Uroczystość patriotyczna z okazji rocznicy bitwy - Warszawskie Termpile pomnik przy hucie L.W. ul. Kasprowicza 132.

KONCERTY	
8.09. godz. 20.00	WIECZORY MUZYCZNE - koncert w wykonaniu Tytusa Wojnowicza - obój i Piotra Wilczyńskiego - organy klawesyn □ Kościół pw. Św. Zygmunta pl. Konfederacji 55.
15.09. godz. 19.00	FESTIWAL MUZYKI KAMERALNEJ NABIELANACH - Chamber Brass - muzyka filmowa □ Kościół pw. Św. Józefa, ul. Powązkowska 90.
22.09. godz. 17.00	PODZIEMIE KAMEDULSKIE - koncert piosenek Agnieszki Osieckiej "Bolero" w wykonaniu artystów Teatru Atekier. □ Kościół Pokamedulski ul. Dewajtis 3.

UWAGA WYPADKI

Wydział Badań i Analiz Ruchu Zarządu Dróg Miejskich informuje...

Dane ogólne o stanie bezpieczeństwa za rok 2001

na terenie Gminy Warszawa-Bielany

Liczba zarejestrowanych wypadków	129
Liczba osób poszkodowanych	155
w tym: liczba osób rannych	146
liczba zabitych na miejscu	4
liczba zmarłych w 30 dni	5
łączna liczba ofiar śmiertelnych	9
Liczba zarejestrowanych kolizji	115 (tylko te, do których Policja zastosowała postępowanie w sprawach o wykroczenia i sporządziła szczegółowe szkice)

W odniesieniu do roku 2000 odnotowano:

spadek zarejestrowanych wypadków o	4
spadek liczby rannych o	15

liczba zabitych pozostaje na niezmiennym poziomie

Miejsca największego zagrożenia pieszych

Skrzyżowania	Najeżdżanie na pieszego
Broniewskiego - Galla Anonima - Jarzębskiego	3
Wergiliusza - Dantego	2
Marymoncka - Słowackiego - Żeromskiego	2
Kochanowskiego - Zgrupowania Żmija	2

Na odcinkach ulic

Pułkowa od Estrady do Dziwożony	2
Estrady od Wólczyńskiej do Groteski	2
Marymoncka od Przy Agorze do Dewajtis	2
Arkuszcza od Estrady do Księżycowej	2
Wólczyńska od Wolumen do Broniewskiego	2

Miejsca zagrożone wg liczby zdarzeń

Skrzyżowania	Liczba zdarzeń	Liczba wypadków	Ofiary ranni	Ofiary zabici
Reymonta- Conrada- Kochanowskiego	9	5	6	0
Marymoncka - Słowackiego - Żeromskiego	7	5	7	0
Arkuszcza - Estrady	5	3	3	0
Broniewskiego - Galla Anonima - Jarzębskiego	5	3	3	0
Kochanowskiego - Galla Anonima - Niedzielskiego	5	4	5	0
Żeromskiego - Perzyńskiego - Podczaszyńskiego	4	2	2	0
Odcinki ulic				
Wybrzeże Gdyńskie od Gwiazdzistej do Prozy	6	3	3	1
Przy Agorze od Wrzeciona do Wrzeciona	4	1	1	0
Pułkowa od Estrady do Dziwożony	3	3	3	0
Pułkowa od Dziwożony do Wóycickiego	3	1	2	0
Marymoncka od Doryckiej do Przy Agorze	3	2	2	0
Arkuszcza od Estrady do Księżycowej	3	2	2	0
Arkuszcza od Wólczyńskiej do Chabrowej	3	1	1	0
Kwitnąca od Conrada do Brązowniczej	3	1	1	0

INFORMACJE INFORMACJE



POGOTOWIA

	POGOTOWIE RATUNKOWE 999 ul. Wrzeciono 41 834-30-03
	STRAŻ POŻARNA 998 ul. Marymoncka 89/91 834-13-01, 834-13-02 ul. Pstrowskiego 28 835-82-10
	POLICJA 997 ul. Żeromskiego 7 603-71-55
	STRAŻ MIEJSKA 986 ul. Broniewskiego 59a 669-01-91
	POGOTOWIE ENERGETYCZNE 991 833-79-52, 833-79-78
	POGOTOWIE GAZOWE 992 628-45-87, 628-45-97
	POGOTOWIE CIEPŁOWNICZE 993 620-42-40
	POGOTOWIE DŹWIGOWE 843-50-40
	POGOTOWIE WODNO-KANALIZACYJNE 841-06-04, 841-06-70

URZĘDY I INSTYTUCJE

URZĄD GMINY WARSZAWA-BIELANY
ul. Przybyszewskiego 70/72
tel. 834-00-61 do 64, fax 663-08-60

Przewodniczący Rady 669-19-91
Burmistrz 669-10-27
Zastępca Burmistrza ds. Gospodarki
Przestrzennej 669-10-25
Skarbnik 663-00-08
Sekretarz 663-00-07

Wydział Architektury 663-37-34
Wydział Geodezji i Gospodarki
Nieruchomościami 663-11-47
Wydział Polityki Finansowej 663-18-97
Wydział Realizacji Budżetu 834-00-61 w. 124
Biuro Rady 669-19-91
„Nasze Bielany” 639-85-18

ul. Lipińska 2

Członek Zarządu ds. Oświaty i Kultury 834-10-71

Wydział Edukacji 639-87-53
Wydział Kultury 669-01-78
Wydział Ewidencji Ludności 669-01-92
Wydział Gospodarki Mieszkaniowej 639-87-52

ul. Przybyszewskiego 80/82

Zastępca Burmistrza
ds. Gospodarki Komunalnej 663-19-22
..... fax 663-19-22

Wydział Inwestycji i Gospodarki Komunalnej 834-12-55
Wydział Działalności Gospodarczej 834-00-67
Biuro Rozwoju i Promocji 834-00-63

ul. Podczaszyńskiego 12

Wydział Komunikacji 834-21-30
Rejestracja pojazdów 834-41-43
Referat praw jazdy 834-21-29

ul. Nałkowskiej 11

Członek Zarządu ds. Społecznych 834-30-56
..... 835-43-42

Zespół ds. Społecznych i Ochrony Zdrowia 834-30-56
..... 835-43-42

ul. Skalbmierska 13

Wydział Architektury
- Referat Planowania Przestrzennego 669-58-73

ul. Schroegera 90

Biuro Zamówień Publicznych 865-19-35

ul. Schroegera 82

Wydział Zarządzania Kryzysowego i Ochrony Ludności
..... 835-16-70

Zespół ds. Porządku i Bezpieczeństwa Publicznego
..... 864-09-72

Zespół ds. Wojskowych
..... 669-01-27

Wydział Ochrony i Kształtowania Środowiska
..... 669-01-26
..... 663-65-49

.....

.....

.....

Urząd Stanu Cywilnego

ul. Jezuicka 1/3 831-71-81

Archiwum USC

ul. Smyczkowa 14 847-48-20

..... infolinia 0 800-40-11-62

Urząd Skarbowy Warszawa-Bielany

ul. Skalbmierska 5 834-72-41

Zakład Ubezpieczeń Społecznych

ul. Kasprzycza 151 834-98-46

Wydział Emerytur i Rent 817-80-14

Wydział Zasiłków 835-80-58

Mazowiecki Urząd Wojewódzki,

referat paszportów (Wola, Zoliborz, Bielany)

al. Solidarności 81 695-67-66, 65

Prokuratura Rejonowa

al. Zjednoczenia 25 834-12-31

SZPITAL I PRZYCHODNIE

Szpital Bielański im. ks. Jerzego Popiełuszki ul. Ceglowska 80 834-24-21 834-12-21	Izba Przyjęć 834-16-43
Przychodnia Przychodnia ul. Ceglowska 80 834-24-21 w. 342	Przychodnia Rejonowa ul. Conrada 15 663-21-56, 54
Przychodnia Rejonowa ul. Klaudyny 32 833-00-00	Przychodnia Rejonowa ul. Kleczewska 56 834-83-28 834-17-03
Przychodnia Rejonowa ul. Kochanowskiego 19 633-10-11 633-06-14	Przychodnia Rejonowa ul. Wrzeciono 10c 835-30-01, 02 835-32-14, 15
Przychodnia Rejonowa (całodobowa) ul. Żeromskiego 13 834-24-31 do 39	

KOMISARIAT POLICJI

ul. Żeromskiego 7 Dyżurny 603-71-55 (56) Komendant 603-71-10 Kierownicy rewirów I i IV 603-71-60 rewir I - osiedla: Piaski, Olszyna, Bielany rewir IV - osiedla: Ruda, Marymont	Wydział prewencji, ul. Przy Agorze 18 Dyżurny 834-77-77 Naczelnik 834-90-78, 603-68-93 Kierownicy rewirów II i III 603-74-98 rewir II - osiedla: Wrzeciono, Wólka Węglowa, Placówka, Młociny rewir III - osiedla: Wawrzyszew, Chomiczówka
---	---

POCZTY

Warszawa 14, ul. Gwiaździsta 27 832-11-77	Warszawa 45, al. Zjednoczenia 19 834-75-36
Warszawa 61, ul. Broniewskiego 59a 639-86-92	Warszawa 82, ul. Żeromskiego 17a 834-24-67 834-07-36
Warszawa 85, ul. Goldoniego 1 639-86-76	Warszawa101, ul. Wrzeciono 48 834-91-03
Warszawa 116, ul. Reymonta 12 663-73-52, 53	Warszawa118, ul. Conrada 15 663-21-60, 61, 65 663-20-48

POMOC SPOŁECZNA

Bieliańskie Centrum Pomocy Społecznej ul. Przybyszewskiego 80/82 639-87-72	Sekcja Dodatków Mieszkaniowych pokój nr 11 639-87-73 639-87-74, wew. 115
Bieliańska Poradnia Rodzinna al. Zjednoczenia 11 (wejście od ul. Danilowskiego) 864-73-06	Środowiskowy Dom Samopomocy nr 1 dla Osób Upośledzonych Umysłowo ul. Grębałowska 14 865-15-40 (41)
Środowiskowy Dom Samopomocy nr 2 dla Osób z Zaburzeniami Psychicznymi ul. Grębałowska 14 865-15-80 (81)	Punkt Konsultacyjno-Interwencyjny ul. Nałkowskiej 11 835-43-42
Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych ul. Nałkowskiej 11 864-18-93	Stołówka Bielańskiego Centrum Pomocy Społecznej ul. Kasprzycza 53 834-89-09
Polski Czerwony Krzyż - magazyn odzieży używanej ul. Jarzębskiego 8	Polski Komitet Pomocy Społecznej ul. Kasprzycza 41 834-25-13
Dzienny Dom Pomocy Społecznej, Klub Seniora al. Zjednoczenia 13 864-27-55	

Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna ul. Grębałowska 14 835-03-48	Dom Pomocy Społecznej dla Nerwowo i Psychiczenie Chorych „Leśny”, ul. Tułowicka 3 834-20-17
Dom Ludzi Bezdomnych „Markot” ul. Rudnickiego 1 633-57-05, 633-84-71	Klub Rodzin Abstynenckich STEFAN ul. Żeromskiego 55 639-81-92
Warszawskie Centrum Kobiet ul. Nałkowskiej 11 834-80-66, 834-60-59	

BIBLIOTEKI

Biblioteka Publiczna ul. Duracza 19 669-39-23	File: ul. Bogusławskiego 6a 669-69-52
ul. Goldoniego 1 663-91-35	ul. Perzyńskiego 3 835-18-43
ul. Reymonta 6 663-73-85	ul. Rudzka 12/14 833-40-09
ul. Wrzeciono 2 835-11-93	ul. Wrzeciono 48 835-48-39
al. Zjednoczenia 19 834-01-81	Dział zbiorów specjalnych - Muzeum ul. Duracza 19 835-43-55

DOMY KULTURY

Bieliański Ośrodek Kultury ul. Goldoniego 1 834-65-47	Młodzieżowy Dom Kultury ul. Andersena 4 835-98-45
Młodzieżowy Dom Kultury „Bielany” ul. Ceglowska 39 834-13-47	Ognisko Pracy Pozaszkolnej ul. Szegedyńska 9a 834-52-59

ZARZĄD BUDYNKÓW KOMUNALNYCH

Zarząd Budynków Komunalnych Warszawa-Bielany ul. Grębałowska 23/25 835-06-11

ŚWIADKOWIE

21 września 1939

dok. ze str. 1

Nadszedł czwartek, 21 września. Około godz. 8.00 na pozycje polskie posypał się huragan ognia. Od strony Gaci i Wólki Węglowej ukazały się wielkie masy niemieckiej piechoty i czołgi. Zaczęła się bitwa. Gdy Niemcy dotarli bliżej, walczone na bagnety, wybuchały granaty. Cały czas strzelała niemiecka artyleria. Płonęły domy Placówki i walczone w jej zabudowaniach.

Widziałam, jak na początku bitwy major Kamiński z pistoletami w rękę biegł na czele żołnierzy i w miejscu, gdzie jest skrzyżowanie ulic Oplotek /wtedy – Parkowej/ i Palisadowej /wtedy – Zielarskiej/ padł przeszyty serią karabinową.

Bitwa zakończyła się przed południem. Wszędzie leżeli zabici i ranni – całe setki, Polacy i Niemcy obok siebie. Niemcy swoich rannych i zabitych zabrali na ciężarówkę i wywieźli, a polskich żołnierzy zabronili opatrywać. Zauważyłam, że przed moją posesją Niemcy złożyli czternastu ciężko rannych żołnierzy polskich, pod gołym niebem, bez jakiegokolwiek pomocy. Bez chwili wahania postanowiłam zająć się nimi. Pomagały mi – moja siostra Mieczysława Tomaszewska i sąsiadka Aniela Dolecka. Zabrakło nam opatrunków, więc zebrałyśmy od sąsiadów prześcieradła i darłyśmy na pasy. Wśród rannych był Rosjanin, lecz nie znał polskiego języka. Gotowałyśmy w kotłach jedzenia, ale nie wszyscy byli w stanie coś przelknąć, wielu było nieprzytomnych.

Tymczasem Niemcy zajmowali Placówkę, lokowali się w domach. Potem zamordowali rannych żołnierzy i część mieszkańców. Zginęli między innymi: mój szwagier Michał Tomaszewski, sąsiedzi – Janowski, Magdaliński, Rakowska, Kowalczyk. Pozostałych przy życiu mieszkańców rozdzielili – mężczyźni pognali do obozów w Pruszkowie i Żyrardowie, a kobiety z dziećmi do Lasek i Truskawia.

Po kapitulacji Warszawy pozwolono nam wrócić do domów. Wszędzie leżały stopy trupów. Osobiście zwróciłam się o zezwolenie na pochowanie zabitych. Pozwolili. W jednym z dołów po pociskach odnalazłam ciało szwagra, w innym ciało porucznika Karola Lange. W kieszeni munduru były dokumenty, okazało się, że mieszkał w Babcicach. Powiadomiłam jego żonę, przyjechała z siostrą i zabrały ciało. Po jakimś czasie zaczęto przenosić zwłoki z grobu zbiorowego w Placówce na Cmentarz Wawrzyszewski, dzięki pomocy proboszcza parafii Wawrzyszew – księdza Kleczyńskiego.

Potem przez całą wojnę pomagałam ludziom z konspiracji, bo przez Placówkę wiódł szlak na Kampinos. W 1986 roku odszukali mnie żołnierze walczący tu we wrześniu, pomogli załatwić rentę kombatancą i otrzymałam medal.

DZIAŁA I CZOŁGI

(spisał Władysław Witkowski)

W lipcu 1939 roku, mając 26 lat, przeprowadziłem się do willi aptekarza Gesnera, przy ul. Zielarskiej /obecnie Palisadowej/. Pani Gesner zaproponowała mi zamieszkanie tam w zamian za dopilnowanie domu i ogrodu, bo właściciele mieszkali w Warszawie przy ul. Różanej. Tymczasem wybuchła wojna. Niemcy dotarli do Placówki 18 września i okopali się w okolicy domu Bellona. Dziś w tym miejscu stoi kaplica cmentarna. Po ulicach Placówki przejeżdżał o zmierzchu zwiad niemiecki z wygaszonymi światłami. Wkrótce do willi, w której mieszkalem, przybyli oficerowie polscy z majorem Kamińskim i porucznikiem Lange, i zajęli pokoje dla sztabu. Powiedzieli mi, że lada dzień dojdzie do bitwy z Niemcami. Przybyło też wojsko, które zaczęło się okopywać. Major Kamiński był po postawny oficer, do żołnierzy miał stosunek ojcowski. Mało przebywał w swojej kwate-

rze, był cały czas na przedpolu. W rozmowie ze mną powiedział, że otrzymał rozkaz przygotowania drogi dla armii cofającej się z Bzury. Przewidział on kierunek uderzenia Niemców, dlatego kierunek umocnień został wytyczony na Gać i Laski. Pamiętam, że przed oknami willi ustawiono działko.

21 września około 8.00 pozycje polskich żołnierzy zostały dosłownie przykryte ogniem z dział i broni maszynowej. Major Kamiński poderwał oddział, pobiegł na czele z bronią w rękę i padł. Padło też kilku innych oficerów. Tam, gdzie stoi walcowania metali „Norblin” zaczęła się walka na bagnety. Zauważyłem, że Niemcy na umówiony znak padali na ziemię, w tych momentach biegnących żołnierzy polskich kładły serie z karabinów maszynowych.

Około godz. 11.00 było już po bitwie. Niemcy opanowali Placówkę, wszędzie leżały stopy ciał, jęczeli ranni. Rannych dobili, mieszkańców rozstrzelali m.in. za to, że znajdowali przy mężczyznach szczyryki czy brzytwy.

Zostałem wraz z innymi pognany do obozu w Pruszkowie. Przechodząc widziałem, jak byli uzbrojeni Niemcy. Naliczyłem 93 działa dużego kalibru, wiele czołgów. Dopiero wtedy zdałem sobie sprawę, z jaką potęgą militarną przyszło walczyć naszym, z jaką miażdżącą przewagą broni. Jestem pewien, że o tej przewadze wiedzieli nasi żołnierze i ich dowódca, a mimo to bohaterstwo stawiali opór najeźdźcy.

W okresie okupacji nie było w Placówce wojska niemieckiego, a w willi Gesnera często przebywali łącznicy z konspiracji, w drodze do Kampinosu. Po wybuchu Powstania Warszawskiego Niemcy zajęli Placówkę ponownie – gdy toczył się bój o lotnisko bielańskie.

opracowała:

Irma Wieczorkowska – Bednarek

SZANSA NA SAMORZĄDNOŚĆ...?

JAKIE ZAPISY ZNAJDUJĄ SIĘ W STATUCIE WARSZAWY O DZIELNICACH I O JEDNOSTKACH NIŻSZEGO RZĘDU ?

cd. ze str. 7

Jakie kwestie powinny być rozwiązane w Statucie Warszawy, które mają znaczenie dla ustroju jednostek pomocniczych? Zdaniem prof. Z. Niewiadomskiego decydujące są następujące sprawy:

- zadania jednostek pomocniczych,
- materialne środki realizacji tych zadań, tj. finanse,
- prawne środki realizacji zadań,
- organizacja jednostek pomocniczych,
- nadzór nad jednostkami pomocniczymi.

Korzystając z zapisów ustawy o samorządzie gminnym można wskazać najważniejsze zadania jednostek pomocniczych. Byłyby to zadania w szczególności dotyczące spraw:

- infrastruktury technicznej,
- infrastruktury społecznej, np. szkoły, przedszkola,
- planowania przestrzennego,
- ochrony środowiska,
- porządku i bezpieczeństwa publicznego.

Jeśli chodzi o organizację jednostek pomocniczych, to sprawa dzielnic została rozstrzygnięta w ustawie. Pozostaje problem jednostek niższego rzędu - kto ma je tworzyć - czy tak jak na Bielanach z inicjatywy mieszkańców spełniając próg 5% poparcia, czy inaczej.

Następne sprawy, które zdaniem Z. Niewiadomskiego wymagają rozstrzygnięcia w Statucie Warszawy, to zobowiązanie, że obecnie działające jednostki niższego rzędu funkcjonują nadal oraz zapis mówiący, że organizację szczegółową tych jednostek reguluje Statut, który nadaje Rada Warszawy w porozumieniu z radą dzielnicy.

W Statucie Warszawy powinno się określić majątek gminy, który byłby przekazany jednostkom pomocniczym. **Dzielnice mogłyby otrzymać majątek w zarząd powierniczy.** Według tej zasady gmina nie pozbawiałaby się majątku, ale jednostka pomocnicza mogłaby nimi władać i czerpać na własne potrzeby korzyści z tego majątku. Tak przekazany majątek generowałby zyski przeznaczone na potrzeby jednostki pomocniczej. Taka formuła wydaje się niezbędna dla dzielnic. Można by ją też zastosować do jednostek pomocniczych niższego rzędu, oczywiście nie dotyczyłoby to „obiektów” o charakterze dzielnicowym.



W Statucie Warszawy winien też być zapis, że jednostka pomocnicza ma w budżecie gminy wyodrębnioną część środków budżetowych.

Proponowane zapisy to konsekwencja przyjęcia zasady równorzędności jednostek samorządowych. Ta zasada już jest zastosowana w skali kraju - mamy samorząd gminny, powiatowy i wojewódzki, ale to nie oznacza że powiat jest

jednostką nadrzędną w stosunku do gminy, a województwo do powiatu. Są to trzy korporacje

terytorialne działające obok siebie, z budżetami, uprawnieniami, z różnymi zakresami zadań. Tę konstrukcję można by przenieść na szczebel samorządu warszawskiego.

Ostatnia kwestia - to nadzór nad jednostkami pomocniczymi. Byłoby to coś silniejszego niż nadzór w sensie prawnym. O nadzorze takim można mówić w odniesieniu do samodzielnych podmiotów prawnych. W odniesieniu do jednostek pomocniczych byłoby to bardziej kierownictwo. I te elementy kierownictwa należy przewidzieć.

Chodzi o określenie wpływu gminy na jednostki pomocnicze, a przede wszystkim o określenie procedury tego wpływu.

Jest to propozycja zapisów do Statutu Warszawy o dość rozbudowanych regulacjach prawnych.

Świadczą o dostrzeżeniu wagi jednostek pomocniczych, ale to także warunek funkcjonowania samorządu wielkiego miasta. Bez tego może w nieodległym czasie być konieczna kolejna nowelizacja ustawy o ustroju m.st. Warszawy.

Propozycje prof. dr Z. Niewiadomskiego wzbudziły duże zainteresowanie wśród uczestników konferencji. W dyskusji zwrócono uwagę na okoliczności sprzyjające dalszemu funkcjonowaniu samorządów osiedlowych, jak i na zagrożenia dla tej działalności. Wystąpienia uczestników dotyczyły m.in.:

- potrzeby konkretnych zapisów w Statucie Warszawy w sprawie procedury uchwalania budżetu m. st. Warszawy z uwzględnieniem roli dzielnic (M. Mossakowska),
- konieczności dokonania przeglądu aktów prawa miejscowego w obecnych gminach przed wprowadzeniem regulacji dotyczących jednostek samorządowych (B. Bartolik),
- potrzeby doprecyzowania definicji jednostek pomocniczych i ich zadań (J. Fabisiak),
- zagrożenia dla funkcjonujących jednostek samorządowych związane z ewentualnym upolitycznieniem działalności samorządów oraz poczuciem deprecjacji ze strony radnych byłych gmin warszawskich (K. Lorenz).

Maria Mossakowska

* Zespół, który przygotował konferencję: S. Markiewicz - przew. Rady Gminy Warszawa - Bielany, M. Mossakowska - radna, H. Sobczak - przew. Samorządu „Wrzeciono”, J. Zielińska - przew. Samorządu „Piaski”, przy udziale pracowników Biura Rady.



Kronika Samorządu Piaski wzbudzała powszechne zainteresowanie. Na zdjęciu radni: Władysław Rutkowski, Halina Troszczyńska, Anna Czarnecka, Halina Szerszeń

Na trzech hektarach łąk przy ulicy Arkuszowej na Bielanach ma swoje siedliska modraszek telejus – unikatowy motyl, zasługujący na uwagę z racji niezwykłego cyklu życiowego, urody, a głównie z powodu rzadkości występowania w przyrodzie. W Europie zachodniej jest on już prawie nieobecny, a u nas występuje jeszcze tu i ówdzie w środkowej i południowej Polsce. Wiele jednak wskazuje na to, że dogonimy Europę...

Skąd taki czarny horoskop? Przecież modraszek, umieszczony w Czerwonej Księdze Motyli Europejskich oraz w wykazie Konwencji Berneńskiej jest objęty ścisłą prawną ochroną, także w Polsce, która ratyfikowała w styczniu 1996 roku Konwencję o ochronie dzikiej flory i fauny oraz ich siedlisk. Gatunek tego motyla został także umieszczony jako podlegający ścisłej ochronie w rozporządzeniu Ministra Środowiska z września 2001 roku. Skąd więc ta czarna wizja?

Odpowiedź znajdziemy w ustawie o ochronie przyrody z 1991 roku, znowelizowanej w roku 2001 roku. Ustawa pozornie zabezpiecza los gatunków chronionych. Pozornie, bo oto w rozdziale 3 ustawy pt.: "Formy ochrony przyrody", w art. 27b punkt 2 czytamy (cytując): „Zakazy, o których mowa w ustępie 1, nie dotyczą m.in. czynności związanych z prowadzeniem racjonalnej gospodarki człowieka, a w szczególności rolnej, leśnej lub rybackiej(...)”.

Jak nie kijem, to pałką. W praktyce zdanie to oznacza, że wojewódzki konserwator przyrody nie ma tu już nic do powiedzenia, także w odniesieniu do modraszka. Każde bowiem złamanie zakazu znaj-

dzie uzasadnienie w konieczności prowadzenia racjonalnej gospodarki człowieka. Dowcipne, co?

Maleją więc szanse modraszka telejusa na przetrwanie w siedliskach na łąkach przy ul. Arkuszowej. Zwłaszcza, że tereny te przewidziane są w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną (uchwalonym w 1994 roku). Potencjalny inwestor złożył już w Urzędzie Gminy Bielany odpowiednie wnioski, z dużą szansą otrzymania zgody. (Przecież będzie to przykład racjonalnej gospodarki człowieka).

Jedynym sposobem uratowania modraszka byłoby objęcie ochroną obszaru występowania motyla, poprzez wykupienie terenu, ale – jak wiadomo – wojewoda nie ma na to pieniędzy.

Wojewódzki Konserwator Przyrody, pani mgr Anna Ronikier-Dolańska, próbuje zapobiec zniszczeniu populacji modraszka działaniami zastępczymi. W liście skierowanym do Starosty Powiatu Warszawskiego oraz do Burmistrza Gminy Warszawa Bielany, a także do redakcji „Nasze Bielany” informuje, że jest przygotowywany projekt aktu prawnego mającego na celu ochronę terenu i przypomina, że jakakolwiek działalność mogąca zniszczyć siedlisko motyla jest zabroniona i obwarowana przepisami karnymi.

Miałaby Pani rację, gdyby nie cytowany wyżej art. 27b p. 2 ustawy o ochronie przyrody, ale próbować można. Drugim „zastępczym” działaniem jest próba odławiania modraszka oraz wykopywania mrowisk po to, aby je przenieść w inne, bezpieczniejsze miejsce. Czy nie szkoda czasu i atlasu? Przenosić tak „w ciemno”, bez rozeznania translokacyjnego?

XXX

Jestem jeszcze winien Czytelnikom wyjaśnienie niezwykłości cyklu życiowego modraszka. Nie jestem entomologiem, ale spróbuję w wielkim skrócie i uproszczeniu przedstawić przebieg rozwoju tego motyla.

Żywot modraszka uwarunkowany jest równoczesnym występowaniem w środowisku dwóch podstawowych czynników. Jednym z nich jest obecność rośliny o nazwie krwiściąg lekarski (potocznie nazywanym krasnoglówkami lub barankami Maryi Panny). Roślina ta jest żywicielem modraszka w pierwszym etapie jego rozwoju. W lipcu i sierpniu samiczki modraszka składają jajeczka w główkach kwiatostanu krwiściaga, po jednym jajeczku do jednej główki. Po wylęgu z jajeczka gąsieniczka modraszka wgrzyza się w głąb kwiatka, wyjadając z wnętrza nasionka. Po trzech tygodniach larwy wydostają się z kwiatka i spadają na ziemię i teraz zaczyna się niezwykle ciekawy drugi etap rozwoju modraszka. Teraz niezbędne jest występowanie w środowisku dostatecznej ilości gniazd mrówek wścieklic. Leżące na ściółce gąsieniczki modraszka upodobniają się do larw mrówczych, w związku z czym mrówki wścieklice zabierają je, jak swoje potomstwo, do gniazd mrówczych. Teraz gąsieniczki modraszka ujawniają swoją pasożytniczą naturę – pożerając przez dziesięć miesięcy potomstwo swoich gospodarzy. W zercu, w górnych partiach mrowiska, gąsieniczki modraszka przepoczwarzają się, po trzech tygodniach prostują skrzydełka i rozpoczynają rozkoszny okres latania nad nektarodajną łąką, np. przy ulicy Arkuszowej na Bielanach. Jak długo jeszcze?

Mieczysław Pierchała

BIELAŃSKIE STUDNIE OLIGOCEŃSKIE

W gminie Warszawa-Bielany znajduje się dziesięć dostępnych dla mieszkańców ujęć wody oligoceńskiej, są one zlokalizowane przy ulicach: Estrady, Dzierżoniowskiej, Lindego, Daniłowskiego, Broniewskiego, Gąbińskiej, Klaudyń, Wolumen, Bogusławskiego (studnia i stacja uzdatniania jest własnością Centrum Naukowo-Produkcyjnego Materiałów Elektronicznych CEMAT'70 i znajduje się na jego terenie. Punkt poboru dostępny dla ludności jest własnością Gminy), Kasprzycza (właścicielem studni i punktu poboru wody jest Huta LW.)

Budowa i eksploatacja ujęć wody jest finansowana ze środków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz z budżetu gminy.

We wrześniu zostanie zakończona realizacja nowego punktu poboru wody przy ul. Kochanowskiego 10/12. Projekt wykonała firma Tech San Stolica, a wykonawcą wybranym na drodze przetargu, jest firma budowlana DZ-77. Woda będzie czerpana z otworu studziennego o głębokości 262 m. Zaprojektowano 11 kranów czerpalnych, przystosowanych do użytkowania w warunkach temperatury zewnętrznej do minus 15°C. Przewody doprowadzające wodę oraz koryta odpływowe zostały zaizolowane termicznie oraz ogrzewane elektrycznie. Wiatę przykrywającą koryta z punktami czerpalnymi oraz

koryta odpływowe od strony frontowej wyłożono płytami granitowymi, a ściany stacji uzdatniania wody płytami klinkierowymi. Wnętrze pomieszczenia technicznego wykończono glazurą. Posadzki pokryto gresem antypoślizgowym. W murowanych słupach ogrodzenia umieszczono lampy oświetleniowe.

Ze środków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej są finansowane także remonty ujęć oligoceńskich. W bieżącym roku wykonano następujące prace:

- ul. Daniłowskiego - remont koryt dla poprawy komfortu czerpania wody oraz wymianę okładzin ściennych. Wykonano podjazd z balustradą i pochylnię dla osób niepełnosprawnych. Prace malarskie poprzedzono odgrzybieniem ścian, a podłoże wymieniono na antypoślizgowe.

- ul. Gąbińska - po zakończeniu rekonstrukcji otworu studziennego (rekonstrukcja została wykonana przez wykonawcę w ramach gwarancji) usunięto skutki kradzieży i wandalizmu. Zakupiono nowe oprawy oświetleniowe, wyściem, oczyszczono elewację cieraczki stalowe przed wejściem, oczyszczono elewację z graffiti.

- ul. Klaudyń (ujęcie z 2000 roku) - wykonano nowe jęto od SM - Ruda w koryta pokryte gre-

sem i ogrzewanie podłogowe w pomieszczeniu zimowego poboru wody oraz oczyszczono ściany z graffiti.

- ul. Estrady, Dzierżoniowska, Lindego - czyszczenie z graffiti, prace malarskie.

Wykonano również wiele innych drobnych prac remontowych oraz doposażono technologię uzdatniania wody w celu uzyskania jakości wody odpowiadającej nowym normom, dostosowanym do norm unijnych.

Ukończono zewnętrzne prace remontowe punktu poboru wody przy ul. Bogusławskiego.

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna ul. Kochanowskiego wykonuje regularnie badania fizyko-chemiczne i bakteriologiczne wody oligoceńskiej, a wyniki przekazuje do Wydziału Ochrony i Kształtowania Środowiska Urzędu Gminy Warszawa-Bielany.

Konserwatorem gminnych ujęć oligoceńskich jest inż. Marian Kłopotek, tel. 0-602683316. Wszystkie uwagi dotyczące funkcjonowania ujęć wody prosimy zgłaszać do konserwatora lub do Wydziału Ochrony i Kształtowania Środowiska Urzędu Gminy Warszawa-Bielany (inspektor Anna Chudyba tel. 663 65 49).

SZANUJMY WODĘ OLIGOCEŃSKĄ

W ostatnim numerze „Naszych Bielan” ukazał się obszerny materiał Czesława Skiby o wodzie oligoceńskiej. Autor wykazuje dużą znajomość tematu, a co najważniejsze, autentyczną troskę o środowisko naturalne. Jednak nie we wszystkich stwierdzeniach p. Czesława Skiby mogą się zgodzić.

Sztandarowe hasło artykułu – szanujmy wodę oligoceńską – jest ze wszech miar słuszne. Tylko inaczej rozumiemy to poszanowanie należne zasobom czystej, nieskażonej warstwy wodonośnej, którą należy zachować dla następnych pokoleń. To, w jaki sposób współcześni traktują te zasoby, zaiste woła o pomstę do nieba. Każde osiedle, każde podwórko, ba każda posesja marzy o tym, by mieć własne ujęcie. W samej Warszawie wywiercono kilka, a może kilkanaście tysięcy otworów studziennych, powstawały ujęcia dla celów przemysłowych, spożywczych, a nawet „prestiżowych” w ekskluzywnych, wydzielonych szczególnym ogrodzeniem osiedlach dla uprzywilejowanych.

Oligoceńska warstwa wodonośna została podziurawiona jak żółty ser, nie wszystkie wiercenia były wykonywane zgodnie ze sztuką, często niestarannie zamykano (izolowano) leżące powyżej warstwy wodonośnej, dopuszczając do mieszania się wód z warstw leżących powyżej. Gdyby dodać do siebie wszystkie koszty, jakie poniesiono, chociażby w ciągu ostatnich kilkunastu lat na wiercenie, budowę i eksploatację ujęć wód oligoceńskich w samej Warszawie, wyszłaby kwota zawrotna. A gdyby tak te pieniądze przekazać wodociągom na zmianę technologii uzdatniania wody wodociągowej, a także na wymianę skorodowanych rur, niewątpliwie mielibyśmy smaczną i czystą, jak w innych stolicach europejskich, wodę w kranie. Szacunek dla oligoceńskiego poziomu wodonośnego powinien polegać na pozostawieniu tych zasobów w

spokoju, godną roz- jest sięganie bez próby nia starego. ujęć oligoceń- kosc posado- jego średnica otworu wiertnicze- sioną (dużą) wydaj- nie przez mieszkańców

gdyż kary- rzutnością po nowe, poprawie- Konstrukcja skich (głębo- wienia filtra, oraz głębokość go narzuca okre- ność ujęcia. Płuka- niów przy ujęciu (w punkcie czerpalnym wody oligoceńskiej) nie ma naprawę żadnego praktycznego znaczenia. Dla ujęć wody oligoceńskiej wskazane jest duże zużycie wody, ponieważ mały pobór stwarza kłopoty w utrzymaniu odpowiednich właściwości fizyko-chemicznych – urządzenia uzdatnia- jące wodę zostały zaprojektowane na duży pobór.

Nie jest prawdą, że „za wodę oligoceńską wcale się nie płaci”. Nie płacą bezpośrednio mieszkańcy, ale za wiercenie studni i budowę ujęcia wraz ze stacją uzdatniania, a potem za utrzymanie eksploatacyjne utrzymanie stacji płaci gmina, a więc pośrednio również miesz- kańcy.

Parę nieścisłości wkrađło się także w dywagację geologiczną, czyli opis budowy Niecki Mazowieckiej. Przede wszystkim w jej podłożu znajduje się kreda tzw. góra, która również jest wodonośna. Wodonośny jest także trzeciorzędowy miocen przykrywający od góry piaski oligoceńskie, tej warstwy wodonośnej nie eksploatuje się ze względu na przekładki węgla brunatnego w piasku miocenijskim, nadającego

CO TO ZNACZY?

wodzie brunatne zabarwienie. Warstwą izolującą oligocen od zanieczyszczeń powierzchniowych są drobnoziarniste ily pstry, których miąższość jest dostatecznie duża, aby uniemożliwić przedostawanie się zanieczyszczeń do oligoceńskiego poziomu wodonośnego.

Nieprawdą jest, że zasoby wody oligoceńskiej w studni są nieodtwarzalne. Bo gdyby tak było, to poziom zwierciadła wody nieuchronnie by się obniżał, a utrzymuje się na stałej głębokości.

Na koniec jeszcze jedna uwaga. Woda oligoceńska jest wodą nadającą się do picia dopiero po uzdatnieniu (zawiera ponadnormatywne zawartości żelaza, manganu, amoniaku). Nie jest więc wodą źródłową, a miejsca, gdzie się ją wlewa kanistrów nie są źródłami. Nie można jej przechowywać w temperaturze pokojowej powyżej 24 godzin. Po przyniesieniu do domu trzeba zawartość kanistra przelać do szklanych pojemników i wstawić do lodówki, ponieważ w temperaturze pokojowej w wodzie rozwijają się bakterie, a w reakcjach z plastykiem mogą powstawać rakotwórcze związki, groźne dla życia i zdrowia. Nad wodą z kranu ma tę przewagę, że jest smaczniejsza (nie czuć chloru) oraz, że zrobiono jej w latach ubiegłych prawdziwą medialną kampanię reklamową.

Ponieważ rzeczywiście „na przywrócenie pierwotnej czystości wody rzek i na instalację rur wodociągowych z metali szlachetnych liczyć nie można” (w każdym razie szybko) na Bielanach będą powstawały nowe ogólnodostępne punkty czerpalne uzdatnionej wody pitnej, ale już nie oligoceńskiej, tylko wodociągowej.

**Mirosława Włodek
naczelnik Wydziału
Ochrony i Kształtowania Środowiska**

SPRZECIW WOBEC WANDALOM...

W trosce o potrzeby rekreacyjne i socjalne mieszkańców Wydział Inwestycji i Gospodarki Komunalnej nie miałym kosztem uporządkował i wyremontował park na Osiedlu Olszyna przy ul. Perzyńskiego. Dobrze utrzymane trawniki, piaskownice, urządzenia do zabaw dla dzieci i alejki robią dobre wrażenie na osobach przychodzących tu odpocząć lub pobawić się z małymi dziećmi. Niestety, nie wszystkim się to podoba, bo wg informacji mieszkańców, grupa wandalów z pobliskich bloków niszczy i dewastuje wszystko to, co piękne i pożyteczne... Mimo, że park niedawno oddano do użytku, skradziono tu już 4 ławki, a 10 uszkodzono, zniszczono zamki w bramkach wejściowych, uszkodzono 1 przesłó w ogrodzeniu, wykonano odstraszające graffiti na mini boisku do koszykówki.

Doraźnie powołana Komisja oceniała stan zniszczeń i postanowiła, że policja i straż miejska nasili kontrole w godzinach nocnych, a bramki powinny być zamykane. Zabroni się wchodzenia z psami na teren parku, a w najbliższym czasie wywieszony zostanie regulamin korzystania z parku.

Prosi się mieszkańców o społeczny nadzór i natychmiastowe informowanie służb o zauważonych aktach dalszego wandalizmu.



PODZIĘKOWANIE

Mieszkańcy Wspólnot Mieszkaniowych przy ul. Duracza 4, 4a i 8 składają podziękowania paniom: Mirosławie Włodek, Barbarze Gietek, Halinie Sektas z Wydziału Ochrony i Kształtowania Środowiska oraz Irenie Siwiec i Krystynie Borowiec z Wydziału Inwestycji Komunalnych za wyjątkową dbałość o otaczającą nas zieleni, modernizowanie parku Bielany III oraz modernizowanie ulic i chodników.

Z upoważnienia ww. Wspólnot
Jan Gątarz

**Pani
Ewie Jaźwińskiej**

Dyrektorowi Przedszkola nr 346
wyrzyły głębokiego współczucia
z powodu śmierci

MATKI

składają
Pracownicy Przedszkola nr 346

GŁOS SENIORA

Opatrzność czuwa

Co kryzys to zakusy na nasze portfele, ale nie traćmy ducha. Pamiętajcie, jak przed laty zmniejszono nam podstawy wymiaru /już przyznanych! emerytur i zawieszono ich rewaloryzację? Tymczasem rzecznik praw obywatelskich zaskarżył tę decyzję do Trybunału Konstytucyjnego, który uznał, że rząd skrzywdził obywateli oraz postąpił niegodnie z Konstytucją – i do dziś skarb państwa wypłaca rekompensaty kolejnym kohortom pokrzywdzonych. Nie anulowano, co prawda, tamtej obniżki świadczeń i żadna rekompensata jej nie wyrówna, ale coś nam przecież oddano.

Kolejny pomysł zamrożenia rewaloryzacji zrodził się w związku ze sławetną dziurą w budżecie. Co prawda, część polityków przypomnieli sobie, że „to” już było i jak się skończyło oraz że coroczna podwyżka inflacyjna należy się emerytom ustawowo, i rząd ogłosił, że żadnego zamrożenia nie będzie. Ale co było w praktyce – każdy wie: w czerwcu br. dołożono nam... po dwa, trzy złote na głowę, tłumacząc, że to z powodu wyjątkowo niskiego wskaźnika inflacji.

Dodatkowy kielich gorzycy szykowano dla tych spośród nas, którzy pobierają emerytury i pracują, władza nosiła się bowiem z zamiarem pozbawienia ich możliwości dorabiania, w związku z rosnącym bezrobociem. Odnośny projekt Ministerstwa Pracy i Spraw Socjalnych miał zostać skierowany pod obrady Sejmu, przewidujący trzy – osobliwe w warunkach gospodarki rynkowej – restrykcje: całkowity zakaz pracy po przejściu na emeryturę, znaczne ograniczenie wysokości zarobków, obciążenie pracodawcy, który przyjmie emeryta, większym podatkiem.

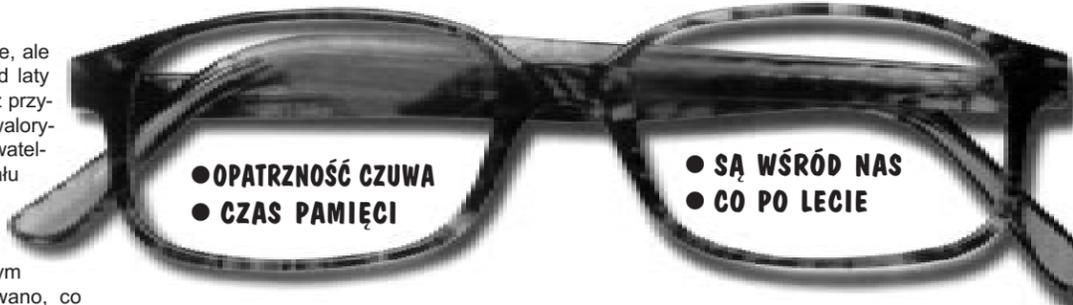
Aż tu nagle, w miarę jak mijalo lato i zbliżał się wrzesień, zaczęto nas dopieszczać.

Minister pracy zapowiedział, że chce zmienić zasady rewaloryzacji na dużo korzystniejsze: coroczne podwyżki emerytur i rent mają być oparte o wskaźniki /inflacyjny i wzrost średniej płacy/ z roku poprzedniego, czyli rzeczywiste, a nie o wskaźniki zaplanowane na rok, w którym podwyżka przysługuje, czyli o – często mylne – prognozy.

Minister zdrowia wystąpił z propozycją, aby emeryci i renciści kupowali polskie leki za przysługującą złotówkę. Mogłoby to, zdaniem resortu, podratować i nasze kieszenie, i krajowy przemysł farmaceutyczny, nie wytrzymujący konkurencji firm światowych. Pomysł budzi sporo kontrowersji, bo – jak stwierdzono – ulgi za zakup leków przyznane inwalidom wojennym spowodowały wzrost zużycia leków wskazujący na niemalą w nim udział rodzin, znajomych itp. Mimo to, jest rozważany.

Rząd zaś ogłosił, że nie będzie ani zakazywał, ani ograniczał emerytom możliwości dorabiania, z uwagi na zły odbiór społeczny takiej decyzji.

Opatrzność czuwa! Chociaż niektórzy twierdzą, że mniej w tym dopieszczeniu opieki niebios, a więcej przewidującej rachuby: jest nas prze-



cięż osiem milionów, więc elektorat stanowimy potężny...

Czas pamięci

Kombatanci mają swoje miejsca święta: pola bitewne, na których niegdyś przelewali krew i gdzie zginęli ich koledzy. Dla Grupy Kampinos, czyli byłych żołnierzy 8 Rejonu VII Obwodu „Obroza” Okręgu Warszawskiego Armii Krajowej, takim miejscem jest pomnik – mogiła na Młocinach przy ul. Michaliń 10. Tu 58 lat temu, w nocy z 1 na 2 sierpnia 1944 r., wykonując rozkaz Komendy Głównej AK, rozpoczęli bitwę o lotnisko bielańskie, jako swoje pierwsze powstańcze zadanie.

Ci, co przeżyli i uniknęli powojennych więzień, przychodzili tu co rok. Nie bacząc na ryzyko, przynosili kwiaty, które zaraz ktoś zabierał lub wdeptywał w ziemię. Gdy po latach milczenia o AK powstało tu Miejsce Pamięci Narodowej, w każdą rocznicę bitwy o lotnisko odbywają się na Młocinach uroczystości patriotyczne. Od podziału Żoliborza na dzielnicę i gminę organizuje je Gmina Warszawa-Bielany, przy współudziale Bielańskiego Klubu Kombatanta. Zwyczajem przyjętym od dawna – dzień uroczystości to pierwsza niedziela sierpnia.

Tegoroczne obchody rocznicowe rozpoczęły się Mszą Świętą w intencji Ojczyzny, w kościele p.w. Matki Bożej Królowej Pokoju, przy ul. Dierżonowskiej. Mszę celebrował i kazanie wygłosił ks. dr Henryk Małecki, proboszcz parafii Młociny. Po tem przeprowadzono do miejsca pamięci sztandary: Grupy Kampinos Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej, Grupy Kampinos oddział w Lesznie /w Zaborowie koło Leszna była katorżnica Gestapo, w której mordowano puszczających żołnierzy/, Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych, dwa sztandary Szarych Szeregów. Szły delegacje Urzędu Gminy, Klub Kombatanta, Wojskowej Komendy Uzupełnień, harcerzy, bielańskich organizacji i mieszkańców oraz liczni zaproszeni goście. Świeciło słońce i ptaki śpiewały w lesie, jak w każdy spokojny, letni czas. Przy pomniku stanął na baczność wojskowy posterunek honorowy i poczty przy swoich, coraz cięższych w miarę upływu kombatanckich lat, sztandarach.

Ksiądz Małecki poprowadził modlitwę – odmówiliśmy „Ojciec Nasz” i „Wierzyńcy Odpocznij”. Płk Stanisław Znajewski przywołał tamten dzień, wspominając m.in., że rozkazy o rozpo-

zcięciu powstania dotarły do 8 Rejonu na dwie godziny przed 17.00! Podkreślił, też, że czcimy pamięć nie tylko kampinoskich żołnierzy, ale i walczących z nimi ramię w ramię chłopców z Kresów /w końcu lipca 1944 przybyli do puszczy partyzanci ze Zgrupowania Stołpecko-Nalibockiego Okręgu Nowogródzkiego i weszli w skład 8. Rejonu/.

Dziś ten fragment powstańczej historii ocenia się tak: mimo ciężkich walk, lotniska nie udało się zdobyć, ale – zniszczone w czasie bitwy nie mogło zostać użyte przez Niemców przeciw walczącej Warszawie.

Po przemówieniach i złożeniu wieńców, zaśpiewaliśmy „Boże, coś Polskę”. Potem prowadzący całą uroczystość Leon Łochowski śpiewał powstańcze piosenki, a my razem z nimi: „Hej, chłopcy, bagnet na broń!” – niosło się przez las. Wtórowali harcerze z młodzieżowego Domu Kultury przy Andersena.

10 sierpnia br. Grupa Kampinos Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej, z okazji 58 rocznicy Powstania Warszawskiego, zorganizowała w siedzibie Zarządu /w biurcu B Huty LW/ spotkanie poświęcone polskim sierpniom: 1914, 1920, 1944, 1980. Opowiadali o nich: Andrzej Tokarczyk, Jerzy Koszarda i Karol Szadurski /pierwszy przewodniczący NSZZ „Solidarność” Huty Warszawskiej/.

Są wśród nas

Seniorskie tańce odbywają się w niejednym kole czy klubie, ale przy muzyce z taśm. Natomiast członkom i sympatykom Koła nr 7 przygrywa popularny bielański bard: „Pan Leonek”, czyli kolega **Leon Kublicki**. W Klubie Mieszkańców „Chomiczówka” przy ul. Pabla Nerudy 1 /siedziba Koła/ stawia się wraz ze swoim akordeonem w każdy wtorek, punktualnie na 15.00 i do 18.00 niezmiernie gra i śpiewa. Zupelnie za darmo – czemu nikt się nie dziwi, bo wszyscy wiedzą, że pan Leonek po to się urodził, żeby ludziom do tańca grać.

Z zawodu spawacz elektryczny, muzyk – amator /akordeon, harmonijka ustna, mandolina/, obdarzony pięknym, dźwięcznym głosem, znany był przed wojną na Wawrzyszewie, Bielanach; przygrywał na weselach, a wraz z kuzynem – na majówkach w Lasku Bielańskim. No i – obowiązkowo – w remizie strażackiej, która stała dokładnie tam, gdzie dziś stoi kapliczka przy E.Leclerc. A

mieszkał blisko, bo dokładnie tam gdzie dziś zbudowano ten market.

Urodził się 22 marca 1920 roku w Wodzianach koło Wilna, ale miał zaledwie dwa lata, kiedy rodzice przynieśli się do Wawrzyszewa. Nie była to wówczas stolica, ale Bielany były o krok – z niezapomnianym klimatem tamtych lat: zimą – lizywy, sanki, latem – strzelnice, zabawy taneczne na powietrzu, koncerty – zjeżdżała tu cała Warszawa... A wszędzie, gdzie ludziska bawili się i szukali wytchnienia po pracy, pojawiał się i on: rozśpiewany chłopak z harmonią.

Od 1955 roku mieszka w Al. Zjednoczenia. Dziś ma 82 lata, dorosłych synów, wnuki – ale nadal jest wierny swemu hobby. W repertuarze ma nie tylko klasyczne tanga, walce czy utwory ludowe. Romanse śpiewa po rosyjsku, czardasze po węgiersku, pieśni żydowskie w jidysz. Jest też na nieco starszym topie: jego rock and roll najstarszego seniora rozrusza.

Co po lecie?

Blogie leniuchowanie wśród drzew zatrzymał w kadrze radny Jerzy Kropacz (foto). Ale to już wspo-



mnienie – w „Hutniku” spotkamy się za rok. Obecnie Urząd Gminy i Rada Programowa Seniorów Bielańskich zapraszają na comiesięczne imprezy: we wrześniu – na koncert w wykonaniu artystów scen warszawskich; w październiku – na dwie imprezy z okazji Bielańskich Dni Seniora – w Klubie Mieszkańców „Chomiczówka” i w tzw. „dolnym kościele” im. Św. Zygmunta /organizowaną przez BCPS dla swoich podopiecznych/; w listopadzie – na koncert w rocznicę odzyskania niepodległości; w grudniu – na spotkanie wigilijne dla seniorów.

Wszelkich informacji o terminach i miejscach tych imprez będą udzielać opiekunowie kół i klubów.

Pod redakcją:
Army Wieczorkowskiej-Bednarek
Konsultant: Rada Programowa Seniorów Bielańskich



PARNO I DUSZNO

- MOŻE BĘDZIE LEPIEJ!

Felieton ten piszę w samym środku lata. Słońce grzeje niemilosierdzie, nie ma czym oddychać, a każda szmatka na ciele waży tonę. I tak naprawdę nie wiem, czy to źle, czy dobrze. Jak lato było marme i deszczowe – to narzekaliśmy na klimat, gdy z kolei mamy naprawdę gorąco jak w Grecji czy Hiszpanii, to też narzekamy. Pewnie narzekanie – to cecha narodowa Polaka. Ale czy gorąco, czy deszczowo, czy też zimno – żyć trzeba i do tego – winniśmy żyć godnie. A nie zawsze pamiętamy o tym goniąc nie wiadomo za czym, bezmyślnie i z szaleństwem w oku.

Tak odbierałam Warszawę i jej mieszkańców w dniu 1 sierpnia – data, która stanowi dla Warszawiaków pamięć o tych, którzy oddali życie za nasze miasto. W tym roku w witrynach sklepowych czy przy ulicznych miejscach pamięci tak niewiele było specjalnych dekoracji przypominających wydarzenia z 1944 roku.

A o godzinie „W”, kiedy przez minutę nadaje się w mieście sygnał alarmowy, niewiele osób zatrzymało się w hołdzie dla poległych. Inni gonią i dziwią się, że ludzie stoją w spokoju, zamyśleni, że wzrokiem skierowanym w przeszłość. A przecież to od nas, pokolenia odchodzącego należy wychowanie patriotyczne młodzieży i dzieci, które za lat kilka obejmą stery w mieście czy kraju. Wtedy okaże się, czy nasze metody wychowawcze skutkują i czy nie popełniliśmy błędów.

Radosnym akcentem tego dnia był widok wielu grup kolonijnych i dzieci prowadzonych za rękę przez babcie i dziadków na Cmentarzu Powązkowskim. Oni na pewno będą pamiętać o tych – co odeszli w imię miasta bohatera Warszawy.

Informuję też z radością, że z serii „Warszawskie Termopile – 1944” ukazał się tom poświęcony Żoliborzowi i Bielanom. Tom ten stanowi przewod-

nik po miejscach walki i straceń z dni powstania warszawskiego.

Jeszcze miesiąc i znajdziemy się w odnowionych wnętrzach Bielańskiego Ośrodka Kultury. Z przecieków towarzyskich wiem, że uroczysta inauguracja działalności będzie miała miejsce 20 września podczas imprezy ukazującej życie Polaków w Londynie. Dla tej grupy ludzi Wielka Brytania stała się drugim domem, a gmina nasza podpisała umowę z Ealingiem – dzielnicą Londynu, w której mieści się Polski Ośrodek Społeczno-Kulturalny.

Zapewne będzie to bardzo atrakcyjny wieczór, który zapoczątkuje nowy rok działalności kulturalnej w gminie Warszawa-Bielany. Piszę te słowa z lekkim drżeniem pióra – bo nie wiem do kiedy i czy na pewno słowa „gmina Bielany” będą aktualne.

Z nadzieją na lepszą pogodę, lepszych ludzi, lepsze imprezy i lepsze zdrowie

Babka Jola



SKRACANIE DYSTANSU

Już po raz drugi w historii odbyły się w warszawskim hotelu Marriott zawody Pucharu Świata w szermierce na wózkach o „Szablę Kilińskiego”. Świetnie wypadli sportowcy z Bielan. Reprezentanci Integrycyjnego Klubu Sportowego, występujący w barwach Polski, zdobyli aż osiem medali, w tym trzy złote.

Na rozegrane w połowie lipca zawody przyjechało prawie 100 niepełnosprawnych sportowców z 14 państw. Obecna była cała światowa czołówka, do której zalicza się ekipy z Francji, Hong-Kongu, a przede wszystkim z Polski. W dwudziestoosobowej kadrze naszego kraju, znalazło się aż 15 reprezentantów Integrycyjnego Klubu Sportowego. Bielańscy sportowcy w tak doborowej stawce spisali się wyśmienicie. Zdobyli osiem medali – trzy złote, dwa srebrne i trzy brązowe. Supremację na świecie po raz kolejny potwierdziła Marta Wyrzykowska, najbardziej utytułowana polska florecista na wózku. Zdobyła medale z najszlachetniejszego kruszcu we florecie i w szabli.

Droga do złotego medalu wcale nie była taka prosta, jakby się mogło wydawać – mówi M. Wyrzykowska zaraz po zwycięstwie we florecie. – Finałowa walka była jedenastą tego dnia, zmęczenie dawało mi mocno znać o sobie. Moje rywalki są coraz lepsze. O każde zwycięstwo muszę ciężko walczyć, nie mogę sobie odpuszczać – dodaje.

Tegoroczny Puchar Świata odbywał się pod hasłem „Skracanie dystansu”. Ideą organizatora było skrócenie dystansu pomiędzy niepełnosprawnymi i sprawnymi ludźmi.

Większość ludzi nie interesuje się dzisiaj problemami osób niepełnosprawnych. W społeczeństwie funkcjonuje wiele stereotypów i uprzedzeń. Tymczasem człowiek na wózku nie różni się tak bardzo od innych ludzi. Trzeba mu tylko stworzyć szanse godnego życia – mówi Bartłomiej Morzycki, członek komitetu organizacyjnego. – Warszawskie zawody odbywają się w dużej mie-

rze dzięki bezinteresownej pomocy sponsorów. Hotel Marriott za niewielkie pieniądze wynajął pokoje dla zawodników. Udostępnił nam również salę balową, w której odbywają się walki.

Oprócz Warszawy tylko trzy miasta na świecie mają prawo organizacji zawodów Pucharu Świata – Sewilla, Lonato (Włochy) i Budapeszt. Polsce przyznano to prawo dopiero w zeszłym roku. Po zaledwie dwóch latach warszawskie zawody zyskały miano najlepszych na świecie.

Chciałbym, żeby wszystkie imprezy z udziałem szermierzy na wózkach były organizowane tak, jak w Warszawie. Zatrzaszczono się dosłownie o każdy szczegół. Na widowni nie zabrakło nawet pięknych Polek – mówi Cyril More, reprezentant Francji.

Podobnego zdania była pięciosaobowa ekipa niemiecka.

Rewelacyjne zawody, świetne jedzenie i pokoje – mówi Daniela Rosek z Esslingen pod Stuttgartem. – Na pewno przyjadę tu za rok!

Na oficjalnym zakończeniu imprezy wręczono zwycięzcom pamiątkowe trofea w postaci szabli i medali. Nagrody wręczali znamienici goście, wśród nich między innymi senator Marek Balicki, Ryszard Mikliński, wiceprezydent Warszawy oraz wyróżnieni przed laty szermierz, Wojciech Zabłocki. Kilkunastu reprezentantów Polski zostało odznaczonych przez prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego srebrnymi lub brązowymi Krzyżami Zasługi za godne reprezentowanie kraju i sukcesy sportowe. Galę zakończył przygotowany specjalnie na tę okazję pokaz laserowy.

Michał Drelich

ŚWIĘTO POLICJI

... to doskonała okazja by uhonorować policjantów z komisariatu przy ul. Żeromskiego, którzy swoją postawą i zaangażowaniem w służbie dla mieszkańców gminy dążą do poprawy bezpieczeństwa. Burmistrz Karol Szadurski w podziękowaniu za ich trudną i niebezpieczną służbę przekazał nagrody pieniężne. Wyróżnienia otrzymali: mł. insp. Grzegorz Podgórski – komendant, nadkom. Jacek Kobuszewski, kom. Sylwester Sawicki, kom. Karol Siedlak, kom. Andrzej Kulesza, kom. Piotr Grabowski, podkom. Sylwester Kunkowski, kom. Jarzec Teresa, asp. szt. Marek Mioduszewski, kom. Dariusz Zalesiński, asp. Michał Grzelec, kom. Zbigniew Guzowski, podkom. Filip Rembiszewski, sierż. szt. Zbigniew Topolewski, podkom. Jarosław Bożejewicz, asp. szt. Dorota Pospieszyl, asp. szt. Małgorzata Pilarska, st. asp. Zdzisław Skorupka, asp. szt. Dariusz Krakowiak, asp. szt. Marek Turemka, asp. Robert Powierza, asp. Marek Orzechowski, asp. Michał Lisowski, asp. Jacek Rurarz, asp. Maciej Kowalczyk, asp. Marek Domaszewski, mł. asp. Grzegorz Fabczak, mł. asp. Tomasz Ceniak, sierż. szt. Andrzej Mięsak, sierż. szt. Andrzej Komorowski, st. sierż. Remigiusz Bodnar, st. sierż. Robert Tokarzewski, sierż. Artur Rębacz, sierż. Sławomir Chranowski, sierż. Jacek Daszewski, sierż. Tomasz Staliński, st. post. Dariusz Obidowski, st. post. Robert Joachimczuk, st. post. Mirosław Pasterny, st. post. Grzegorz Jaworski, post. Zbigniew Pacholczak, post. Iwona Samulska.

Tegoroczne święto zbiega się z upływem kadencji samorządów gminnych, a w mieście stołecznym, z jego reorganizacją i likwidacją gmin warszawskich w tym gminy Bielany, a więc jest okazją do pewnych podsumowań dotyczących współpracy pomiędzy gminą a policją.

Przez dwie kadencje gmina w sposób istotny wspomagała, przed wszystkim materialnie, pracę Policji. Tylko w ostatniej czteroletniej kadencji przekazano Bielańskiemu Komisariatowi ponad 1 milion 700 tysięcy złotych pieniędzy gminnych. Ze środków tych m.in.: zakupiono trzy samochody, wyposażono komisariaty w nowoczesny sprzęt, opłacono dodatkowe patrole piesze, konne i z przewodnikami psów, wyremontowano komisariat na Wrzecionie, poczyniono znaczące przygotowania do monitorowania ulic.



WSZAK WAWRZYSZEW Z TEGO SŁYNIĘ...

W poprzednim, lipcowo-sierpniowym numerze "Naszych Bielany" całe dwie strony pisma poświęcone były sprawie środowiska naturalnego Bielany. Cieszy, że redakcja "Naszych Bielany" i Wydział Ochrony i Kształtowania Środowiska przywiązują dużą wagę do spraw ochrony przyrody. Wśród różnych działań Wydziału przewidziana jest w tym roku renowacja mocno zniszczonych przez czas, od wielu lat nie konserwowanych Stawów Brustmana na Wawrzyszewie. Przeznaczono na ten cel 2,25 miliona złotych. Wszystkie trzy Stawy Brustmana mają być gruntownie odmulone, brzegi solidnie zrobione od nowa, a w wodzie mają rosnąć ozdobne rośliny. W sierpniu prace ruszyły, zakończone mają być w grudniu br. Zapowiada się, że Wawrzyszew będzie miał wyjątkowo uroczy zakątek do przyjemnego spędzania wolnego czasu, a napis na tablicy osiedlowego wózka elektrycznego, który brzmi: "Wszak Wawrzyszew z tego słynie, że jest najpiękniejszy w Gminie" będzie miał autentyczne potwierdzenie tego co głosi. A skoro jesteśmy przy sprawie stawów, może ktoś zna ich dzieje, kiedy powstały, z jakim przeznaczeniem i dlaczego tak się nazywają? O walorach wypoczynkowych, a w pewnym stopniu i zdrowotnych tych zbiorników wody, wśród betonowego blokowiska, przekonywać nikogo nie trzeba. Niezależnie od tego czy sobie to uświadamiamy, czy nie, stale jesteśmy pod wpływem oddziaływania przyrody, od jej stanu zależy nasze samopoczucie, a często i zdrowie.



Czesław Skiba

OBOZY SPORTOWO-REKREACYJNE

Gmina Warszawa-Bielany znacznie dofinansowała organizowane podczas tegorocznych wakacji obozy dla uzdolnionych sportowo uczniów bielańskich szkół podstawowych i gimnazjów. W Mielnie na obozie przebywało 37 uczestników prowadzonego przez HKS "Hutnik" i finansowanego przez Gminę Warszawa-Bielany Młodzieżowego Ośrodka Piłkarskiego BIELA-NY. Chłopcy z roczników 1991 – 1994 spędzali czas nie tylko na treningach piłkarskich. Były gry i zabawy ruchowe, imprezy rozrywkowe, piesze i autokarowe wycieczki turystyczne oraz oczywiście kąpiele w morskiej wodzie.

W Przyjezierzu w dwóch turnusach przebywało 90 uczestników. Uczestniczyli w regularnych zajęciach tenisa, tenisa stołowego, piłki siatkowej, koszykówki i karate. Poza tym korzystali ze znajdujących się w ośrodku: sali gimnastycznej, siłowni, kręgielni, kortu tenisowego i kąpieliska nad jeziorem. Podczas wycieczek autokarowych Szlakiem Piastowski poznali Gniezno, Biskupin, Wenecję i Kruszwicę.

- Bardzo podobają mi się zajęcia karate, mam fajne koleżanki i nie mam czasu na nudę – mówi Zosia Presz, trenująca w Bielańskim Klubie Karate "Kyokushin" uczennica Szkoły Podstawowej Nr 53.
- Chętnie gram w piłkę nożną, siatkówkę,

tenisa i pływam na rowerze wodnym. Biorę udział w konkursach i zawodach sportowych – opowiada Michał Dobrosielski z Gimnazjum Nr 4.

- A w ogóle jest super. Czy w przyszłym roku też będzie zorganizowany taki obóz? Chciałybyśmy tu przyjechać – dodają chórem przysłuchujące się naszej rozmowie dziewczynki.

Wszyscy chwalą ładnie położony i dobrze wyposażony ośrodek wczasowy, dobre wyżywienie, organizowane turnieje i zawody sportowe, wypełniony ciekawymi zajęciami czas oraz miłych i wyrozumiałych opiekunów.

Jacek Bączkowski

Piłkarskie umiejętności młodych piłkarzy doskonalił znany trener i twórca szkółki futbolowej Mieczysław Bicz (pierwszy z lewej).



SPORT



ZAJĘCIA REKREACYJNE

dla mieszkańców organizowane przez Jerzego Kropacza, rozpoczną się w październiku w Szkole Podstawowej nr 209 przy ul. Reymonta 25.



REMONT SZKOLNYCH BOISK

Zakończono ostatnio remont i modernizację boisk sportowych przy Szkołach Podstawowych Nr 80 ul. Aspekt 48, Nr 209 ul. Reymonta 25 i Nr 293 ul. Kochanowskiego 8.

Przed wszystkim położono nowoczesne nawierzchnie sportowe: regopol (wielowarstwowa nawierzchnia poliuretanowa) na bieżniach, rozbiegach i boiskach do koszykówki oraz na boiskach do piłki ręcznej, nożnej, siatkowej i kortach tenisowych trawę syntetyczną, która posiada wysoki stopień odporności na ścieralność i wytrzymałość na ekstremalne temperatury. Są to nawierzchnie bezobsługowe, co oznacza, że nie wymagają bieżącej konserwacji. Bez względu na panujące warunki atmosferyczne okres użytkowania boisk może trwać cały rok. Na wszystkich boiskach zainstalowano nowe oświetlenie, co umożliwi korzystanie z nich także po zmroku. Wszystkie prace wykonała firma Ars Komfort Sp. z o.o. ze Szczecina, posiadająca duże doświadczenie w budowie tego typu obiektów (m.in.

stadion lekkoatletyczny warszawskiej AWF).

- Koszty robót wyniosły 3 100 000 zł – informuje Wojciech Krawczuk z Wydziału Inwestycji i Gospodarki Komunalnej Urzędu Gminy Warszawa-Bielany - Ale na tym nie kończymy. Jeszcze w tym roku zamierzamy rozpocząć remont boiska przy Szkole Podstawowej Nr 133 ul. Fontany 3. Następne sukcesywnie w latach przyszłych.

Należy dodać, że wszystkie boiska są wielofunkcyjne tzn. składają się z boisk do piłki ręcznej, nożnej, siatkowej, koszykówki, kortu tenisowego, czterotorowej bieżni do biegu na 60 m i skoczni z rozbiegiem do skoku na dal. Jak widać zdecydowanej poprawie ulegną warunki do prowadzenia zajęć wychowania fizycznego, co niezwykle ucieszy uczniów szkół oraz prowadzących zajęcia nauczycieli. Boiska będą miały charakter otwarty, po lekcjach będzie mogła korzystać z nich młodzież, a w dni wolne od pracy także dorośli mieszkańcy Bielan.

Jacek Bączkowski

MECZ KADENCJI

26 września o godz. 17.00 na stadionie Bielańskiego Klubu Sportowego "HUTNIK" przy ul. Marymonckiej 42, odbędzie się wyjątkowy mecz piłkarski. Z postami i senatorami RP zmierzą się radni gmin "wianuszka warszawskiego". Udział w imprezie zapowiedzieli m.in.: Donald Tusk, Maciej Płażyński, Janusz Piechociński, Grzegorz Lato, Edward Maniura. Warszawskie gminy reprezentować będą radni z Bemowa, Białoleki, Rembertowa, Targówka, Ursynowa, Wawra i Wilanowa. Bielański skład to: Jerzy Kropacz (inicjator imprezy), Edmund Świdzki, Andrzej Radowski, Waldemar Maciejewski. Liczymy na doping mieszkańców Bielany. W Sejmie samorządowym "wianuszka" przegrały. Może uda się wygrać w sportowej rywalizacji?



Lokata 6 - mies. „Lato”

9% (stałe)

Pożyczka „Emeryt”

12 mies. – 8%

Bielańska SKOK

Warszawa

ul. Kasprzowicza 132,

Tel. 022 835-88-86

Warszawa, ul. Ceglowska 80

(hol główny Szpitala Bielańskiego)



Bielańskie impresje

MAŁE OJCZYZNY

Każdy z nas je ma i każdy jest na swój sposób do nich przywiązany. Tak, najpierw Polska, potem Warszawa, ale zaraz za nimi idzie dzielnica, w której się mieszka. Bo to taki region, który daje się najsilniej odczuwać na co dzień. Tutaj – wulgaryzując trochę sprawę – silniej się odczuwa potknięcie o niedbale wystającą płytę chodnikową, niż wszystkie dziury i wyboje na krajowych szosach. Ale również silniej odczuwa się więź z sąsiadami najbliższych domów, ludźmi codziennie spotykanymi w sklepach przy porannych zakupach...

Skąd mi się nagle zdarzyło, że wyznaje te uczucia do spraw mi bliskich?

Nie tylko dlatego, że już nie raz wspominałem, mieszkam na tej samej ulicy i w tym samym domu od prawie siedemdziesięciu lat, ale również, a może nawet przede wszystkim, bo już niewiele miesięcy dzieli nas od wyborów samorządowych.

Nie mam zamiaru uprawiać tu specjalnej propagandy, ale choć powiedzieć, że nie bardzo mi się podoba, częste lekceważenie takich terenowych wyborów; bo na te państwowe, wielkie, do parlamentu to i frekwencja jest, jak należy. A małe, miejscowe jak by się, no może nie lekceważyło, ale nie doceniało.

A przecież dla Bielańczyków to naprawdę sprawa ważna. Nie można sobie lekceważyć decyzji – od nas zależnej – kto nami będzie rządził przez najbliższe lata; kto będzie decydował o sprawach tak przecież ważnych – dobrych, albo dokuczliwych na co dzień i od święta.

Stale wydaje mi się, że złe nawyki z PRLowskiej przeszłości, kiedy wiedziało się, że oddanie głosu i tak nie wpłynie na późniejsze decyzje samorządowców pozostawały gdzieś podskórnymi, w korze mózgowej i dzisiaj jeszcze odzywają się niedobrym echem.

Mamy jeszcze przed sobą tygodnie do rozważenia wszystkich spraw i jest czas, żeby pomyśleć, filtrując te myśli przez doświadczenia szersze w skali krajowej, kiedy tyle gorzkich rozczarowań przyniosły nam ostatnie lata. Możemy część tych, w szerokiej skali ujmując, zaległości odrobić w dzielnicowych wyborach samorządowych.

Jeżeli prawdziwie kochamy nasze małe ojczyzny to nie zdradzimy tej miłości zobojętnieniem, albo co gorsza, rachunkiem odkładanym na ostatnią chwilę.

Bo jeżeli nie – to nie dziwmy się, że stracimy wszelkie prawa do narzekania, że to albo inne jest nie takie, jak byśmy chcieli. To od nas, naszego głosu będzie zależało, jaka będzie Warszawa i jakie w niej będą Bielany.

Zdzisław Sierpiński

BIELANY – URSUS

Zarząd Transportu Miejskiego uruchomił od 2 września br. bezpośrednie połączenie autobusowe na trasie Ursus – Włochy – Bemowo i Bielany. Autobus linii 384 kursuje na trasie: MŁOCINY – Wóycickiego (powrót: Dzierżoniowska – Żubrowa) – Pułkowa (wybrane kursy: Heroldów – Improvizacji) – Pstrowskiego – Huta – Kasprzowicza – Sokratesa – Conrada – Powstańców Śląskich – Wrocławska – Radiowa – Powstańców Śląskich – Dźwigowa – Globusowa – Świerzcza – Traktorzystów – Władysława Jagiełły – Warszawska – Keniga – URSUS-NIEDŹWIADEK.

Społeczna Szkoła Muzyczna I st. im. Witolda Lutosławskiego w Warszawie, ul. Conrada 6 ogłasza

ZAPISY

do sekcji:
- fortepianu
- skrzypiec
- fletu
- gitary
- klarnetu

Szkoła posiada uprawnienia szkoły publicznej

Informacja telefoniczna:
834-32-27, 669-75-81 w. 40

Nasze Bielany

Miesięcznik Gminy Warszawa-Bielany
Wydawca: Zarząd Gminy Warszawa-Bielany
Redakcja: 01-824 Warszawa, ul. Przybyszewskiego 70/72, p. 210 tel./fax 639 85 18, fax 663 08 60

Redaktor naczelny: Tadeusz Karolak.
Współpraca: Katarzyna Białczyk, Jerzy Falkowski, Agnieszka Sicińska-Matusiak, Justyna Wencel
E-mail: gazeta@bielany.waw.pl



Z wielkim żalem przyjąłem wiadomość o tragicznej śmierci

ŚP MARKA KOTAŃSKIEGO

Człowieka, którego obchodził los tych, o których inni zapomnieli. W Dziele, które było pasją Jego życia współpracowaliśmy z Nim na terenie Bielany. Stąd tym większy ból, gdyż odszedł Ktoś, kogo nie zastąpi nikt

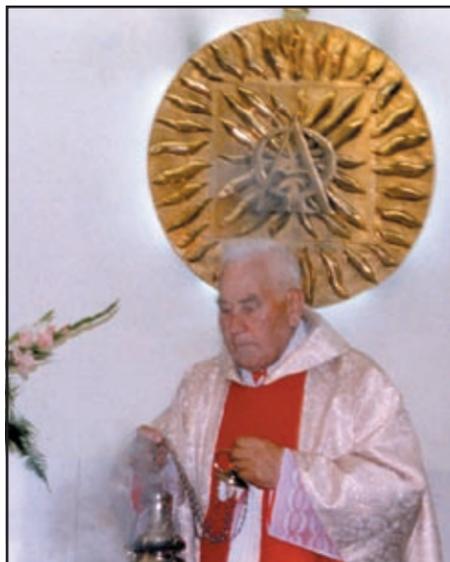
Karol Szadurski
Burmistrz Gminy
Warszawa-Bielany



JUBILEUSZ

Ksiądz Witold Jankowski (ur. 1923r.) – kapelan honorowy Jego Świątobliwości, zasłużony kapelan parafii Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny obchodził jubileusz 50-lecia kapłaństwa i 30-lecia pracy duszpasterskiej.

Budowniczy nowego kościoła p.w. Maryi Matki Zawierzenia (1994 –97) a także nowego domu parafialnego. Sędziwemu kapłanowi życzymy obfitych łask Bożych i dużo, dużo zdrowia.



PIŁKARSKIE 8

22 – 25 sierpnia rozegrano na Wawrzyszewie Mistrzostwa Osiedla w Piłce Nożnej.

W turnieju wzięło udział 8 drużyn 8 osobowych: Legia Wawrzyszew, Lodowe Sępy, Bielańskie Lwy, NC 2002, WWC, Daj na Bańkę, Andersena, Młode Orły. W 16 spotkaniach strzelono 42 bramki. W finale zmierzyły się: Daj na Bańkę z NC 2002 (5 : 0). Trzecie miejsce wywalczyły Bielańskie Lwy wygrywając 4 : 2 z Andersena.

Królem strzelców został Grzegorz Fabiański z Bielańskich Lwów (13 bramek), zaś najlepszym bramkarzem turnieju Adam Czarowski z WWC. Nagrody dla najlepszego strzelca i bramkarza ufundowała Rada Osiedla Wawrzyszew, a puchary i nagrody dla zwycięzców Gmina Warszawa-Bielany.

Przed meczami finałowym Straż Pożarna z działka wodnego polała całe boisko. Inicjatorowi założenia boiska i organizatorowi turnieju radnemu Jerzemu Kropczowi gratulujemy pomysłu i wykonania.



Kiedy skończą się te upały...